

# medion

**Kurzanleitung**

**Guide de démarrage rapide**

**Beknopte gebruiksaanwijzing**

**Guía breve**

**Guida rapida**

**Short manual**



**Smarter Saug-Wischroboter mit Lasernavigation**

**Robot aspirateur laveur intelligent avec navigation laser**

**Slimme zuig-/dweilrobot met lasertechnologie**

**Robot mopa aspirador inteligente con tecnología láser**

**Robot aspira e lava intelligente insieme a tecnologia laser**

**Smart robot vacuum and mop with laser navigation**

**MEDION X40 SW (MD 20040)**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Informationen zu dieser Kurzanleitung .....</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>7</b>
3.1.	Hinweise zum Akkublock.....	10
<b>4.</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>11</b>
<b>5.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>12</b>
<b>6.</b>	<b>Saug-Wischroboter vorbereiten .....</b>	<b>16</b>
6.1.	Ladestation und Netzadapter verbinden .....	16
6.2.	Ladestation platzieren.....	17
6.3.	Akkublock aufladen .....	18
<b>7.</b>	<b>Staubsaugerbetrieb .....</b>	<b>18</b>
<b>8.</b>	<b>Wischerbetrieb.....</b>	<b>18</b>
<b>9.</b>	<b>App-Steuerung .....</b>	<b>20</b>
9.1.	Systemvoraussetzungen .....	21
9.2.	Einbindung des Gerätes in die App.....	21
<b>10.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>25</b>
<b>11.</b>	<b>EU-Konformitätsinformation.....</b>	<b>26</b>
<b>12.</b>	<b>Informationen zu Markenzeichen .....</b>	<b>26</b>
<b>13.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>26</b>

# 1. Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei dieser Kurzanleitung handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



## WARNUNG!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die vollständige Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Unterlagen immer in Reichweite auf und händigen Sie sie bei Weitergabe an Dritte aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.



medion



## Wo finde ich die vollständige Bedienungsanleitung?

Die vollständige Bedienungsanleitung steht Ihnen durch Scannen des nebenstehenden QR-Codes zum Einsehen und Download zur Verfügung.

## Wie nehme ich Kontakt zum Service auf?

Die Kontaktdaten finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung.



## GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



## HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



## WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



## WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



## HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



## WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien.



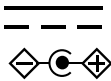
## VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



## Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben.



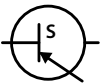
Gleichstrom-Symbol

## Polaritätskennzeichnung

Symbol für Polarität des Gleichstromanschlusses (nach IEC 60417).

Bei Geräten mit dieser Kennzeichnung liegt der Plus-Pol innen und der Minus-Pol außen.

Symbol für elektrisches Schaltnetzteil



## Transformator - kurzschlussfest

Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.



## Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



## Energieeffizienz-Level VI

Die Energieeffizienz-Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zu Level VI (effizientestes Level) unterteilt.

## IP20

Der Netzadapter verfügt gemäß DIN EN 60529 über die Schutzart IP20. Dies bedeutet:

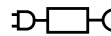
Der Netzadapter ist geschützt:

- gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger.
- gegen Eindringen von festen Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm und größer

Der Netzadapter ist nicht wasserdicht.

## Ta=35°C

Der Netzadapter ist verwendbar bis zu einer Umgebungstemperatur von 35 °C.



Symbol für das mitgelieferte, abnehmbare Netzteil zum Laden der Batterie/Akkublock.



Nur die im Lieferumfang mitgelieferte Ladestation verwenden.



---

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der Saug-Wischroboter dient zur selbsttätigen, trockenen und feuchten Reinigung von glatten und ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

### 3. Sicherheitshinweise

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind bereits 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem Netzadapter/Netzkabel ferngehalten werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus den mitgelieferten, abnehmbaren Netzadapter und die Ladestation.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Netzkabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.

- 
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, des Netzkabels, der Ladestation, des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.
  - Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
  - Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
  - Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saug-Wischroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
  - Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen.
  - Wenn Sie einen Transportschaden feststellen wenden Sie sich umgehend an das MEDION Service-Center.
  - Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Netzteil/den Netzadapter aus der Steckdose.
  - Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
  - Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs das Netzteil/den Netzadapter aus der Steckdose.



### **WARNUNG!**

#### **Explosionsgefahr!**

Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien.
- Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer, heiße Asche oder Benzin auf.

- 
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



### **VORSICHT!**

#### **Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!**

Es besteht Verletzungsgefahr und/oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufzusaugen. Lassen Sie feucht gereinigte Teppiche vor dem Absaugen vollständig trocknen.
- Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saug-Wischroboters.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.
- Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Saug-Wischroboter nicht ab.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.

---

### 3.1. Hinweise zum Akkublock

Das Gerät beinhaltet einen nicht entnehmbaren Lithium-Ionen-Akkublock.



#### **WARNUNG!**

#### **Explosionsgefahr!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- Erwärmen Sie den Akku nicht über die, in den Umgebungstemperaturen genannte, Maximaltemperatur.
  - Öffnen Sie niemals den Akku.
  - Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
  - Schließen Sie den Akku nicht kurz.
  - Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
  - Entsorgung gebrauchter Akkus nach Angaben des Herstellers.
- Um die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihres Akkus zu verlängern sowie einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie außerdem nachstehende Hinweise beachten:
- Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur den mitgelieferten Originalnetzadapter.
  - Der Akkublock kann nicht ohne weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. In diesem Fall muss der Akku von einem qualifizierten Servicetechniker ausgetauscht werden.

---

## 4. Lieferumfang



### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

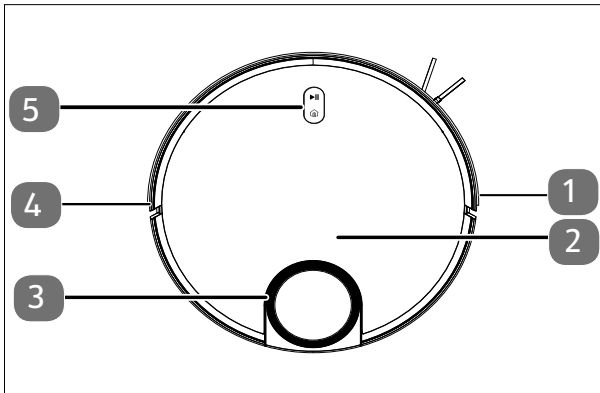
- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Saug-Wischroboter mit integriertem Lithium-Ionen-Akkublock
- 1x Ladestation
- 1x Netzteil
- 1 x Wassertank
- 2 Wischaufsätze
- 2 x Filter (1 x Ersatzfilter)
- 2 x Seitenbürste (1x Ersatz-Seitenbürste)
- 1 x Reinigungspinsel
- Kurzanleitung

## 5. Geräteübersicht



1. Stoßfänger, rechts
2. Staubfachabdeckung
3. LiDAR Sensor
4. Stoßfänger, links
5. Bedientasten

Abb.1 – Oberseite

Taste	Tastenfunktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden, um den Saug-Wischroboter ein- bzw. auszuschalten.</li> <li>▶ Drücken Sie die Taste, um die Reinigung zu starten.</li> <li>▶ Drücken Sie die Taste während der Reinigung, um die Reinigung fortzusetzen.</li> </ul>
	▶ Drücken Sie die Taste, um den Saug-Wischroboter wieder zurück zur Ladestation zu schicken.
	▶ Drücken und halten Sie die Tastenkombination für 3 Sekunden, um die WLAN-Verbindung zurückzusetzen.

Farbe und Zustand Betriebskontrollleuchte	Erklärung
Kontrollleuchte leuchtet weiß	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigungsvorgang läuft/pausiert</li> <li>• Ladevorgang abgeschlossen</li> </ul>
Kontrollleuchte blinkt weiß	• Ladevorgang läuft
Kontrollleuchte pulsiert weiß	• Ladevorgang bei niedrigem Ladezustand läuft
Kontrollleuchte pulsiert pink	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ladezustand der Batterie niedrig &gt;20%</li> <li>• Fehlerhafte Funktion</li> </ul>

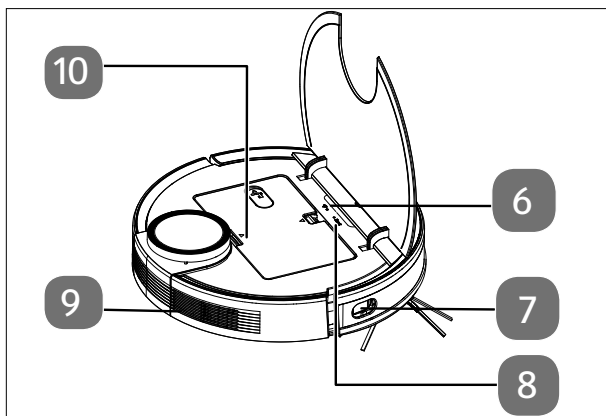


Abb. 2 – Oberseite (aufgeklappt)

- 6. WLAN-Kontrollleuchte
- 7. Seitensensor
- 8. Reset-Taste für Rücksetzung in den Auslieferungszustand
- 9. Lüftungsöffnung
- 10. Wassertank/Staubbehälter

DE

FR

NL

ES

IT

EN

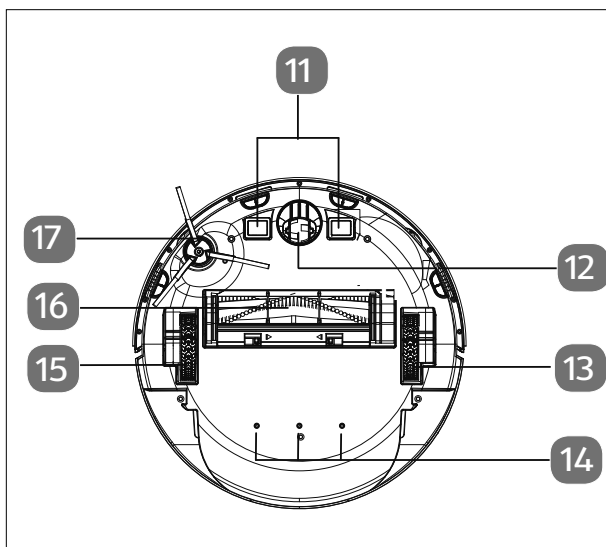


Abb. 3 – Unterseite

- 11. Ladekontakte
- 12. Laufrad: Zur Unterstützung der Bewegungsrichtung
- 13. Rad zum Vortrieb (rechts)
- 14. Wasserauslassöffnungen
- 15. Rad zum Vortrieb (links)
- 16. Bürste
- 17. Seitenbürste, links



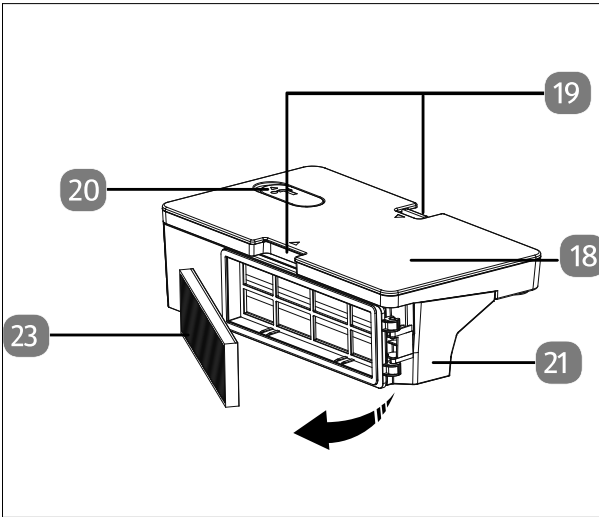


Abb. 4 – Staubbehälter mit integriertem Wassertank

- 18. Wassertank
- 19. Rastnasen zur Entriegelung des Staubbehälters mit Wassertank
- 20. Einfüllöffnung mit Verschlusskappe des Wassertanks
- 21. Staubbehälter
- 22. Öffnung zum Entleeren des Staubbehälters
- 23. Staubfilter

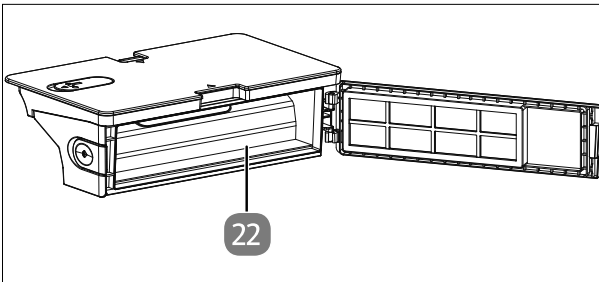


Abb. 5 – Staubbehälter ohne Filter

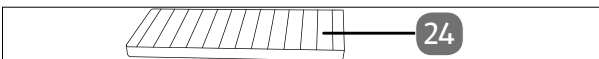


Abb. 6 – Staubfilter

- 24. HEPA-Filter

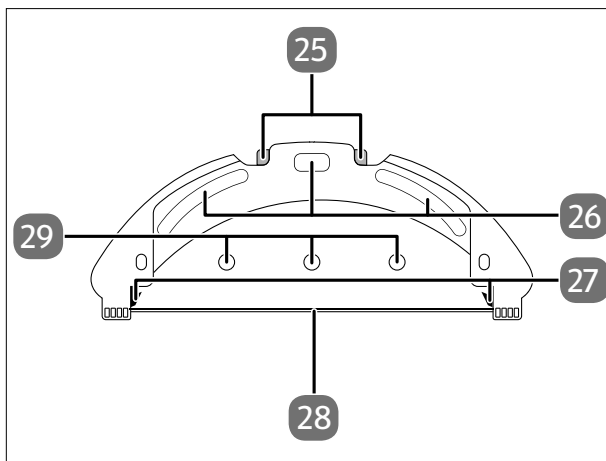


Abb. 7 – Wischaufsatz

- 25. Entriegelung der Rastnasen des Wassertanks
- 26. Befestigungspads für Wischtuch
- 27. Rastnasen für den Wassertank
- 28. Halteschiene für Wischtuch
- 29. Wasserauslassöffnungen

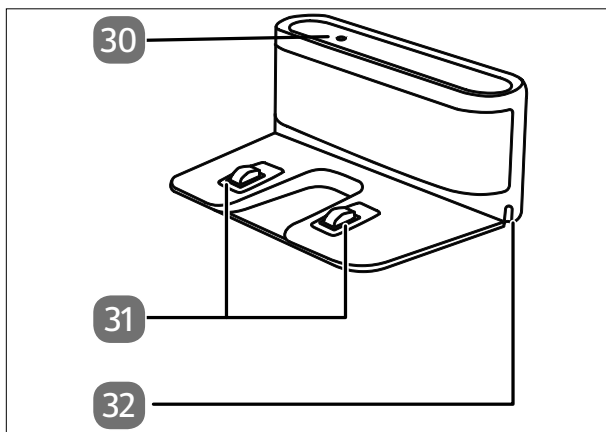


Abb. 8 – Ladestation

- 30. Kontrollleuchte
- 31. Ladekontakte
- 32. Öffnung für Netzkabel

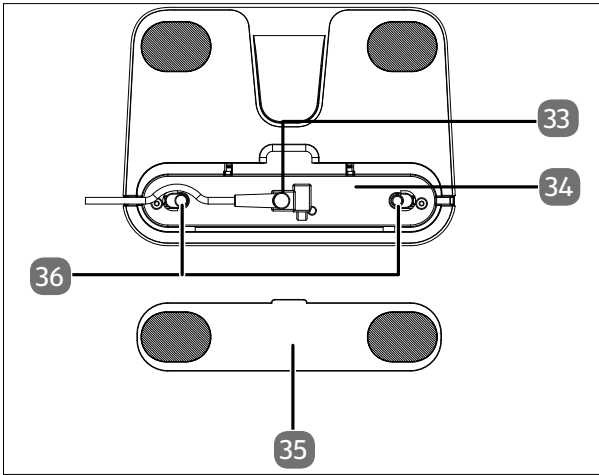


Abb. 9 – Ladestation (Unterseite)

- 33. Anschluss für den Netzadapter
- 34. Aufbewahrung für das Netzkabel
- 35. Abdeckung der Netzkabelaufbewahrung
- 36. Abdeckung (Aufbewahrung Netzkabel)

## 6. Saug-Wischroboter vorbereiten

- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien vom Gerät.
- ▶ Drehen Sie den Saug-Wischroboter auf die Unterseite und legen ihn auf eine weiche Unterlage.
- ▶ Setzen Sie die mitgelieferte Seitenbürste senkrecht auf die Antriebswelle. Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

### 6.1. Ladestation und Netzadapter verbinden

- ▶ Drehen Sie die Ladestation herum und öffnen Sie die Abdeckung der Netzkabelaufwicklung auf der Unterseite.

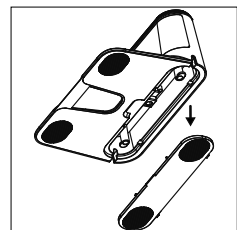


Abb. 10

- ▶ Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters in den Netzadapteranschluss und wickeln Sie das Netzkabel zweimal um die Netzkabelaufwicklung.

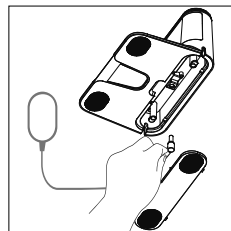


Abb. 11

- ▶ Schließen Sie die Abdeckung der Netzkabelaufwicklung bis diese hörbar einrastet.

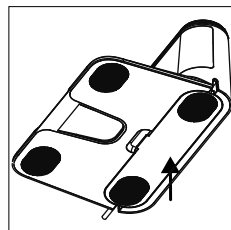


Abb. 12

## 6.2. Ladestation platzieren

- ▶ Platzieren Sie die Ladestation an einer Wand mit ebenem Untergrund und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

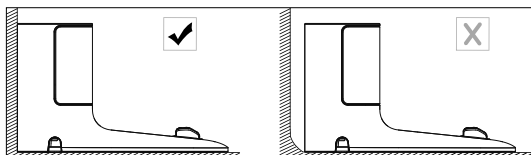


Abb. 13

- ▶ Achten Sie darauf, dass zu den Seiten ca. 0,5 m und nach vorne ca. 1,5 m Abstand benötigt wird und die Ladekontakte für den Saug-Wischroboter frei zugänglich sind.
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

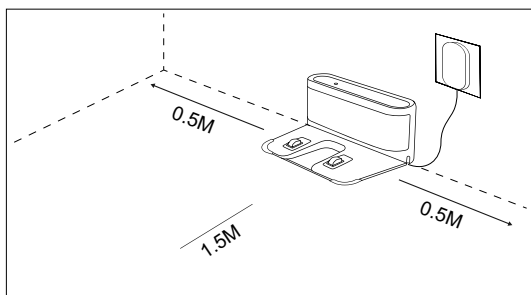


Abb. 14

- ▶ Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Kabel, Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.

---

### 6.3. Akkublock aufladen

Der Saug-Wischroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Laden Sie den Akkublock des Geräts für ca. 5 Stunden vollständig auf.

- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| auf dem Gerät für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter einzuschalten. Es ertönt eine Melodie.
- ▶ Platzieren Sie den Saug-Wischroboter auf der Ladestation so, dass die Ladekontakte übereinanderliegen. Es ertönt die Ansage **GERÄT WIRD GELADEN**.

Sobald der Akkublock voll geladen ist, leuchtet die Betriebs-Kontrollleuchte dauerhaft weiß.

## 7. Staubsaugerbetrieb



Entfernen Sie die Bürsten des Roboters vor dem Gebrauch auf Teppichen. Dieser Saug-Wischroboter ist nicht für den Gebrauch auf Langflor-Teppichen geeignet.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber und leer sind und der Filter richtig eingesetzt ist.
- ▶ Stellen Sie den Roboter auf eine freie Fläche im Raum.
- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste ►|| auf dem Gerät für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter einzuschalten. Eine kurze Melodie ertönt.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| auf dem Gerät erneut, um den Reinigungsvorgang zu starten.

Die Ansage **REINIGUNG WIRD GESTARTET** wird ausgegeben.

- ▶ Drücken Sie Taste ►|| für ca. 5 Sekunden, um den Saug-Wischroboter komplett auszuschalten.

Die Ansage **AUF WIEDERSEHEN** wird ausgegeben.

## 8. Wischerbetrieb



### HINWEIS!

#### Möglicher Sachschaden!

Durch austretendes Wasser/Flüssigkeiten kann es zu Beschädigungen am Bodenbelag kommen.

- Benutzen Sie den Saug-Wischroboter nur auf Fliesen und versiegelten Bodenflächen.



## HINWEIS!

### Möglicher Geräteschaden!

Zusätze (Reinigungsmittel, Glänzer usw.) im Wasser oder destilliertes/entmineralisiertes Wasser können zu Schäden am Gerät führen.

■ Nutzen Sie nur Leitungswasser.

Ihr Roboter kann mit dem mitgelieferten Zubehör zu einem Wischroboter rüstet werden.

- ▶ Öffnen Sie die Staubbehälterabdeckung des Saug-Wischroboters.
- ▶ Entnehmen Sie den Staubbehälter/Wassertank.
- ▶ Drehen Sie den Saug-Wischroboter um und legen Sie ihn auf eine weiche Unterlage.

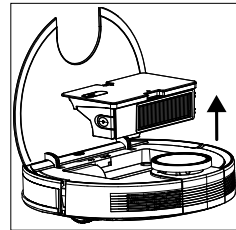


Abb. 15

- ▶ Öffnen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.
- ▶ Befüllen Sie den Wassertank vorsichtig mit Wasser.
- ▶ Schließen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.

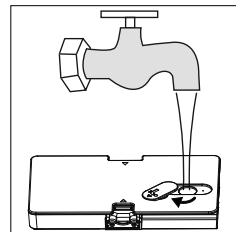


Abb. 16

- ▶ Befeuchten Sie die Wischmop-Auflage mit Wasser und wringen Sie die Wischmop-Auflage aus, bis sie nicht mehr tropft.
- ▶ Schieben Sie die Wischmop-Auflage in die Führungsschiene des Wischaufsatzes.

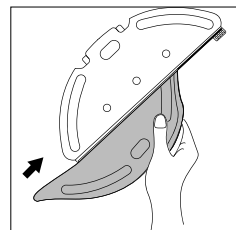


Abb. 17

- ▶ Drücken Sie die Wischmop-Auflage fest auf die Befestigungs pads auf der Unterseite des Wassertanks.
- ▶ Stellen Sie den Saug-Wischroboter wieder auf die Räder.

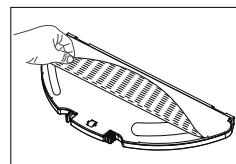


Abb. 18

- ▶ Setzen Sie den Staubbehälter/Wassertank wieder in den Saug-Wischroboter und schließen Sie die Staubbehälterabdeckung.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| um die Feuchtreinigung zu starten.

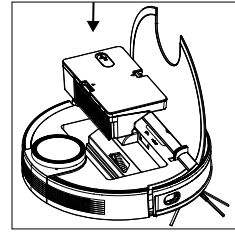


Abb. 19

- ▶ Um nach erfolgter Reinigung den Wischmop wieder zu entfernen, drücken Sie die Entriegelung des Wischaufsatzes und ziehen den Wischaufsatz nach hinten aus dem Gerät.

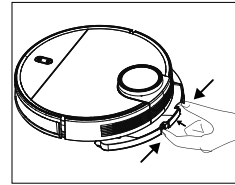


Abb. 20

- ▶ Leeren Sie nach jeder Feuchtreinigung den Wassertank und die Wischmop-Auflage.
- ▶ Trocknen Sie beide Teile mindestens für 24 Stunden.

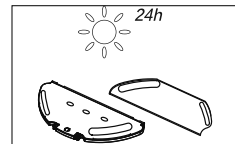
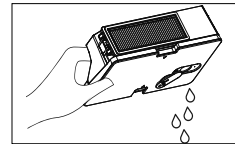
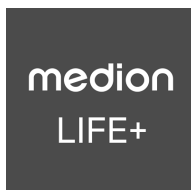


Abb. 21

## 9. App-Steuerung

Um Ihren Saug-Wischroboter in vollem Funktionsumfang zu nutzen, laden Sie die **medion Life+** App kostenlos auf Ihr Smartphone herunter.

- ▶ Scannen Sie hierzu einfach den nachfolgenden QR-Code oder besuchen Sie den Playstore (Android™) oder Appstore (iOS®) und suchen Sie dort nach **medion Life+** App.





Für die Nutzung der App ist ein Kundenkonto erforderlich. Hierzu benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

## 9.1. Systemvoraussetzungen

- Smartphone mit mindestens WLAN 802.11 b/g
- 2,4 GHz WLAN Netz
- Android™ 9 oder höher
- iOS 14 oder höher
- Installation der **medion Life+** App auf Ihrem Smartphone.



Die Steuerung über die **medion Life+** App funktioniert nur im 2,4 GHz WLAN Netz, ein Betrieb im 5 GHz WLAN Netz ist nicht möglich.

## 9.2. Einbindung des Gerätes in die App

- ▶ Öffnen Sie die **medion Life+** App.



Abb. A

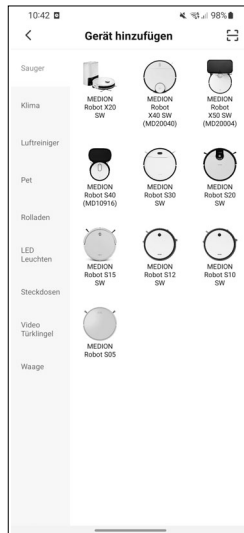


Abb. B

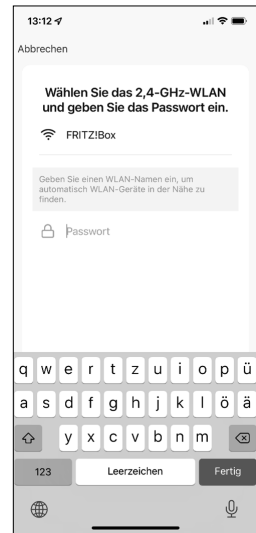


Abb. C

Abbildungen ähnlich

- ▶ Wenn Sie bisher noch kein Gerät in der **medion Life+** App angemeldet haben, tippen Sie auf die Schaltfläche **Gerät hinzufügen** (Abb. A). Sollten Sie bereits ein Gerät in der App eingebunden haben, klicken Sie oben rechts auf **+**.
- ▶ Wählen Sie in der Kategorie **Saugroboter** das Modell **X40 SW** (MD20040). (Abb. B).
- ▶ Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk aus.



- ▶ Geben Sie im nächsten Schritt das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks ein (Abb. C) und tippen Sie auf **WEITER**.



Sollte das WLAN-Netzwerk nicht vorausgewählt sein, geben Sie den Netzwerknamen manuell ein. Achten Sie hierbei auf Groß- und Kleinschreibung. Der eingegebene Name muss identisch zu dem Netzwerknamen in den WLAN-Einstellungen sein.

Versetzen Sie den Saug-Wischroboter in den Kopplungsmodus:

- ▶ Versetzen Sie den Saug-Wischroboter zunächst in den Auslieferungszustand.
- ▶ Stellen Sie den Saug-Wischroboter dafür auf die Ladestation und warten das Sprachfeedback **GERÄT WIRD GELADEN** ab.
- ▶ Tippen Sie anschließend auf **WEITER**.



Abb. D



Abb. E

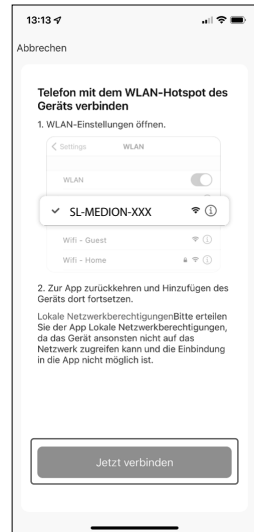


Abb. F

Abbildungen ähnlich

- ▶ Halten Sie die Ein-/Aussschalttaste und die Home-Taste gleichzeitig für einige Sekunden gedrückt, um den Saug-Wischroboter in den Kopplungsmodus zu versetzen (Abb. D).

Eine Sprachmeldung des Roboters gibt an, wenn das Gerät erfolgreich in den Kopplungsmodus versetzt wurde.

- ▶ Öffnen Sie die Klappe des Roboters und prüfen Sie, ob die WLAN-Kontrollleuchte (unter der Klappe) pulsiert.
- ▶ Klicken Sie bei sichtbarem Pulsieren der Kontrollleuchte auf die Schaltfläche **LED BLINKT LANGSAM** (Abb. E).
- ▶ Tippen Sie anschließend auf **WEITER**.
- ▶ Verbinden Sie Ihr Smartphone oder Tablet mit dem WLAN-Hotspots des Saug-Wischroboters. (Abb. F).

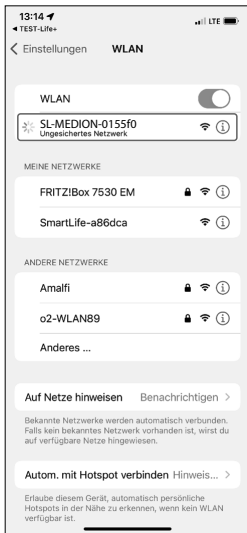


Abb. G

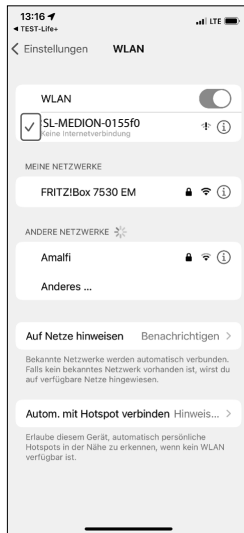


Abb. H

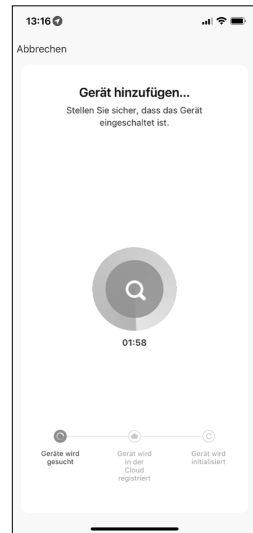


Abb. I

Abbildungen ähnlich

- ▶ Klicken Sie im Anschluss auf die Schaltfläche **Jetzt Verbinden**.

Fahren Sie in der **medion Life+** App mit der Einrichtung fort.

- ▶ Wählen Sie nun an Ihrem Smartphone/Tablet unter **WLAN/Verfügbare Netzwerke** das Netzwerk des Saug-Wischroboters **SL-MEDION-XXX** aus (Abb. G).
- ▶ Warten Sie, bis die Verbindung aufgebaut ist. Der Kopplungsprozess wird durch eine Animation neben dem Netzwerknamen gekennzeichnet (Abb. H).
- ▶ Kehren Sie nach erfolgreicher Verbindung mit dem Geräte-Hotspot (**SL-MEDION-XXX**) in die App zurück.



Bestätigen Sie eventuelle Pop-Up-Benachrichtigungen, dass **SL-MEDION-XXX** nicht mit dem Internet verbunden ist. Bestätigen Sie ebenfalls, dass die **medion Life+** App Geräte in Ihrem Netzwerk finden und hinzufügen darf. Eine Verbindung ist andernfalls nicht möglich. Der Verbindungsaufbau in der App wird automatisch gestartet (Abb. I).

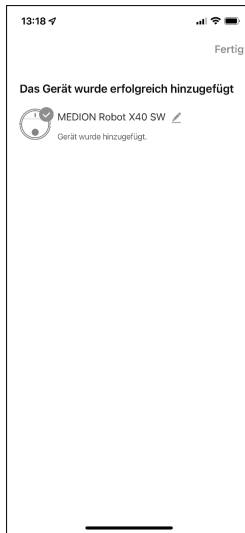


Abb. J

Abbildungen ähnlich

Nach erfolgreichem Abschluss der Verbindung quittiert eine Bestätigung, dass das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde (Abb. J).

Im weiteren Verlauf haben Sie die die Option, Ihren Saug-Wischroboter umzubenennen. Im Anschluss können Sie das Gerät in der Geräteliste unter dem neuen Namen auswählen.

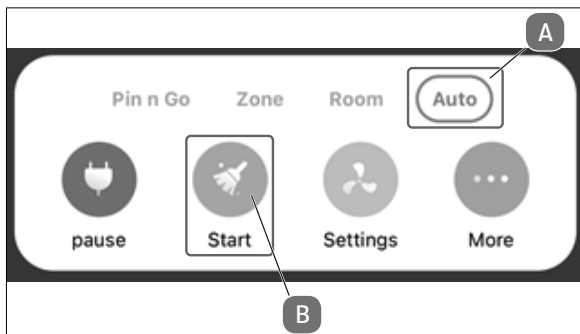




Abb. K

- ▶ Um abschließend eine Karte Ihrer Räumlichkeiten anzulegen, muss der Saug-Wischroboter eine Erkundungsfahrt durchführen. Klicken Sie hierzu wie auf (Abb. K) dargestellt im **Auto-Modus (A)** auf **Start (B)**.

Nach dem Abschluss der Erkundungsfahrt können Sie Ihren Saugroboter mithilfe der App in vollem Umfang nutzen.

## 10. Technische Daten

Gerät	
Lautstärke:	62 dB (Modus Leise) 64 dB (Modus Standard) 67 dB (Modus Mittel) 70 dB (Modus Hoch)
Staubbehälter Kapazität:	0,4 l
Wassertank Kapazität:	0,2 l
Betriebsdauer ja nach Saugstufe:	ca. 240 min.
Aktionsradius über Wifi in geschlossenen Räumen:	bis zu ca. 10m
Gewicht:	ca. 3,95 kg
Abmessungen:	ca. 35,5 x 10,2 cm
Akkublock/Batterie	
Litium-Ionen-Akkublock	
Model:	D093-4S2P
Hersteller:	BYD, China
Akkuspannung:	14,4 V
Akkukapazität:	5000mAh
Leistung:	72Wh
Ladedauer:	<6 Stunden
Betriebstemperatur:	0 °C – 40 °C
Netzteil	
Hersteller	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.  Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	K25V240100G
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100-240 V~, 0.6 A, 50/60 Hz
Ausgangsspannung / Strom	24,0 V   1,0 A
Ausgangsleistung	24,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	≥88.16%
Effizienz bei geringer Last (10%)	≥84.38%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.090 W Max

---

## 11. EU-Konformitätsinformation

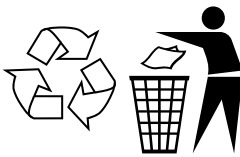
**CE** Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 20040 der Richtlinie 2014/53/EU, sowie der Richtlinie 2009/125/EG und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 12. Informationen zu Markenzeichen

Die Android™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der Firma Google LLC und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

## 13. Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b): 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



(Nur für Frankreich)

Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



### GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



## **BATTERIEN/AKKUS**

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

DE

FR

NL

ES

IT

EN



# Sommaire

<b>1.</b>	<b>Informations concernant le présent guide de démarrage rapide .....</b>	<b>30</b>
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme.....</b>	<b>32</b>
<b>3.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>33</b>
3.1.	Remarques concernant la batterie.....	36
<b>4.</b>	<b>Contenu de l'emballage .....</b>	<b>37</b>
<b>5.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>38</b>
<b>6.</b>	<b>Préparation du robot aspirateur laveur.....</b>	<b>42</b>
6.1.	Connexion de la station de charge et de l'adaptateur secteur.....	42
6.2.	Mise en place de la station de charge .....	43
6.3.	Charge du bloc-batterie .....	43
<b>7.</b>	<b>Fonctionnement de l'aspirateur .....</b>	<b>44</b>
<b>8.</b>	<b>Fonction de lavage .....</b>	<b>44</b>
<b>9.</b>	<b>Commande par application .....</b>	<b>46</b>
9.1.	Configuration requise.....	47
9.2.	Intégration de l'appareil dans l'application.....	47
<b>10.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>51</b>
<b>11.</b>	<b>Information relative à la conformité UE .....</b>	<b>52</b>
<b>12.</b>	<b>Informations sur les marques déposées .....</b>	<b>52</b>
<b>13.</b>	<b>Recyclage .....</b>	<b>52</b>



# 1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide

Ce guide de démarrage rapide est une version papier raccourcie de la notice d'utilisation complète.



## AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation complète avant la mise en service. Veuillez tenir compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel. Conservez toujours les documents à portée de main et remettez-les si vous les transmettez à des tiers, car ils font partie intégrante du produit.



medion



## Où puis-je trouver la notice d'utilisation complète ?

Vous pouvez consulter et télécharger la notice d'utilisation complète en scannant le code QR ci-contre.

## Comment puis-je contacter le SAV ?

Vous trouverez les coordonnées dans la notice d'utilisation complète.



## DANGER !

Danger de mort imminente !



## ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



## AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



## AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



## AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



## AVERTISSEMENT !

Danger dû à des matières explosives !



## AVIS !

Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

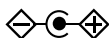


### Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.



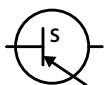
Symbole de courant continu



### Marquage de la polarité

Symbole de polarité du connecteur d'alimentation en courant continu (norme CEI 60417).

Appareils portant ce marquage : intérieur pôle plus, extérieur pôle moins.



Symbole de bloc d'alimentation électrique



### Transformateur protégé contre les courts-circuits

Transformateur sur lequel la température ne dépasse pas des valeurs seuils définies lorsqu'il est surchargé ou court-circuité et qui, une fois la surcharge ou le court-circuit éliminé, satisfait toujours à toutes les exigences de cette norme.



### Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



### Efficacité énergétique de niveau VI

Les niveaux d'efficacité énergétique sont une subdivision standard des rendements des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indiquant le rendement est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus haut).

### IP20

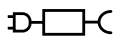
Conformément à la norme DIN EN 60529, l'adaptateur secteur relève de l'indice de protection IP20, ce qui signifie : L'adaptateur secteur est protégé :

- contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt,
- contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 12,5 mm.

L'adaptateur secteur n'est pas étanche.

### Ta=35 °C

L'adaptateur secteur peut être utilisé jusqu'à une température ambiante de 35 °C.



Symbole du bloc d'alimentation amovible fourni pour le chargement de la batterie.



Utilisez uniquement la station de charge fournie.

## 2. Utilisation conforme

Le robot aspirateur laveur sert au nettoyage automatique de sols secs, humides, lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications ménagères similaires, p. ex.

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, bureaux et d'autres secteurs commerciaux ;
- Dans les exploitations agricoles ;
- Par les clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes.

L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

### 3. Consignes de sécurité

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils soient déjà âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Conservez l'appareil et l'adaptateur secteur/le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



#### **DANGER !**

#### **Risque d'électrocution !**

Pièces sous tension. Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/court-circuit.

- Pour recharger la batterie, utilisez l'adaptateur secteur amovible et la station de charge fournis.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, ne tirez pas sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.

- 
- Si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est endommagé ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
  - Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
  - Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées pendant que vous le rechargez.
  - Avant la première utilisation et après chaque utilisation, vérifiez l'état du robot aspirateur laveur ainsi que du cordon d'alimentation.
  - Ne mettez pas l'appareil en marche si le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
  - Si vous constatez un dommage causé lors du transport, adressez-vous immédiatement au SAV MEDION.
  - En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez le bloc d'alimentation/l'adaptateur secteur de la prise de courant.
  - Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide !
  - Avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire, débranchez le bloc d'alimentation/l'adaptateur secteur de la prise de courant.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'explosion !**

L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables.

- N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes, des cendres chaudes ou de l'essence.
- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !**

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure et/ou peut endommager l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saleté et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide. Laissez sécher complètement les tapis nettoyés à l'eau avant d'aspirer.
- Pour éviter les risques de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes que le robot aspirateur laveur est en marche.
- Avant la mise en marche, enlevez de la surface à nettoyer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se coincer dans les brosses ou être aspirés (p. ex. cordons, vêtements, journaux, rideaux).
- Ne couvrez pas les capteurs et les fentes de ventilation du robot aspirateur laveur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - Humidité de l'air élevée ou exposition à l'eau,
  - Températures extrêmement hautes ou basses,
  - Lumière directe du soleil,
  - Flamme nue.

---

### 3.1. Remarques concernant la batterie

L'appareil contient une batterie lithium-ion qui ne peut être retirée.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'explosion !**

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- Ne pas chauffer la batterie au-delà de la température maximale indiquée dans les températures ambiantes.
- N'ouvrez jamais la batterie.
- Ne jetez pas la batterie au feu.
- Ne court-circuitiez pas la batterie.
- Remplacement uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
- Recyclage des batteries usagées conformément aux indications du fabricant.

Pour garantir un fonctionnement sécurisé de votre batterie ainsi que pour augmenter sa durée de vie et ses capacités, respectez également les consignes suivantes :

- Pour recharger la batterie, utilisez exclusivement l'adaptateur secteur d'origine fourni.
- La batterie ne peut pas être simplement remplacée par l'utilisateur lui-même. Le cas échéant, la batterie doit être remplacée par un technicien SAV qualifié.

---

## 4. Contenu de l'emballage



### **DANGER !**

#### **Risque de suffocation !**

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

- Tenez le film d'emballage hors de portée des enfants.

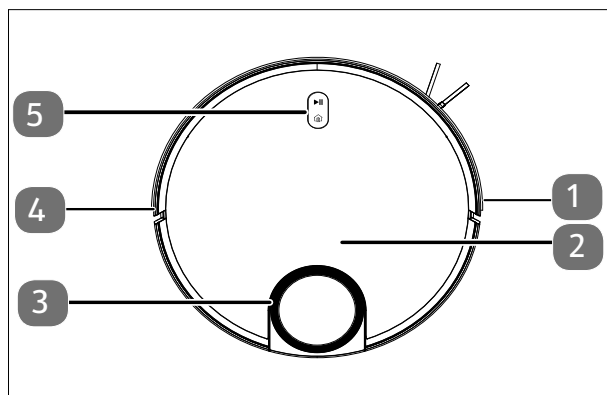
Veillez vérifier si la livraison est complète et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Robot aspirateur laveur avec batterie lithium-ion intégrée
- 1 station de charge
- 1 bloc d'alimentation
- 1 réservoir d'eau
- 2 serpillières
- 2 filtres (1 filtre de rechange)
- 2 brosses latérales (1 brosse latérale de rechange)
- 1 x pinceau de nettoyage
- Guide de démarrage rapide
- Mode d'emploi à télécharger (voir « 1. Informations concernant le présent guide de démarrage rapide » en page 30)



## 5. Vue d'ensemble de l'appareil



1. Pare-chocs, droit
2. Couvercle du bac à poussière
3. Capteur LiDAR
4. Pare-chocs, gauche
5. Boutons de commande

Figure 1 – Dessus

Touches	Fonction des touches
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le robot aspirateur laveur.</li> <li>▶ Appuyez sur le bouton pour lancer le nettoyage.</li> <li>▶ Appuyez sur le bouton pendant le nettoyage pour poursuivre le nettoyage.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Appuyez sur le bouton pour renvoyer le robot aspirateur laveur à la station de charge.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Appuyez sur les deux boutons pendant 3 secondes pour réinitialiser la connexion Wi-Fi.</li> </ul>

Couleur et état Voyant de contrôle de fonctionnement	Explication
Le voyant de contrôle s'allume en blanc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Processus de nettoyage en cours/ pause</li> <li>• Charge terminée</li> </ul>
Le voyant de contrôle clignote en blanc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opération de charge en cours</li> </ul>
Voyant de contrôle pulsant blanc	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opération de charge en cours avec un état de charge faible</li> </ul>
Voyant de contrôle rose	<ul style="list-style-type: none"> <li>• État de charge de la batterie faible &gt; 20 %</li> <li>• Fonctionnement défectueux</li> </ul>

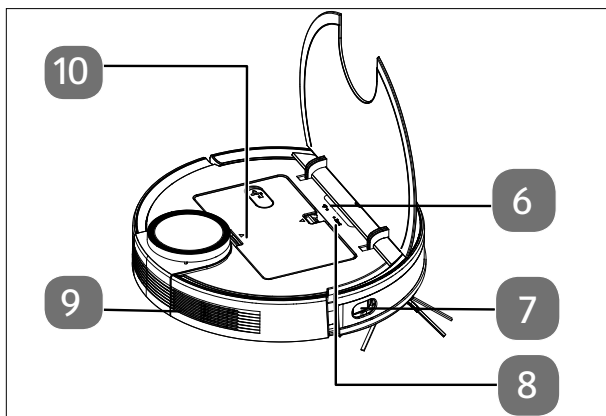


Fig. 2 - Face supérieure (déployée)

- 6. Voyant de contrôle WLAN
- 7. Capteur latéral
- 8. Touche Reset pour restaurer la configuration d'origine
- 9. Orifice d'aération
- 10. Réservoir d'eau/ bac à poussière

DE  
FR  
NL  
ES  
IT  
EN

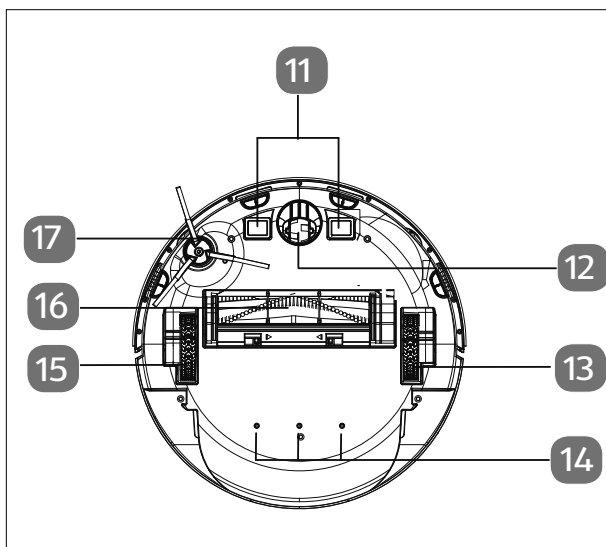


Figure 3 – Dessous

- 11. Contacts de charge
- 12. Roue directrice : détermine la direction du mouvement
- 13. Roue de propulsion (à droite)
- 14. Orifices de sortie d'eau
- 15. Roue de propulsion (à gauche)
- 16. Brosse
- 17. Brosse latérale, à gauche

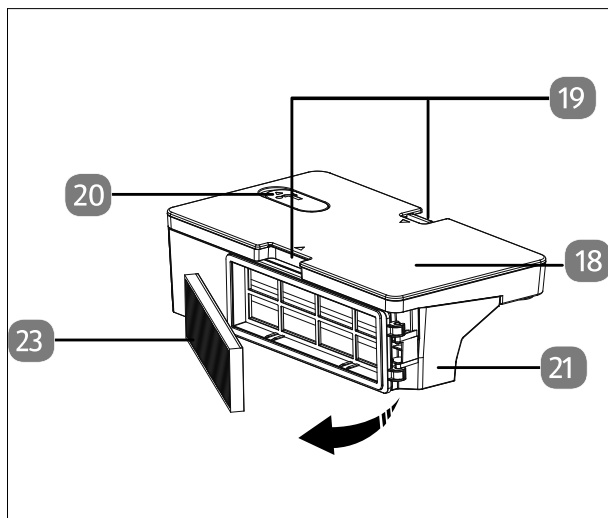


Fig. 4 - Bac à poussière avec réservoir d'eau intégré

- 18. Réservoir d'eau
- 19. Ergot de retenue pour le déverrouillage du bac à poussière avec le réservoir à eau
- 20. Orifice de remplissage avec capuchon de fermeture du réservoir à eau
- 21. Bac à poussière
- 22. Ouverture pour vider le bac à poussière
- 23. Filtre à poussière

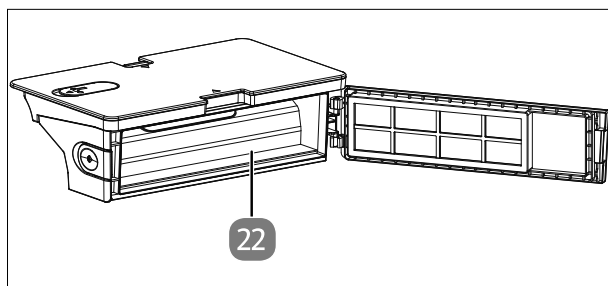


Fig. 5 - Bac à poussière sans filtre

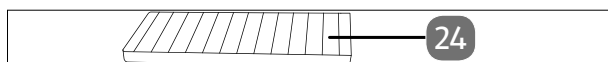


Figure 6 – Filtres à poussières

- 24. Filtre HEPA

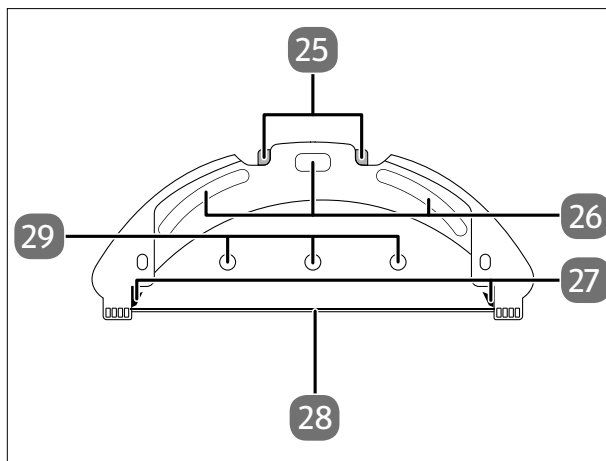


Figure 7 – Essuie-glaces

- 25. Déverrouillage de l'ergot de retenue du réservoir d'eau
- 26. Coussinets de fixation pour la serpillière
- 27. Ergot de retenue pour le réservoir à eau
- 28. Rail de support pour la serpillière
- 29. Orifices de sortie d'eau

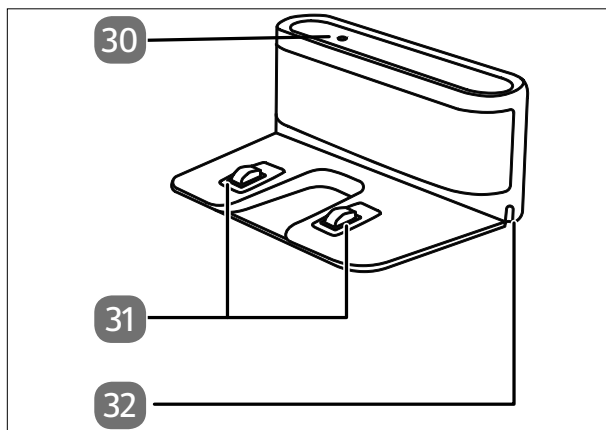


Figure 8 – Station de recharge

- 30. Témoin lumineux
- 31. Contacts de charge
- 32. Orifice pour le cordon d'alimentation

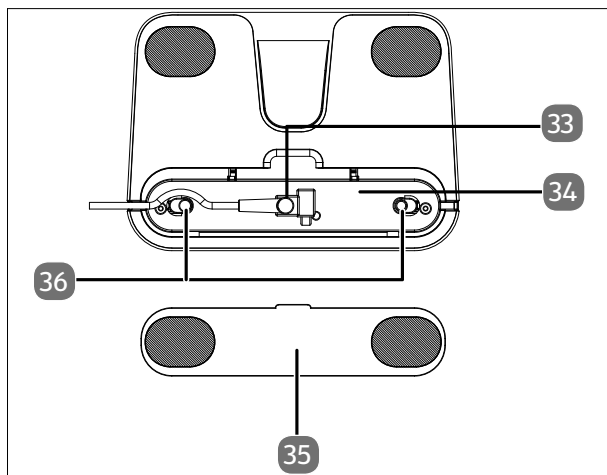


Figure 9 – Station de recharge (dessous)

- 33. Prise pour adaptateur secteur
- 34. Rangement du cordon d'alimentation
- 35. Couverture du rangement du cordon d'alimentation
- 36. Couverture (rangement du cordon d'alimentation)

## 6. Préparation du robot aspirateur laveur

- ▶ Retirez tous les matériaux d'emballage et films de l'appareil.
- ▶ Retournez le robot aspirateur laveur et posez-le à l'envers sur un support souple.
- ▶ Placez la brosse latérale fournie à la verticale sur l'arbre d'entraînement. vissez la vis de la brosse latérale à l'aide d'un tournevis cruciforme.

### 6.1. Connexion de la station de charge et de l'adaptateur secteur

- ▶ Retournez la station de charge et ouvrez le couvercle de l'enrouleur du cordon d'alimentation sur la face inférieure.

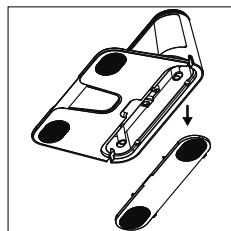


Fig. 10

- ▶ Branchez la fiche de raccordement de l'adaptateur secteur dans la prise pour adaptateur secteur et enroulez le cordon d'alimentation deux fois sur l'enrouleur du cordon d'alimentation.

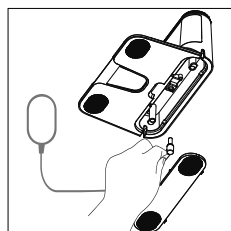


Fig. 11

- ▶ Refermez le couvercle de l'enrouleur du cordon d'alimentation jusqu'à ce qu'il s'enclenche distinctement.

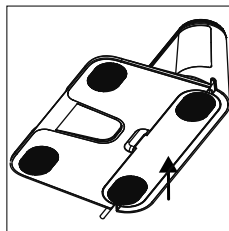


Fig. 12

## 6.2. Mise en place de la station de charge

- ▶ Mettez la station de charge en place le long d'un mur doté d'une surface plane et protégez-la du rayonnement direct du soleil.

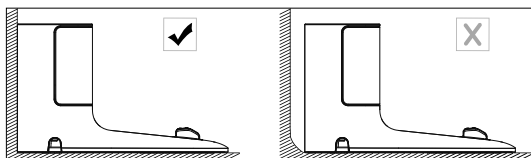


Fig. 13

- ▶ Tenez compte du fait qu'une distance d'env. 0,5 m est nécessaire sur les côtés, ainsi que de 1,5 m à l'avant, et que les contacts de charge du robot aspirateur laveur doivent être librement accessibles.
- ▶ Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

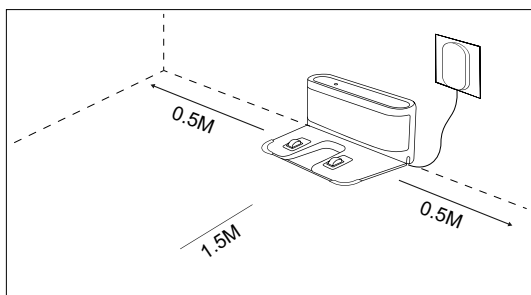


Fig. 14

- ▶ Avant la mise en marche, éloignez de la surface à aspirer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se prendre dans les brosses ou être aspirés (p. ex. câbles ficelles, vêtements, journaux, rideaux).

## 6.3. Charge du bloc-batterie

Le robot aspirateur laveur est équipé d'un bloc-batterie au lithium-ion. Rechargez complètement le bloc de batteries de l'appareil pendant environ 5 heures.

- ▶ Appuyez env. 5 secondes sur le bouton ►||Start/Pause de l'appareil pour allumer le robot aspirateur laveur. Une mélodie retentit.
- ▶ Placez le robot aspirateur laveur sur la station de charge de manière à ce que les contacts de charge se superposent. Vous entendez l'annonce **START CHARGING**.

Dès que le bloc-batterie est entièrement chargé, la le voyant de contrôle de fonctionnement reste allumé en blanc en continu.

---

## 7. Fonctionnement de l'aspirateur



Retirez les brosses du robot avant de l'utiliser sur des tapis. Ce robot aspirateur laveur ne convient pas pour une utilisation sur des tapis à poils longs.

- ▶ Vérifiez que le bac à poussière est vide et propre et que le filtre est correctement inséré.
- ▶ Placez le robot sur une surface libre de votre pièce.
- ▶ Appuyez env. 5 secondes sur le bouton ►|| de l'appareil pour allumer le robot aspirateur laveur. Une courte mélodie retentit.
- ▶ Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt ►|| de l'appareil pour démarrer l'opération de nettoyage.

L'annonce **START CLEANING** se fait entendre.

- ▶ Appuyez sur le bouton Start/Pause ►|| pendant env. 5 secondes pour éteindre complètement le robot aspirateur laveur.

L'annonce **GOODBYE** se fait entendre.

## 8. Fonction de lavage



### AVIS !

#### Damage matériel possible !

Des fuites d'eau/de liquide peuvent endommager le revêtement de sol.

- Utilisez le robot aspirateur laveur uniquement sur du carrelage et des surfaces de sol imperméabilisées.



### AVIS !

#### Risque d'endommagement de l'appareil !

L'ajout d'additifs (produits d'entretien, produits pour faire briller etc.) dans l'eau ou l'utilisation d'eau distillée/déminéralisée peut endommager l'appareil.

- Utilisez uniquement de l'eau du robinet.

Avec les accessoires fournis, votre robot peut être transformé en un robot laveur de sol.

- ▶ Ouvrez le couvercle du bac à poussière du robot aspirateur laveur.
- ▶ Enlevez le bac à poussière/réservoir à eau.
- ▶ Retournez le robot aspirateur laveur et posez-le sur un support souple.

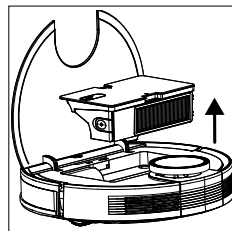


Fig. 15

- ▶ Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau.
- ▶ Remplissez avec précaution le réservoir d'eau.
- ▶ Fermez le bouchon du réservoir d'eau.

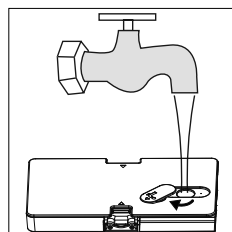


Fig. 16

- ▶ Imbibez la serpillière d'eau et essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.
- ▶ Insérez la serpillière dans le rail de guidage de l'accessoire d'essuyage.

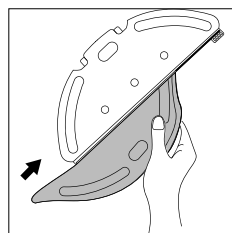


Fig. 17

- ▶ Ensuite, pressez fermement la serpillière sur les coussinets de fixation situés sur la partie inférieure du réservoir d'eau.
- ▶ Remettez le robot aspirateur laveur sur les roues.

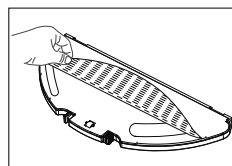


Fig. 18

- ▶ Remplacez le bac à poussière/réservoir à eau dans le robot aspirateur laveur et fermez le couvercle du bac à poussière.
- ▶ Appuyez sur le bouton ►|| pour démarrer le nettoyage humide.

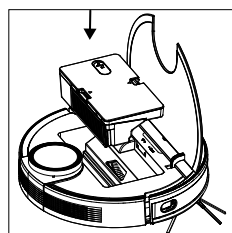


Fig. 19



- ▶ Pour retirer la serpillière après le nettoyage, appuyez sur le déverrouillage de l'accessoire d'essuyage et sortez-le de l'appareil par l'arrière.

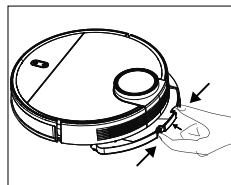


Fig. 20

- ▶ Videz le réservoir d'eau et essorez la serpillière après chaque nettoyage humide.
- ▶ Laissez sécher les deux au moins 24 heures.

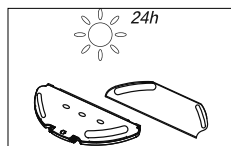
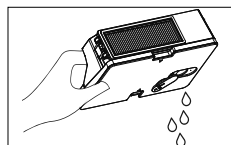


Fig. 21

## 9. Commande par application

Pour utiliser l'ensemble des fonctionnalités de votre robot aspirateur laveur, téléchargez gratuitement l'application **medion Life+** sur votre smartphone.

- ▶ Pour ce faire, scannez tout simplement le code QR suivant ou rendez-vous dans le Play Store (Android™) ou l'App Store (iOS®), et recherchez l'application **medion Life+**.



Un compte client est requis pour pouvoir utiliser l'application. Pour ce faire, vous avez besoin d'une adresse e-mail valide. Veuillez suivre les instructions de l'application.

## 9.1. Configuration require

- Smartphone avec Wi-Fi 802.11 b/g au minimum
- Réseau Wi-Fi 2,4 GHz
- Android™ version 9 ou supérieure
- iOS 14 ou supérieur
- Installation de l'application **medion Life+** sur votre smartphone.



La commande via l'application **medion Life+** fonctionne uniquement avec un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz. Elle ne fonctionnera pas avec un réseau Wi-Fi de 5 GHz.

## 9.2. Intégration de l'appareil dans l'application

- ▶ Ouvrez l'application **medion Life+**.

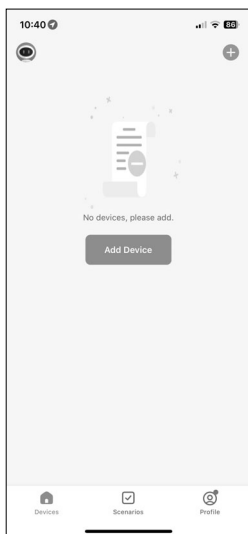


Fig. A

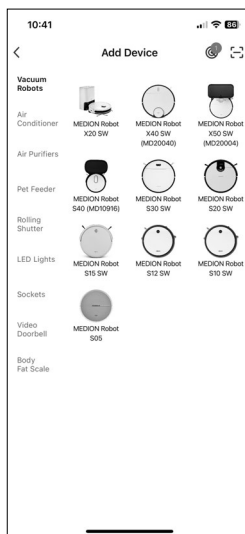


Fig. B

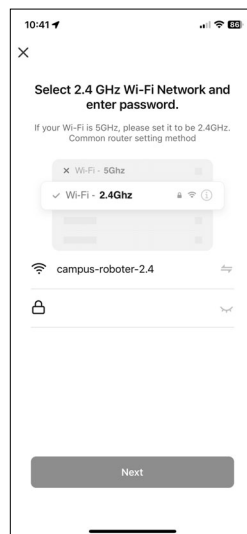


Fig. C

Exemple d'illustrations

- ▶ Si vous n'avez pas encore enregistré d'appareil dans l'application **medion Life+**, appuyez sur le bouton **Add device** (fig. A).  
Si vous avez déjà ajouté un appareil dans l'application, cliquez en haut à droite sur **+**.
- ▶ Dans la catégorie **Vacuum robots**, choisissez le modèle **X40 SW** (MD20040). (Fig. B)
- ▶ Sélectionnez votre réseau Wi-Fi.
- ▶ Dans l'étape suivante, entrez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi (fig. C) et appuyez ensuite sur **NEXT**.



Si le réseau Wi-Fi n'est pas présélectionné, entrez le nom du réseau manuellement. Ce faisant, veuillez noter que le mot de passe est sensible à la casse. Le nom saisi doit être identique au nom du réseau dans les paramètres Wi-Fi.

Mettez le robot aspirateur laveur en mode couplage :

- ▶ Placez d'abord le robot aspirateur laveur dans l'état de livraison.
- ▶ Pour ce faire, placez le robot aspirateur laveur sur la station de charge et attendez le retour vocal **START CHARGING**.
- ▶ Appuyez ensuite sur **NEXT**.

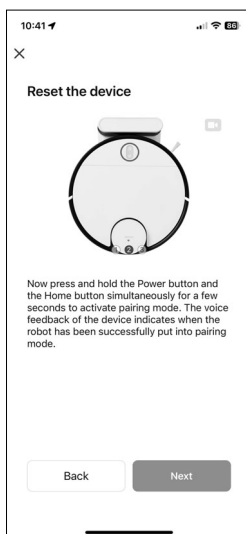


Fig. D

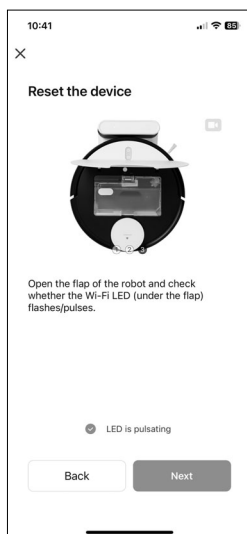


Fig. E

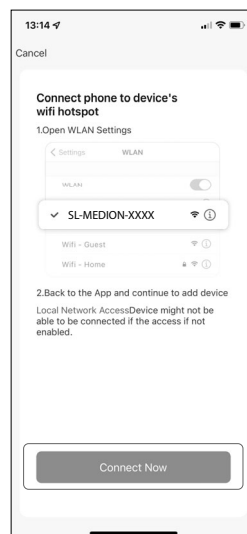




Fig. F

Exemple d'illustrations

- ▶ Appuyez simultanément sur le bouton marche/arrêt  et sur le bouton d'accueil  et maintenez-les enfoncés pendant quelques secondes pour mettre le robot aspirateur laveur en mode couplage (fig. D).

Un message vocal du robot indique si l'appareil est passé avec succès en mode couplage.

- ▶ Ouvrez le clapet du robot et vérifiez si le voyant de contrôle Wi-Fi (sous le clapet) émet des pulsations.
- ▶ Lorsque le voyant de contrôle émet des pulsations visibles, cliquez sur le bouton **LED IS PULSATING** (fig. E).
- ▶ Appuyez ensuite sur **NEXT**.
- ▶ Connectez votre smartphone ou votre tablette au point d'accès Wi-Fi du robot aspirateur laveur. (Fig. F)

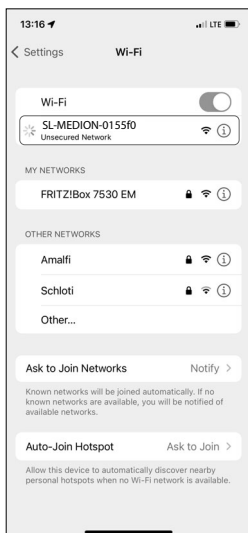


Fig. G

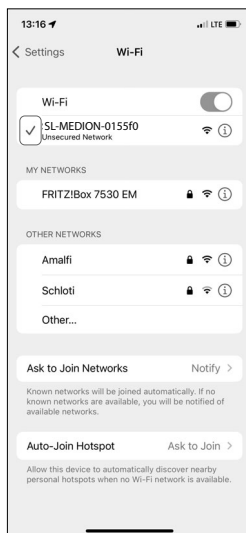


Fig. H

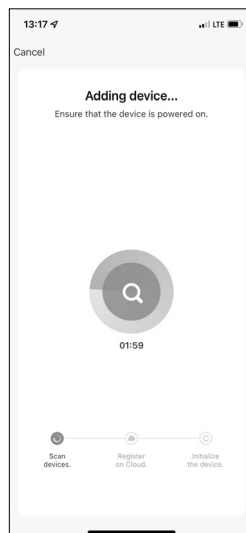


Fig. I

Exemple d'illustrations

- ▶ Cliquez ensuite sur le bouton **CONNECT NOW**.

Poursuivez la configuration dans l'application **medion Life+** .

- ▶ Sélectionnez maintenant sur votre smartphone le réseau du robot aspirateur laveur **SL-MEDION-XXX** sous **SL-MEDION-XXX** (fig. G).
- ▶ Patientez jusqu'à ce que la connexion soit établie. Le processus de couplage est indiqué par une animation à côté du nom du réseau (fig. H).
- ▶ Une fois la connexion au point d'accès établie (réseau **SL-MEDION-XXX**), revenez dans l'application.



Validez les éventuels messages contextuels signalant que **SL-MEDION-XXX** n'est pas connecté à Internet. Confirmez également que l'application **medion Life+** trouve bien des appareils dans votre réseau et qu'elle est autorisée à les ajouter. Dans le cas contraire, une connexion n'est pas possible.

L'établissement de la connexion dans l'application est lancé automatiquement (voir fig. I).

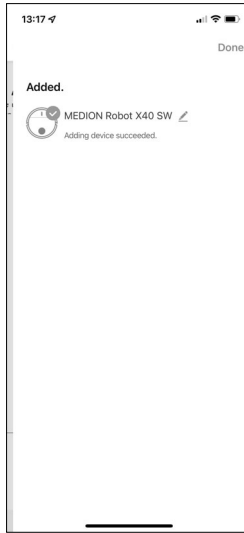


Fig. J

Exemple d'illustrations

Une fois la connexion terminée, une confirmation indiquant que l'appareil a été ajouté avec succès s'affiche (fig. J)..

Par la suite, vous avez la possibilité de changer le nom de votre robot aspirateur laveur. Vous pouvez ensuite sélectionner l'appareil dans la liste des appareils sous son nouveau nom

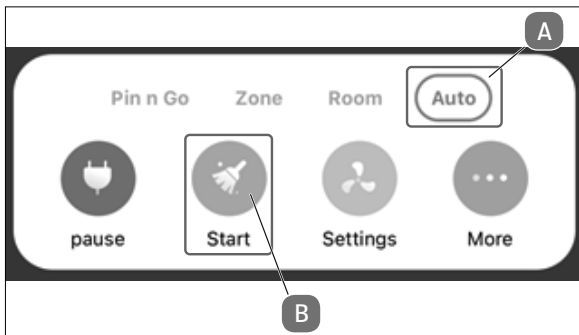


Fig. K

- Pour pouvoir parcourir efficacement vos pièces, l'aspirateur robot laveur doit effectuer un trajet de reconnaissance. Pour ce faire, cliquez, comme représenté sur (fig. 12) dans **Auto-Modus** (A) sur **Start** (B).

Une fois le parcours de reconnaissance terminé, vous pouvez utiliser pleinement votre robot aspirateur à l'aide de l'application.


## 10. Caractéristiques techniques

Appareil	
Niveau sonore :	62 dB (mode silencieux) 64 dB (mode standard) 67 dB (mode moyen) 70 dB (mode élevé)
Capacité du bac à poussière :	0,4 l
Capacité du réservoir d'eau :	0,2 l
Durée de fonctionnement selon le degré d'aspiration :	env. 240 min
Rayon d'action via Wi-Fi dans des espaces fermés :	jusqu'à 10 m env.
Poids :	env. 3,95 kg
Dimensions :	env. 35,5 x 10,2 cm
Batterie	
Batterie lithium-ion	
Modèle :	D093-4S2P
Fabricant :	BYD, Chine
Tension de la batterie :	14,4 V
Capacité de la batterie :	5000mAh
Puissance :	72Wh
Durée de charge :	<6 heures
Température de service :	0 °C – 40 °C
Bloc d'alimentation	
Fabricant	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.  Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne Numéro HR : HRB 13274
Modèle	K25V240100G
Tension/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée	100-240 V~, 0,6 A, 50/60 Hz
Tension/courant de sortie	24,0 V $\overline{\text{---}}$ = 1,0 A
Puissance de sortie	24,0 W
Efficacité moyenne en service	≥88,16 %
Efficacité à faible charge (10 %)	≥84,38 %

Consommation électrique à charge  
nulle

0 090 W max.

## 11. Information relative à la conformité UE

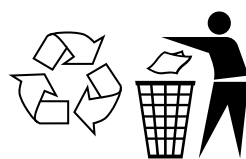
 L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type de dispositif sans fil MD 20040 est conforme aux directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE. La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 12. Informations sur les marques déposées

La marque et les logos Android™ sont des marques déposées de la société Google LLC et sont utilisés par MEDION sous licence.

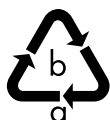
Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## 13. Recyclage



### EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



Tenez compte du marquage suivant des emballages pour le tri des déchets avec les abréviations (a) et numéros (b) :

1-7 : Plastiques/20-22 : Papier et carton/80-98 : Matériaux composites



(Uniquement en France)

Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.



### APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



### PILES/BATTERIES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées. Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.





---

# Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing .....</b>	<b>56</b>
<b>2.</b>	<b>Gebruiksdoel.....</b>	<b>58</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>59</b>
	3.1. Informatie over de accu .....	62
<b>4.</b>	<b>Inhoud van de levering .....</b>	<b>63</b>
<b>5.</b>	<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>64</b>
<b>6.</b>	<b>Stofzuigdweilrobot voorbereiden .....</b>	<b>68</b>
	6.1. Laadstation en netadapter verbinden.....	68
	6.2. Laadstation plaatsen.....	69
	6.3. Accu opladen.....	69
<b>7.</b>	<b>Stofzuigermodus .....</b>	<b>70</b>
<b>8.</b>	<b>Dweilmodus .....</b>	<b>70</b>
<b>9.</b>	<b>App-besturing.....</b>	<b>72</b>
	9.1. Systeemvereisten .....	72
	9.2. Apparaat in de app koppelen.....	73
<b>10.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>77</b>
<b>11.</b>	<b>EU-conformiteitsinformatie.....</b>	<b>78</b>
<b>12.</b>	<b>Informatie over handelsmerken.....</b>	<b>78</b>
<b>13.</b>	<b>Afvalverwerking .....</b>	<b>78</b>

# 1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing

Deze beknopte gebruiksaanwijzing is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.



## WAARSCHUWING!

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Volg de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing op om letsel en materiële schade te voorkomen. Bewaar de documenten zorgvuldig en wanneer u het product doorgeeft aan iemand anders, overhandig dan ook alle documenten, omdat deze een essentieel onderdeel van het product zijn.



medion



## Waar vind ik de volledige handleiding?

U kunt de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden door de QR-code hiernaast te scannen.

## Hoe neem ik contact op met het Service Center?

De contactgegevens vindt u in de volledige gebruiksaanwijzing.



## GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



## VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk matig ernstig en/of licht letsel!



## WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



## LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



## WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



## WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



## LET OP!

Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Europese richtlijnen.

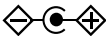


### Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding.



Symbool voor gelijkstroom



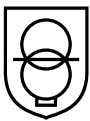
### Polariteitsaanduiding

Symbool voor polariteit van de gelijkstroomaansluiting (conform IEC 60417).

Bij apparaten met deze aanduiding ligt de pluspool aan de binnenkant en de minpool aan de buitenkant.



Symbool voor schakelende netadapter



### Transformator - kortsluitvast

Transformator waarbij de temperatuur een vastgelegde grenswaarde niet overschrijdt bij overbelasting of kortsluiting in de transformator en die na het verhelpen van de overbelasting of kortsluiting nog steeds voldoet aan de eisen van deze norm.



### Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



### Energie-efficiëntieniveau VI

Het energie-efficiëntieniveau is een standaardindeling van het rendement van externe en interne netadapters. De energie-efficiëntie geeft hierbij het rendement aan en wordt onderverdeeld in verschillende niveaus, waarbij VI het hoogste (meest efficiënte niveau) is.

### IP20

De netadapter beschikt conform DIN EN 60529 over beschermingsklasse IP20. Dit betekent: De netadapter is beveiligd:

- zodat vingers niet in aanraking kunnen komen met gevaarlijke onderdelen;
- tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter van 12,5 mm of groter.

De netadapter is niet waterdicht.

### Ta=35°C

De netadapter kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tot 35 °C.



Symbool voor het laden van de accu of het accublok met de meegeleverde, afneembare netadapter.



Gebruik uitsluitend het meegeleverde laadstation.

## 2. Gebruiksdoel

De stofzuigdweilrobot is bedoeld voor het zelfstandig droog en nat reinigen van gladde en vlakke vloeren binnenshuis.

Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld

- in keukens voor de medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere accommodaties;
- in bed and breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

### 3. Veiligheidsvoorschriften

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar, moeten uit de buurt van het apparaat en de netadapter of het netsnoer worden gehouden.



#### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor elektrische schok!**

Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting.

- Gebruik voor het opladen van de accu de meegeleverde netadapter en het laadstation.
- De netadapter mag uitsluitend worden gebruikt in droge ruimtes binnenshuis.
- Sluit de netadapter alleen aan op een volgens voorschrift geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van de netadapter.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.

- 
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het netsnoer zelf. Zorg ervoor dat er geen knikken in het netsnoer komen en dat het snoer nergens klem zit.
  - Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact bij schade aan de stekker, het netsnoer, het laadstation of het apparaat, of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
  - Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes en stel het apparaat niet bloot aan druip- of spatwater.
  - Pak het apparaat tijdens het opladen niet vast met vochtige of natte handen.
  - Controleer de stofzuigdweilrobot en het netsnoer voor ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
  - Gebruik de stofzuigdweilrobot niet als het apparaat zelf, het laadstation of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.
  - Wanneer u transportschade vaststelt, neem dan direct contact op met het MEDION Service Center.
  - Trek bij langere afwezigheid en bij onweer de netadapter uit het stopcontact.
  - Dompel de stofzuigdweilrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen!
  - Trek telkens vóór reiniging en onderhoud en vóór het aanbrengen en verwijderen van accessoires de netadapter uit het stopcontact.



## **WAARSCHUWING!**

### **Explosiegevaar!**

Bij het opzuigen van brandgevaarlijke vloeistoffen en bepaalde vaste stoffen bestaat er gevaar voor brand of explosie.

- Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van licht ontvlambare materialen.
- Zuig geen scherpe of licht ontvlambare voorwerpen en vloeistoffen, zoals lucifers, hete as of benzine op.

- 
- Zuig in geen geval tonerstof (van laserprinters en kopieerapparaten) op.



### **VOORZICHTIG!**

#### **Gevaar voor letsel/schade aan het apparaat!**

Bij onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel en/of voor schade aan het apparaat.

- Gebruik het apparaat alleen voor het opzuigen van kleine hoeveelheden stof, vuil en kruimels. Leeg het stofreservoir telkens na gebruik.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of vochtig vuil op te zuigen. Laat nat gereinigde tapijten vóór het zuigen volledig drogen.
- Voorkom struikelgevaar door geen verlengsnoer te gebruiken en aanwezige personen te wijzen op de aanwezigheid van de stofzuigdweilrobot.
- Haal alle breekbare voorwerpen (bijvoorbeeld glas, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of opgezogen kunnen worden (bijvoorbeeld snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Dek de sensoren en ventilatiesleuven van de stofzuigdweilrobot niet af.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
  - hoge luchtvochtigheid of vocht;
  - extreem hoge en lage temperaturen;
  - direct zonlicht;
  - open vuur.



---

### 3.1. Informatie over de accu

Het apparaat heeft een niet-uitneembare lithiumionaccu.



#### **WAARSCHUWING!**

#### **Explosiegevaar!**

Explosiegevaar als de accu niet op de juiste manier wordt vervangen.

- Verwarm de accu niet verder dan de bij de omgevingstemperaturen genoemde maximumtemperatuur.
- Open de accu nooit.
- Gooi de accu niet in open vuur.
- Voorkom kortsluiting van de accu.
- De accu mag uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aangegeven door de fabrikant.
- Voer verbruikte accu's af volgens de voorschriften van de fabrikant.

Om de levensduur van uw accu te verlengen, het prestatievermogen te verbeteren en een veilige werking te waarborgen, moet u bovendien de volgende aanwijzingen in acht nemen:

- Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de meegeleverde originele netadapter.
- De accu kan niet zonder meer door de gebruiker zelf worden vervangen. In dit geval moet de accu door een gekwalificeerde servicemonteur worden vervangen.

---

## 4. Inhoud van de levering



### GEVAAR!

#### Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

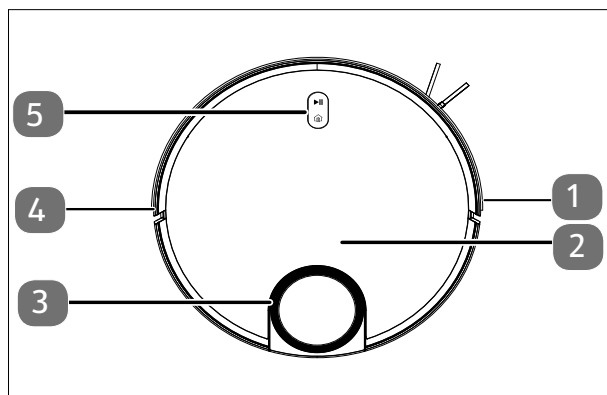
- Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Stofzuigdwelrobot met ingebouwde lithiumionaccu
- 1x laadstation
- 1x netadapter
- 1x watertank
- 2x dweilopzetstuk
- 2x filter (1x reservefilter)
- 2x zijborstel (1x reservezijborstel)
- 1x reinigingskwast
- Beknopte gebruiksaanwijzing
- Gebruiksaanwijzing als download (zie “1. Informatie over deze beknopte gebruiksaanwijzing” op blz. 56)

## 5. Overzicht van het apparaat

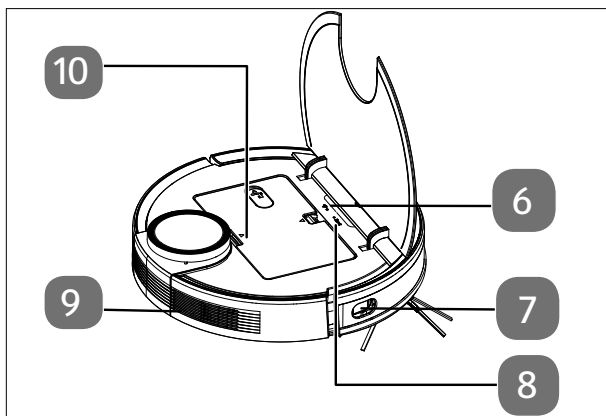


1. Stootrand, rechts
2. Afdekking stofreservoir
3. LiDAR-sensor
4. Stootrand, links
5. Bedieningstoetsen

Afb. 1 – Bovenzijde

Toets	Toetsfunctie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Houd de toets 3 seconden ingedrukt om de stofzuigdweilrobot in of uit te schakelen.</li> <li>▶ Druk op de toets om het reinigen te starten.</li> <li>▶ Druk tijdens het reinigen op deze toets om het reinigen voort te zetten.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Druk op deze toets om de stofzuigdweilrobot weer naar het laadstation te sturen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Houd deze toetsencombinatie 3 seconden ingedrukt om de wi-fiverbinding te resetten.</li> </ul>

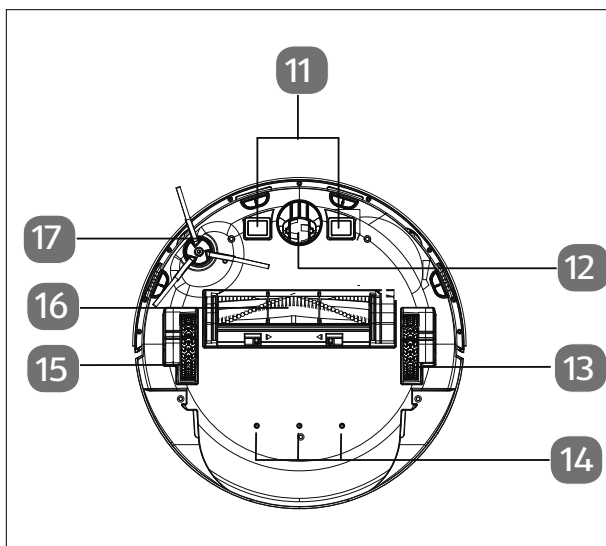
Kleur en status Controlelampje	Toelichting
Controlelampje brandt wit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen bezig/gepauzeerd</li> <li>• Opladen voltooid</li> </ul>
Controlelampje knippert wit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezig met opladen</li> </ul>
Controlelampje pulseert wit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bezig met opladen bij laag laadniveau</li> </ul>
Controlelampje pulseert roze	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laadstatus van de accu laag &lt; 20%</li> <li>• Functiefout</li> </ul>



Afb. 2 – Bovenzijde (uitgeklapt)

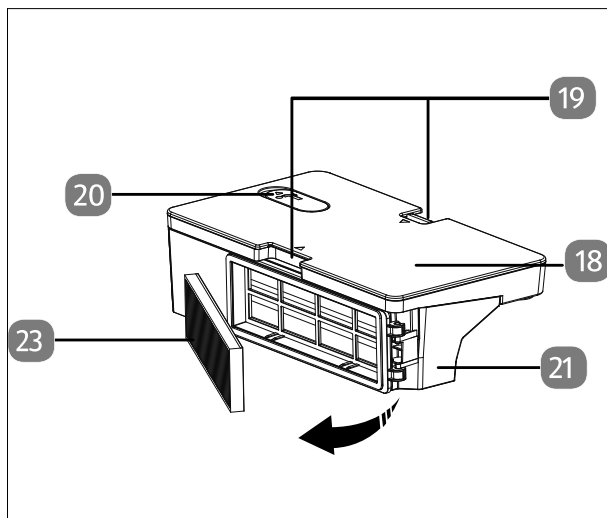
6. Wifitron lampje
7. Sensor aan zijkant
8. Resetknop om het apparaat terug te zetten op de fabrieksinstellingen
9. Ventilatieopening
10. Watertank/stofreservoir

DE  
FR  
**NL**  
ES  
IT  
EN



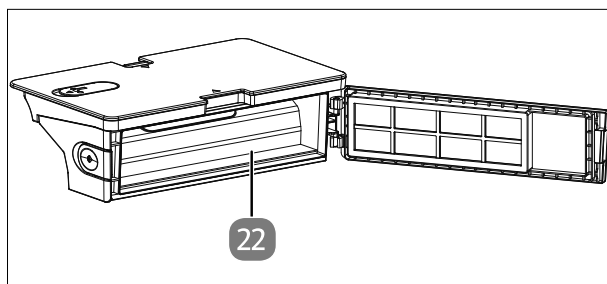
Afb. 3 – Onderzijde

11. Laadcontacten
12. Loopwiel: ter ondersteuning van de bewegingsrichting
13. Aandrijfwiel (rechts)
14. Wateruitloopopeningen
15. Aandrijfwiel (links)
16. Borstel
17. Zijborstel links

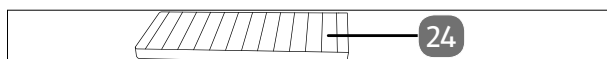


Afb. 4 – Stofreservoir met geïntegreerde watertank

- 18. Watertank
- 19. Vergrendeling-snokken voor vergrendeling van stofreservoir met watertank
- 20. Vulopening met afsluitkap van de watertank
- 21. Stofreservoir
- 22. Opening voor leggen van het stofreservoir
- 23. Stoffilter

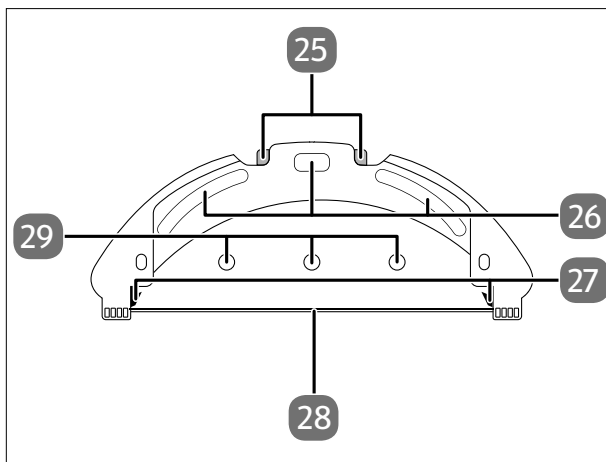


Afb. 5 – Stofreservoir zonder filter



Afb. 6 – Stoffilter

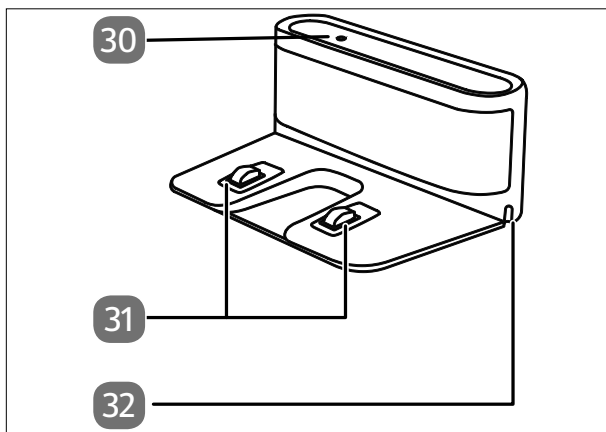
- 24. HEPA-filter



Afb. 7 – Dweilopzetstuk

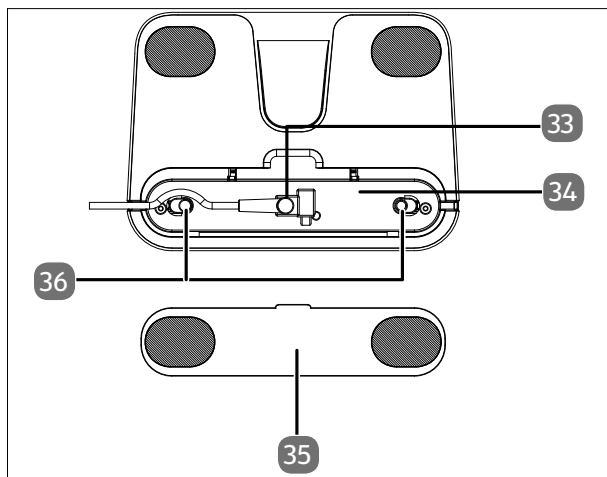
- 25. Vergrendeling van vergrendeling-snokken van de watertank
- 26. Bevestigingspads voor de dweildoek
- 27. Vergrendeling-snokken voor de watertank
- 28. Houderstang voor de dweildoek
- 29. Wateruitloopopeningen

DE  
FR  
**NL**  
ES  
IT  
EN



Afb. 8 – Oplaadstation

- 30. Controlelampje
- 31. Laadcontacten
- 32. Opening voor net-snoer



Afb. 9 – Oplaadstation (onderzijde)

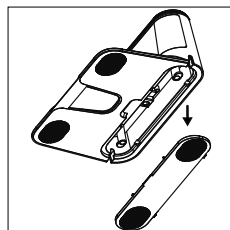
- 33. Aansluiting voor netadapter
- 34. Opslag voor netsnoer
- 35. Afdekking van netsnoerhouder
- 36. Afdekking (opslag netsnoer)

## 6. Stofzuigdwelrobot voorbereiden

- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal en haal alle folie van het apparaat.
- ▶ Draai de stofzuigdwelrobot op de onderkant en leg hem op een zachte ondergrond.
- ▶ Plaats de meegeleverde zijborstel verticaal op de aandrijfjas. Draai de schroef op de zijborstel vast met een kruiskopschroevendraaier.

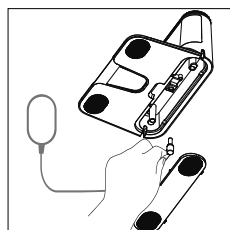
### 6.1. Laadstation en netadapter verbinden

- ▶ Draai het laadstation om en open de afdekking van de netsnoeropwikkeling op de onderkant.



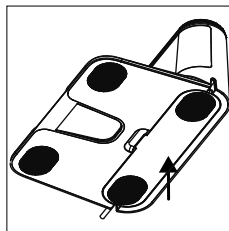
Afb. 10

- ▶ Steek de aansluitstekker van de netadapter in de netadaptersaansluiting en wikkel het netsnoer twee keer om de netsnoeropwikkeling.



Afb. 11

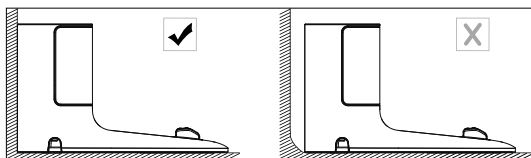
- ▶ Sluit de afdekking van de netsnoeropwikkeling tot de deze hoorbaar vastklikt.



Afb. 12

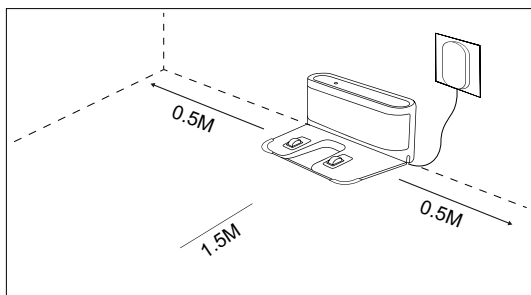
## 6.2. Laadstation plaatsen

- ▶ Plaats het laadstation bij een muur met een vlakke ondergrond en vermijd direct zonlicht.



Afb. 13

- ▶ Let op: aan de zijkanten is circa 0,5 m vrije ruimte nodig en aan de voorkant circa 1,5 m. De laadcontacten voor de stofzuigdwelrobot moeten vrij toegankelijk zijn.
- ▶ Steek de stekker van de netadapter in het stopcontact.



Afb. 14

- ▶ Verwijder alle kwetsbare voorwerpen (bijv. glazen, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of kunnen worden opgezogen (bijv. snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied.

## 6.3. Accu opladen

De stofzuigdwelrobot is uitgerust met een lithiumionaccu. Laad de accu van het apparaat volledig op gedurende ongeveer 5 uur.

- ▶ Houd de toets ►|| op het apparaat circa 5 seconden ingedrukt om de stofzuigdwelrobot in te schakelen. Er klinkt een melodie.
- ▶ Plaats de stofzuigdwelrobot zo op het laadstation dat de laadcontacten boven elkaar liggen. De melding **START CHARGING** is te horen.

Zodra de accu volledig is opgeladen, brandt het controlelampje permanent wit.



---

## 7. Stofzuigermodus



Verwijder voor gebruik op vloerbedekking de borstels van de robot. Deze stofzuigdweilrobot is niet geschikt voor gebruik op hoogpolig tapijt.

- ▶ Controleer of het stofreservoir schoon en leeg is en of het filter op de juiste manier is aangebracht.
- ▶ Plaats de robot op een vrije plaats in de kamer.
- ▶ Houd de toets ►|| op het apparaat circa 5 seconden ingedrukt om de stofzuigdweilrobot in te schakelen. Er klinkt een korte melodie.
- ▶ Druk opnieuw op de toets ►|| op het apparaat om het reinigen te starten.

De melding **START CLEANING** is hoorbaar.

- ▶ Houd de toets ►|| circa 5 seconden ingedrukt om de stofzuigdweilrobot volledig uit te schakelen.

De melding **GOODBYE** is hoorbaar.

## 8. Dweilmodus



### LET OP!

#### Mogelijke materiële schade!

Door het vrijkomende water/vloeistoffen kan de vloer beschadigd raken.

- Gebruik de stofzuigdweilrobot alleen op tegels en vloeistofdichte vloeren.



### LET OP!

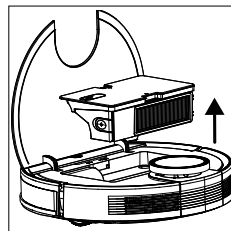
#### Mogelijke beschadiging van het apparaat!

Additieven (reinigingsmiddelen, glansmiddelen enzovoort) in het water of gedestilleerd of gedemineraliseerd water kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.

- Gebruik alleen leidingwater.

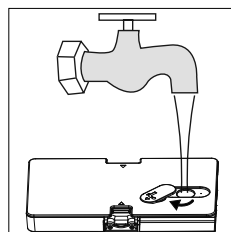
De robot kan met de meegeleverde accessoires tot een dweilrobot worden omgebouwd.

- ▶ Open de stofreservoirafdekking van de stofzuigweilrobot.
- ▶ Haal het stofreservoir/de watertank uit het apparaat.
- ▶ Draai de stofzuigweilrobot om en leg deze op een zachte ondergrond.



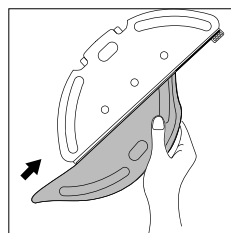
Afb. 15

- ▶ Open de afsluitkap van de watertank.
- ▶ Vul de watertank voorzichtig met water.
- ▶ Sluit de afsluitkap van de watertank.



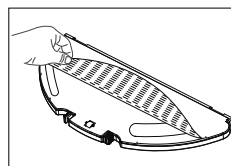
Afb. 16

- ▶ Dompel de dweildoek in water en wring deze uit tot deze niet meer druppelt.
- ▶ Schuif de dweildoek in de geleiders van het dweilopzetstuk.



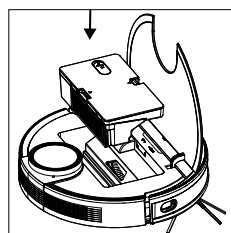
Afb. 17

- ▶ Druk de dweildoek stevig op de bevestigingspads aan de onderkant van de watertank.
- ▶ Zet de stofzuigweilrobot weer op zijn wielen.



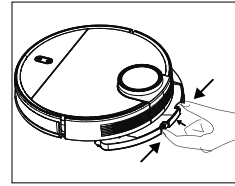
Afb. 18

- ▶ Plaats het stofreservoir/de watertank weer in de stofzuigweilrobot en sluit de stofreservoirafdekking.
- ▶ Druk op de toets ▶|| om de vochtige reiniging te starten.



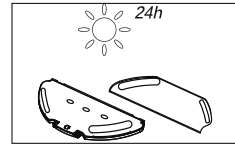
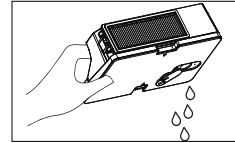
Afb. 19

- ▶ Om de dweildoek na het reinigen weer te verwijderen, drukt u op de ontgrendeling van het dweilopzetstuk en trekt u het dweilopzetstuk naar achteren toe uit het apparaat.



Afb. 20

- ▶ Maak na elke reiniging met water de watertank leeg en verwijder de dweildoek.
- ▶ Laat beide minstens 24 uur drogen.



Afb. 21

## 9. App-besturing

Download de **medion Life+** app gratis op uw smartphone om alle functies van uw stofzuigdweilrobot te kunnen gebruiken.

- ▶ Scan hiervoor de volgende QR-code of bezoek de Play Store (Android™) of App Store (iOS®) en zoek daar naar de **medion Life+** app.



Voor het gebruik van de app is een klantaccount vereist. Hiervoor hebt u een geldig e-mailadres nodig. Volg de aanwijzingen in de app.

### 9.1. Systeemvereisten

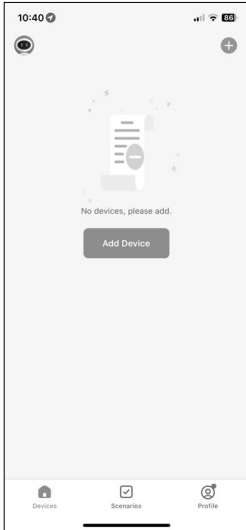
- Smartphone met minstens wifi 802.11 b/g
- 2,4 GHz wifi-netwerk
- Android™ 9 of hoger
- iOS 14 of hoger
- Installatie van de **medion Life+** app op uw smartphone.



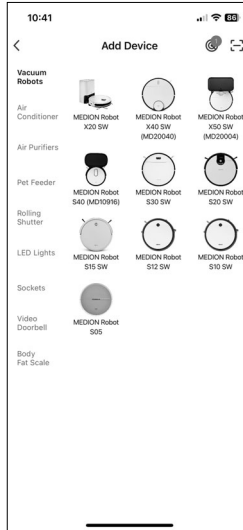
Bediening met de **medion Life+** app werkt alleen binnen een wifinetwerk van 2,4 GHz. Gebruik in een wifinetwerk van 5 GHz is niet mogelijk.

## 9.2. Apparaat in de app koppelen

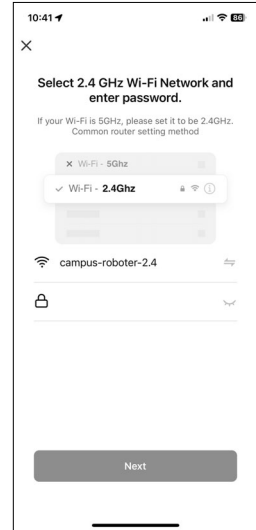
- ▶ Open de **medion Life+** app.



Afb. A



Afb. B



Afb. C

Afbeeldingen soortgelijk

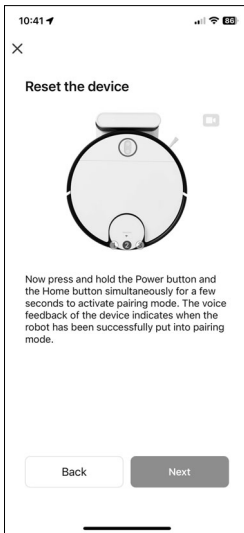
- ▶ Als u nog geen apparaat in de **medion Life+** app hebt geregistreerd, tikt u op de knop **Add device** (afb. A).  
Als u al een apparaat in de app hebt geïntegreerd, tikt u rechtsboven op **+**.
- ▶ Selecteer het model **X40 SW** (MD20040) in de categorie **Vacuum robots**. (afb. B).
- ▶ Selecteer uw wifi-netwerk.
- ▶ Voer in de volgende stap het wachtwoord van uw wifinetwerk in (afb. C) en tik vervolgens op **NEXT**.



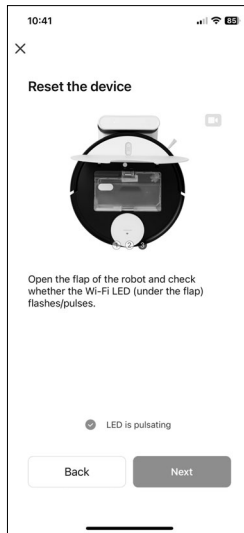
Als het wifi-netwerk niet kan worden geselecteerd, voer dan de netwerknaam handmatig in. Let daarbij op het gebruik van hoofdletters en kleine letters. De ingevoerde naam moet gelijk zijn aan de netwerknaam in de wifi-instellingen.

Zet de stofzuigdwelrobot in de koppelingsmodus:

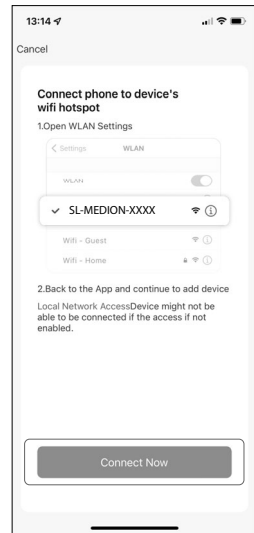
- ▶ Reset de stofzuigdwelrobot eerst naar de fabrieksinstellingen.
- ▶ Plaats hiervoor de stofzuigdwelrobot op het laadstation en wacht op de gesproken feedback **START CHARGING**.
- ▶ Tik vervolgens op **NEXT**.



Afb. D





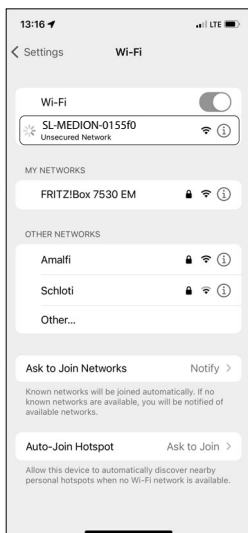
Afb. E



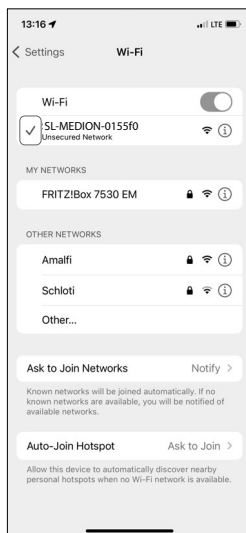
Afb. F

Afbeeldingen soortgelijk

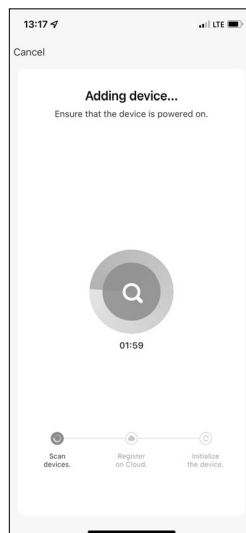
- ▶ Houd de aan-uitknop  en de home-knop  tegelijkertijd enkele seconden ingedrukt om de stofzuigdwelrobot in de koppelingsmodus te zetten (Afb. D). Met een spraakbericht van de robot wordt aangegeven wanneer het apparaat in de koppelingsmodus is gezet.
- ▶ Open de klep van de robot en controleer of het wificontrolampje (onder de klep) pulseert.
- ▶ Wanneer het controlampje zichtbaar pulseert, klikt u op de knop **LED IS PULSATING** (afb. E).
- ▶ Tik vervolgens op **NEXT**.
- ▶ Verbind uw smartphone of tablet met de wifi-hotspots van de stofzuigdwelrobot. (afb. F).



Afb. G



Afb. H



Afb. I

Afbecdingen soortgelijk

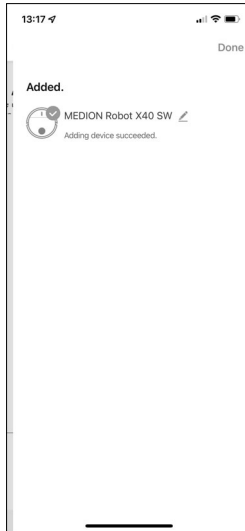
- ▶ Klik vervolgens op de knop **CONNECT NOW**.

Ga verder met de configuratie in de **medion Life+** app.

- ▶ Selecteer nu op uw smartphone onder **Wi-Fi/Available Networks** het netwerk van de stofzuigdwelrobot **SL-MEDION-XXX** (afb. G).
- ▶ Wacht tot de verbinding tot stand is gebracht. Het koppelingsproces wordt gemarkeerd door een animatie naast de netwerknaam (afb. H).
- ▶ Keer na een succesvolle verbinding met de hotspot van het apparaat (**SL-MEDION-XXX**) terug naar de app.



Bevestig eventuele pop-upberichten met de mededeling dat **SL-MEDION-XXX** niet met het internet is verbonden. Bevestig eveneens dat de **medion Life+** app apparaten in uw netwerk mag vinden en toevoegen. Anders is het niet mogelijk om verbinding te maken. De app start automatisch met verbinding maken (zie afb. I).

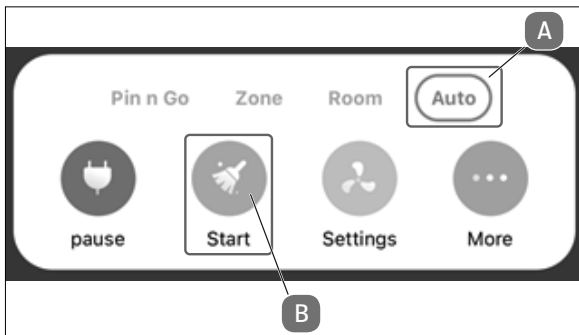


Afb. J

Afbeeldingen soortgelijk

Na een succesvolle verbinding verschijnt een bevestiging dat het apparaat is toegevoegd (afb. J).

IU hebt nu nog de optie om de naam van de stofzuigdweilrobot te wijzigen. Vervolgens kunt u het apparaat in de apparaatlijst onder de nieuwe naam selecteren.




Afb. K

- ▶ Om effectief door kamers te kunnen rijden, moet de stofzuigdweilrobot een verkenningstocht uitvoeren. Klik hiervoor zoals is getoond (afb. K) in de **Auto-Modus** (A) op **Start** (B).

Na de verkenningstocht kunt u alle functies van de robotstofzuiger via de app bedienen.


## 10. Technische gegevens

Apparaat	
Geluidsniveau:	62 dB (stille modus) 64 dB (standaardmodus) 67 dB (middelhoge modus) 70 dB (hoge modus)
Inhoud stofreservoir:	0,4 l
Inhoud watertank:	0,2 l
Bedrijfsduur afhankelijk van het zuigvermogen:	ca. 240 min.
Actieradius via wifi in gesloten ruimten:	tot ca. 10 m
Gewicht:	ca. 3,95 kg
Afmetingen:	ca. 35,5 x 10,2 cm
Accublok/accu	
Lithiumionaccu	
Model:	D093-4S2P
Fabrikant:	BYD, China
Accuspanning:	14,4V
Accucapaciteit:	5000mAh
Vermogen:	72 Wh
Oplaadtijd:	<6 uur
Bedrijfstemperatuur:	0 °C – 40 °C
Netadapter	
Fabrikant	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.  Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	K25V240100G
Ingangsspanning/stroom/ingangsfrequentie	100-240 V~, 0,6 A, 50/60 Hz
Uitgangsspanning/-stroom	24,0 V  1,0 A
Uitgangsvermogen	24,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	≥ 88,16%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	≥ 84,38%
Opgenomen vermogen bij nullast	0,090 W max.



---

## 11. EU-conformiteitsinformatie

 Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografische apparatuur MD 20040 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU, richtlijn 2009/125/EG en richtlijn 2011/65/EU. Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 12. Informatie over handelsmerken

Het Android™-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde merken van Google LLC en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

## 13. Afvalverwerking



### VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Let op de volgende markering van verpakkingsmateriaal bij het scheiden van afval met de afkortingen (a) en (b):

1-7: kunststoffen/20–22: papier en karton/80-98: composietmaterialen



(Alleen voor Frankrijk)

Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toe-

passing is.



### APPARAAT

Afgedankte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente.



## **BATTERIJEN/ACCU'S**

Lege batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om lege batterijen in te leveren. Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedeponeerd.

DE

FR

NL

ES

IT

EN



# Índice

<b>1.</b>	<b>Información acerca de esta guía breve .....</b>	<b>82</b>
<b>2.</b>	<b>Uso conforme a lo previsto .....</b>	<b>84</b>
<b>3.</b>	<b>Indicaciones de seguridad .....</b>	<b>85</b>
3.1.	Indicaciones sobre el bloque de batería.....	87
<b>4.</b>	<b>Volumen de suministro .....</b>	<b>89</b>
<b>5.</b>	<b>Vista general del aparato .....</b>	<b>90</b>
<b>6.</b>	<b>Preparación del robot aspirador y friegasuelos.....</b>	<b>94</b>
6.1.	Conexión del cargador y el adaptador de alimentación .....	94
6.2.	Colocación del cargador.....	95
6.3.	Carga del bloque de batería.....	96
<b>7.</b>	<b>Funcionamiento del aspirador .....</b>	<b>96</b>
<b>8.</b>	<b>Modo de fregado .....</b>	<b>96</b>
<b>9.</b>	<b>Control mediante aplicación .....</b>	<b>98</b>
9.1.	Requisitos del sistema .....	99
9.2.	Vinculación del aparato con la app .....	99
<b>10.</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>103</b>
<b>11.</b>	<b>Información de conformidad UE .....</b>	<b>104</b>
<b>12.</b>	<b>Información sobre marcas registradas .....</b>	<b>104</b>
<b>13.</b>	<b>Eliminación.....</b>	<b>104</b>

# 1. Información acerca de esta guía breve

Esta guía breve es una edición impresa resumida del manual de instrucciones completo.



## ¡ADVERTENCIA!

Lea atentamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones completo antes de la puesta en servicio. Preste atención a las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Mantenga siempre la documentación al alcance de la mano y entréguela con el producto en caso de cesión a terceros, ya que es una parte esencial del mismo.



medion



## ¿Dónde puedo encontrar el manual de instrucciones completo?

El manual de instrucciones completo está a su disposición escaneando el código QR adjunto para verlo y descargarlo.

## ¿Cómo me pongo en contacto con el servicio?

Encontrará los datos de contacto en el manual de instrucciones completo.



## ¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



## ¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



## ¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



Información más detallada para el uso del aparato.



## ¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



## ¡AVISO!

Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



## ¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por sustancias explosivas.



Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas UE.



## ¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



### Clase de protección II

Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra.



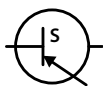
Símbolo de corriente continua



### Identificación de la polaridad

Símbolo de la polaridad de la conexión de corriente continua (según IEC 60417).

En los aparatos que lleven esta identificación, el polo positivo está dentro, y el negativo, fuera.



Símbolo para fuente de alimentación de conmutación eléctrica



### Transformador resistente a cortocircuitos

Transformador en el que la temperatura no excede los valores límite establecidos cuando se sobrecarga o se cortocircuita, y que tras eliminar la sobrecarga o el cortocircuito sigue cumpliendo todos los requisitos de esta norma.



### Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



### Eficiencia energética nivel VI

El nivel de eficiencia energética es una subclasificación estándar del grado de eficiencia de fuentes de alimentación externas e internas. En este caso, la eficiencia energética indica el grado de eficiencia y se subdivide hasta el nivel VI (nivel más eficiente).

### IP20

El adaptador de alimentación posee el grado de protección IP20 conforme a DIN EN 60529, lo que significa que:

El adaptador de alimentación está protegido:

- contra el acceso a piezas peligrosas con un dedo;
- contra la penetración de partículas sólidas con un diámetro de 12,5 mm y superior.

El adaptador de alimentación no es resistente al agua.

### Ta = 35 °C

El adaptador de alimentación puede utilizarse a temperaturas ambiente de hasta 35 °C.



Símbolo para la fuente de alimentación extraíble suministrada para cargar la batería/bloque de batería.



Utilice únicamente el cargador incluido en el volumen de suministro.

---

## **2. Uso conforme a lo previsto**

El robot aspirador y friegasuelos sirve para la limpieza autónoma en seco y en mojado de suelos lisos en interiores.

Nunca utilice el aparato al aire libre. Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, por ejemplo:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- instalaciones agrícolas;
- clientes de hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones.

Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial ni comercial.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

### 3. Indicaciones de seguridad

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas que no tengan la suficiente experiencia o conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que ya hayan cumplido los 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el adaptador de alimentación/cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.



#### **¡PELIGRO!**

#### **¡Peligro de descarga eléctrica!**

Componentes conductores de corriente. Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito.

- Para cargar la batería, utilice el adaptador de alimentación extraíble y el cargador suministrados.
- El adaptador de alimentación solo puede usarse en interiores secos.
- Conecte el adaptador de alimentación solamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del adaptador de alimentación.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.



- 
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando de la clavija, no del cable de alimentación. No doble ni aplaste el cable de alimentación.
  - En caso de desperfectos en la clavija, el cable de alimentación, el cargador o el aparato, o si han entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato, desenchúfelo inmediatamente.
  - Utilice el aparato solamente en espacios cerrados y nunca lo exponga a gotas o salpicaduras de agua.
  - No toque el aparato con las manos húmedas o mojadas cuando esté cargándolo.
  - Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe que no haya daños en el robot aspirador y friegasuelos ni en el cable de alimentación.
  - No ponga en marcha el aparato si el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o el cable de alimentación presentan daños visibles.
  - Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al Centro de servicio de MEDION.
  - En caso de ausencia prolongada o de tormenta, desconecte la fuente de alimentación/el adaptador de alimentación de la toma de corriente.
  - ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos!
  - Antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar y desmontar el accesorio, desenchufe la fuente de alimentación/el adaptador de alimentación de la toma de corriente.



## **¡ADVERTENCIA!**

### **¡Peligro de explosión!**

En caso de aspirar líquidos inflamables o determinados sólidos existe peligro de incendio o explosión.

- No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables.

- No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos fácilmente inflamables, como cerillas, cenizas calientes o gasolina.
- Nunca aspire polvo de tóner (impresora láser o fotocopiadora).



### **¡ATENCIÓN!**

#### **¡Peligro de lesiones/peligro de daños en el aparato!**

Existe peligro de sufrir lesiones o de eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- Utilice el aparato solo para la aspiración de pequeñas cantidades de polvo, suciedad y migas. Vacíe el depósito para el polvo después de cada uso.
- No utilice el aparato para aspirar líquido ni ningún tipo de suciedad húmeda. Deje que las alfombras que se hayan limpiado en húmedo se sequen completamente antes de aspirarlas.
- Para evitar tropiezos, no utilice cables de prolongación e informe a las personas presentes de que el robot aspirador y friegasuelos está en funcionamiento.
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).
- No tape los sensores ni las ranuras de ventilación del robot aspirador y friegasuelos.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
  - una alta humedad del aire o humedad en general;
  - temperaturas extremadamente altas o bajas;
  - la radiación solar directa;
  - llamas abiertas.

### **3.1. Indicaciones sobre el bloque de batería**

El aparato contiene un bloque de batería de iones de litio no extraíble.



## **¡ADVERTENCIA!**

### **¡Peligro de explosión!**

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de la batería.

- No caliente la batería por encima de la temperatura máxima indicada en las temperaturas ambiente.
- Nunca abra la batería.
- No tire la batería al fuego.
- No cortocircuite la batería.
- La batería debe sustituirse por otra igual o por un tipo de batería similar recomendado por el fabricante.
- Las baterías gastadas deben eliminarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

Para prolongar la vida útil y el rendimiento de su batería, así como para garantizar un funcionamiento seguro, debería observar además las siguientes indicaciones:

- Para cargar la batería utilice solo el adaptador de alimentación original suministrado.
- El bloque de batería no puede ser reemplazado sin más por el propio usuario. En este caso, la batería tendrá que cambiarla un técnico de servicio cualificado.

---

## 4. Volumen de suministro



**¡PELIGRO!**

**¡Peligro de asfixia!**

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

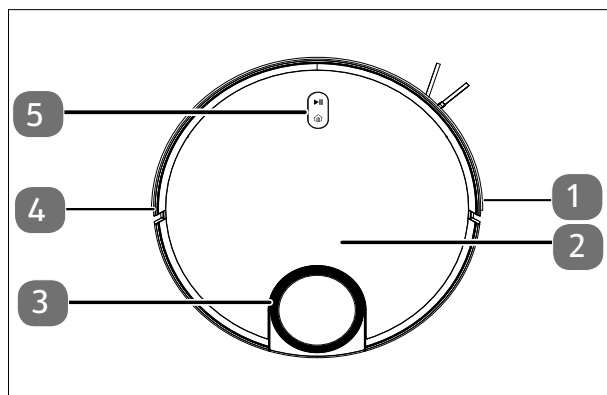
- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Robot aspirador y friegasuelos con bloque de batería de iones de litio integrado
- 1 cargador
- 1 fuente de alimentación
- 1 depósito de agua
- 2 accesorios de fregado
- 2 filtros (1 filtro de repuesto)
- 2 cepillos laterales (1 cepillo lateral de repuesto)
- 1 pincel de limpieza
- Guía breve
- Manual de instrucciones para descargar (véase «1. Información acerca de esta guía breve» en la página 82)

## 5. Vista general del aparato



1. Paragolpes derecho
2. Tapa del compartimento para el polvo
3. Sensor LiDAR
4. Paragolpes izquierdo
5. Teclas de mando

Fig.1 – Parte superior

Tecla	Función de tecla
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos para encender o apagar el robot aspirador y fregasuelos.</li> <li>▶ Pulse la tecla para iniciar la limpieza.</li> <li>▶ Pulse la tecla durante la limpieza para reanudarla.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pulse la tecla para enviar al robot aspirador y fregasuelos de vuelta al cargador.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mantenga pulsada la combinación de teclas durante 3 segundos para restablecer la conexión wifi.</li> </ul>

Color y estado del testigo luminoso de servicio	Significado
El testigo luminoso está encendido en blanco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proceso de limpieza en curso/pausado</li> <li>• Proceso de carga finalizado</li> </ul>
El testigo luminoso parpadea en blanco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proceso de carga en curso</li> </ul>
El testigo luminoso produce impulsos intermitentes en blanco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proceso de carga en curso con nivel de carga bajo</li> </ul>
El testigo luminoso produce impulsos intermitentes en rosa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivel de carga de la batería bajo (&gt; 20 %)</li> <li>• Funcionamiento defectuoso</li> </ul>

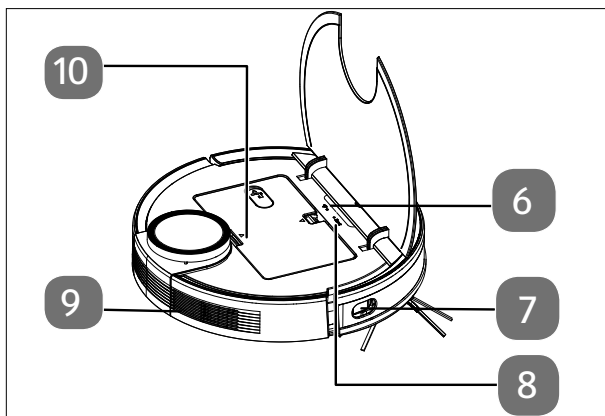


Fig. 2 – Parte superior (abierta)

- 6. Testigo luminoso wifi
- 7. Sensor lateral
- 8. Tecla Reset para restablecer la configuración original de fábrica
- 9. Orificio de ventilación
- 10. Depósito de agua/depósito para el polvo

DE  
FR  
NL  
**ES**  
IT  
EN

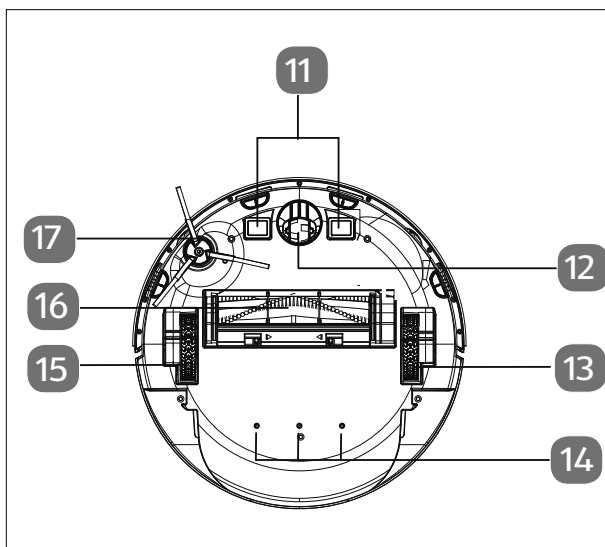


Fig. 3 – Parte inferior

- 11. Contactos de carga
- 12. Rueda: para asistir a la dirección de movimiento
- 13. Rueda para avance (derecha)
- 14. Orificios para salida del agua
- 15. Rueda para avance (izquierda)
- 16. Cepillo
- 17. Cepillo lateral, izquierda

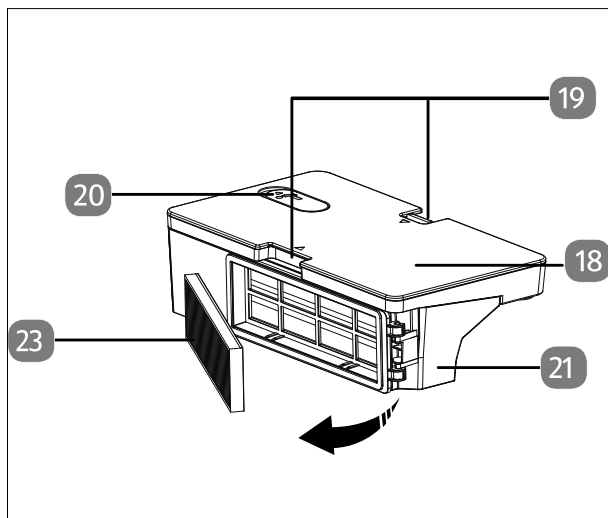


Fig. 4 – Depósito para el polvo con depósito de agua integrado

- 18. Depósito de agua
- 19. Pestañas para desbloquear el depósito para el polvo con el depósito de agua
- 20. Orificio de llenado con tapón del depósito de agua
- 21. Depósito para el polvo
- 22. Abertura para vaciar el depósito para el polvo
- 23. Filtro para el polvo

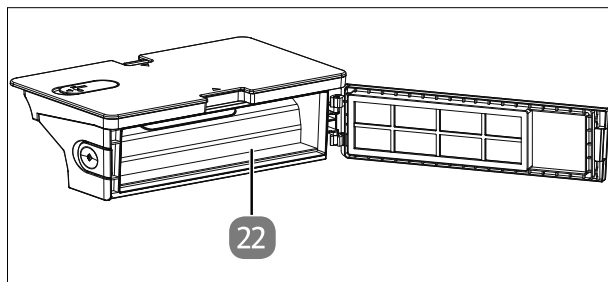


Fig. 5 – Depósito para el polvo sin filtro

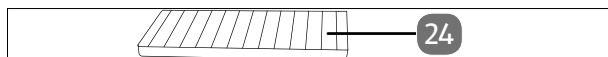


Fig. 6 – Filtro para el polvo

- 24. Filtro HEPA

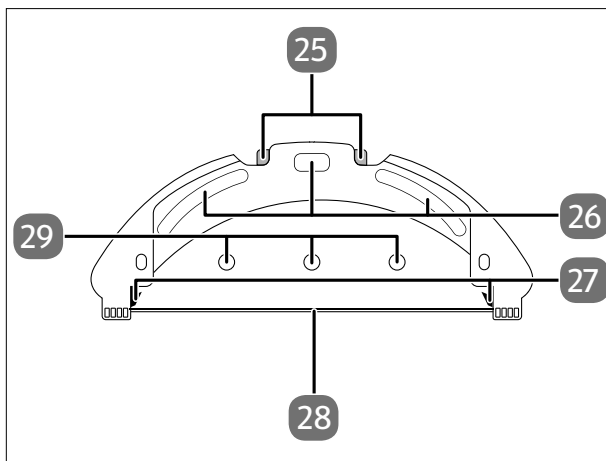


Fig. 7 – Accesorio de fregado

- 25. Desbloqueo de las pestañas del depósito de agua
- 26. Almohadillas de fijación para bayeta
- 27. Pestañas para encajar el depósito de agua
- 28. Carril de sujeción para la bayeta
- 29. Orificios para salida del agua

DE  
FR  
NL  
**ES**  
IT  
EN

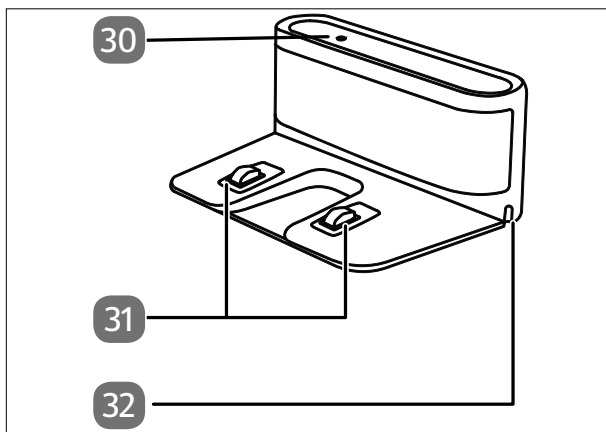


Fig. 8 – Cargador

- 30. Testigo luminoso
- 31. Contactos de carga
- 32. Orificio para el cable de alimentación



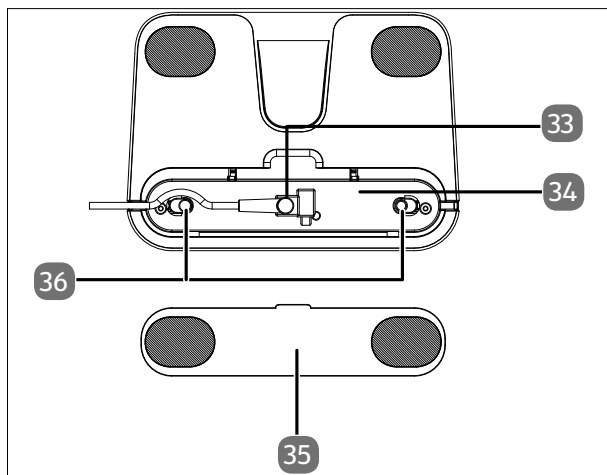


Fig. 9 – Cargador (parte inferior)

- 33. Conexión para el adaptador de alimentación
- 34. Compartimento para el cable de alimentación
- 35. Tapa del compartimento para el cable de alimentación
- 36. Tapa (cubierta para el cable de alimentación)

## 6. Preparación del robot aspirador y friegasuelos

- ▶ Retire todo el material de embalaje del aparato, incluidos los plásticos.
- ▶ Dele la vuelta al robot aspirador y friegasuelos y colóquelo sobre una superficie blanda.
- ▶ Coloque el cepillo lateral suministrado en vertical en el eje de transmisión. Atornille el tornillo del cepillo lateral con un destornillador de estrella.

### 6.1. Conexión del cargador y el adaptador de alimentación

- ▶ Dele la vuelta al cargador y abra la tapa del recogecable situado en la parte inferior.

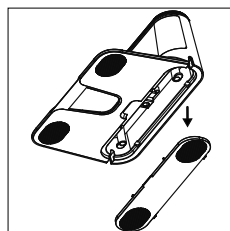


Fig. 10

- ▶ Enchufe la clavija del adaptador de alimentación en la conexión del adaptador de alimentación y enrolle dos vueltas el cable de alimentación alrededor del recogecable.

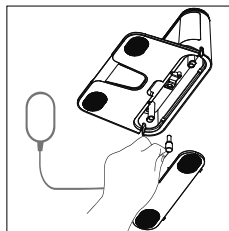


Fig. 11

- ▶ Vuelva a cerrar la tapa del recogecable hasta que encaje de forma audible.

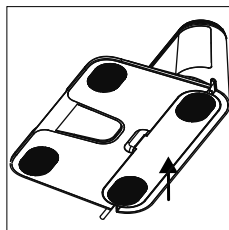


Fig. 12

## 6.2. Colocación del cargador

- ▶ Coloque el cargador junto a una pared sobre una base lisa y evite la radiación solar directa.

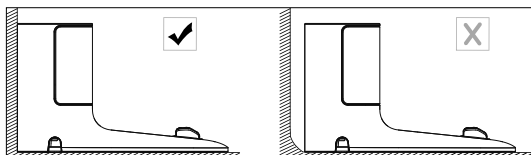


Fig. 13

- ▶ Tenga en cuenta que hacia los lados se precisa una distancia de aprox. 0,5 m y hacia delante, de aprox. 1,5 m; asegúrese de que los contactos de carga estén accesibles para el robot aspirador y friegasuelos.

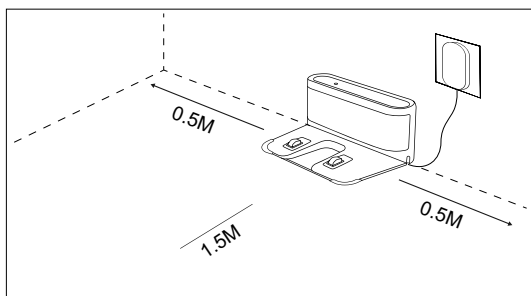


Fig. 14

- ▶ Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cables, cordones, ropa, periódicos, cortinas).

---

### 6.3. Carga del bloque de batería

El robot aspirador y friegasuelos está equipado con un bloque de batería de iones de litio. Cargue el bloque de batería del aparato por completo durante unas 5 horas.

- ▶ Pulse la tecla ►|| del aparato durante aprox. 5 segundos para encender el robot aspirador y friegasuelos. Se escucha una melodía.
- ▶ Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre el cargador de modo que los contactos de carga estén unos sobre otros. Suena el mensaje **START CHARGING**.

En cuanto el bloque de batería está completamente cargado, el testigo luminoso de servicio permanece encendido en blanco.

## 7. Funcionamiento del aspirador



Quite los cepillos del robot antes de usarlo para aspirar alfombras. Este robot aspirador y friegasuelos no es adecuado para alfombras de pelo largo.

- ▶ Asegúrese de que el depósito para el polvo esté limpio y vacío y el filtro esté correctamente colocado.
- ▶ Coloque el robot sobre una superficie libre de la habitación.
- ▶ De ser preciso, pulse la tecla ►|| del aparato durante aprox. 5 segundos para encender el robot aspirador y friegasuelos. Se escucha una breve melodía.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla ►|| del aparato para iniciar la limpieza.

Suena el mensaje **START CLEANING**.

- ▶ Pulse la tecla ►|| durante aprox. 5 segundos para apagar por completo el robot aspirador y friegasuelos.

Suena el mensaje **GOODBYE**.

## 8. Modo de fregado



**¡AVISO!**

**¡Posibles daños materiales!**

Debido a la salida de agua/líquidos pueden producirse daños en el revestimiento del suelo.

- Utilice el robot aspirador y friegasuelos solo en baldosas y superficies de suelo selladas.



## ¡AVISO!

### ¡Posibles daños en el aparato!

Los aditivos (productos de limpieza, abrillantadores, etc.) en agua o agua destilada/desmineralizada pueden provocar daños en el aparato.

■ Utilice solo agua corriente.

Su robot puede transformarse en un robot fregasuelos con el accesorio suministrado.

- ▶ Abra la tapa del depósito para el polvo del robot aspirador y fregasuelos.
- ▶ Extraiga el depósito para el polvo/depósito de agua.
- ▶ Dele la vuelta al robot aspirador y fregasuelos y colóquelo sobre una superficie blanda.

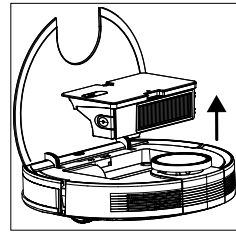


Fig. 15

- ▶ Abra el tapón del depósito de agua.
- ▶ Llene con cuidado el depósito de agua.
- ▶ Cierre el tapón del depósito de agua.

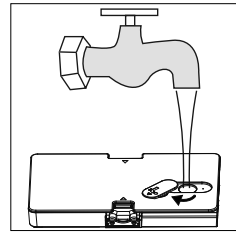


Fig. 16

- ▶ Moje el elemento de mopa en agua y escúrralo hasta que no gotee.
- ▶ Inserte el elemento de mopa en la guía del accesorio de fregado.

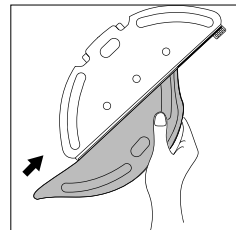


Fig. 17

- ▶ Presione el elemento de mopa para fijarlo en las almohadillas de fijación de la parte inferior del depósito de agua.
- ▶ Vuelva a poner el robot aspirador y fregasuelos sobre sus ruedas.

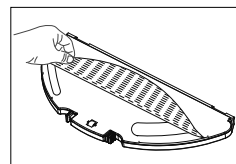


Fig. 18

- ▶ Vuelva a colocar el depósito para el polvo/depósito de agua en el robot aspirador y friegasuelos y cierre la tapa del depósito para el polvo.
- ▶ Pulse la tecla ▶|| para empezar a fregar.

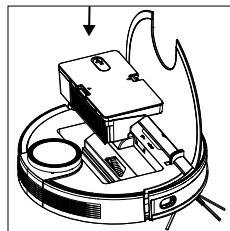


Fig. 19

- ▶ Para volver a quitar la mopa una vez finalizada la limpieza, pulse el desbloqueo del accesorio de fregado y sáquelo del aparato tirando de él hacia atrás.

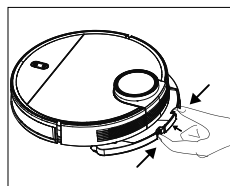


Fig. 20

- ▶ Después de cada limpieza en húmedo, vacíe el depósito de agua y retire el elemento de mopa.
- ▶ Deje secar ambos elementos durante al menos 24 horas.

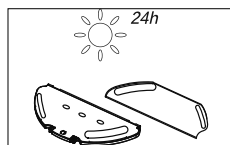
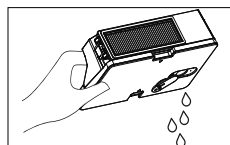


Fig. 21

## 9. Control mediante aplicación

Para utilizar todas las funciones de su robot aspirador y friegasuelos, descargue gratuitamente la aplicación **medion Life+** en su *smartphone*.

- ▶ Para ello solo tiene que escanear el siguiente código QR o visitar la Playstore (Android™) o la Appstore (iOS®) y buscar la *app* **medion Life+**.





Para utilizar la app se necesita una cuenta de cliente. Para ello necesita una dirección de correo electrónico válida. Siga las indicaciones de la aplicación.

## 9.1. Requisitos del sistema

- *Smartphone* con wifi 802.11 b/g como mínimo
- Red wifi de 2,4 GHz
- Android™ 9 o superior
- iOS 14 o superior
- *App medion Life+* instalada en su *smartphone*.



El control mediante la *app medion Life+* solo funciona en una red wifi de 2,4 GHz; el funcionamiento en la red wifi de 5 GHz no es posible.

## 9.2. Vinculación del aparato con la app

- ▶ Abra la *app medion Life+*.

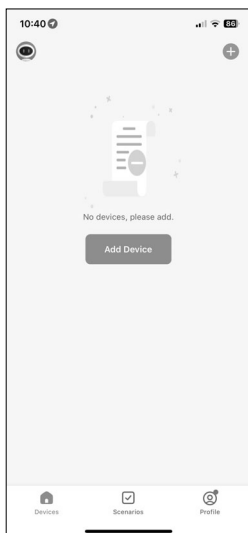


Fig. A

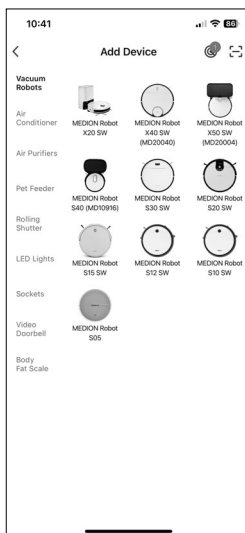


Fig. B

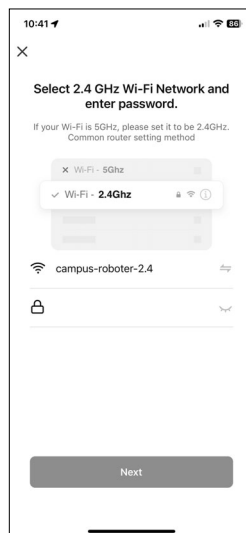



Fig. C

Similar a las imágenes

- ▶ Si aún no ha registrado ningún dispositivo en la *app medion Life+*, pulse el botón **Add device** (fig. A).  
En caso de que ya haya vinculado un dispositivo en la app, haga clic arriba a la derecha en .
- ▶ Seleccione el modelo **X40 SW** (MD20040) en la categoría **Vacuum robots**. (Fig. B).
- ▶ Seleccione su red wifi.

- ▶ En el siguiente paso, introduzca la contraseña de su red wifi (fig. C) y pulse en **NEXT**.



Si la red wifi no está preseleccionada, introduzca el nombre de la red manualmente. Preste atención a las mayúsculas y minúsculas. El nombre introducido debe ser idéntico al nombre de la red en la configuración de la wifi.

Ponga el robot aspirador y friegasuelos en el modo de emparejamiento:

- ▶ En primer lugar, el robot aspirador y friegasuelos debe estar en el estado de suministro.
- ▶ Para ello, coloque el robot aspirador y friegasuelos en el cargador y espere a que suene el mensaje de voz **START CHARGING**.
- ▶ A continuación, pulse **NEXT**.

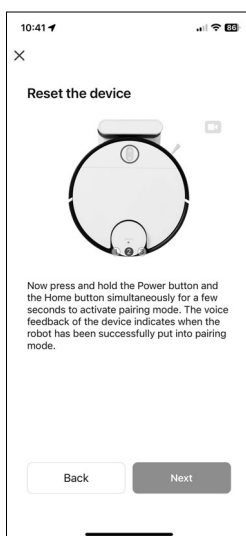


Fig. D

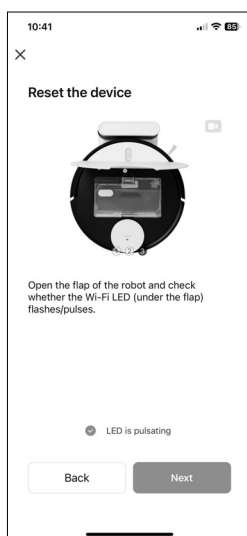


Fig. E

Similar a las imágenes

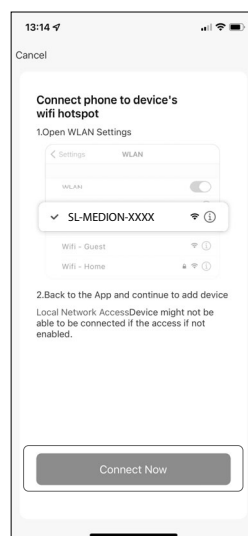




Fig. F

- ▶ Mantenga pulsadas la tecla de encendido/apagado  y la tecla Home  simultáneamente durante unos segundos para poner el robot aspirador en modo de emparejamiento (fig. D).

Un mensaje de voz del robot indica que el dispositivo ha cambiado correctamente al modo de emparejamiento.

- ▶ Abra la tapa del robot y compruebe si el testigo luminoso wifi (debajo de la tapa) produce impulsos intermitentes.
- ▶ Cuando el testigo luminoso produzca impulsos intermitentes de manera visible, pulse el botón **LED IS PULSATING** (fig. E).
- ▶ A continuación, pulse **NEXT**.
- ▶ Conecte su *smartphone* o *tablet* al punto de acceso wifi del robot aspirador y

friegasuelos. (Fig. F).

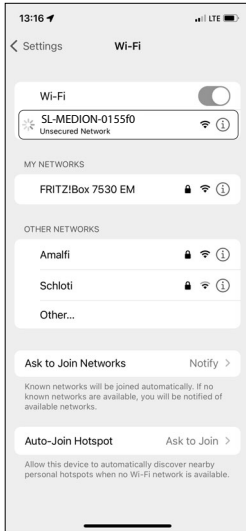


Fig. G

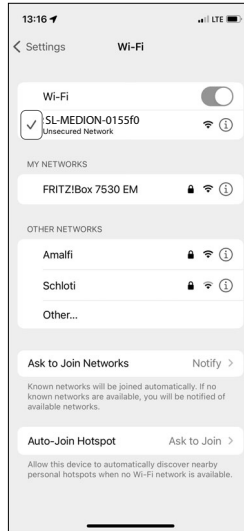


Fig. H

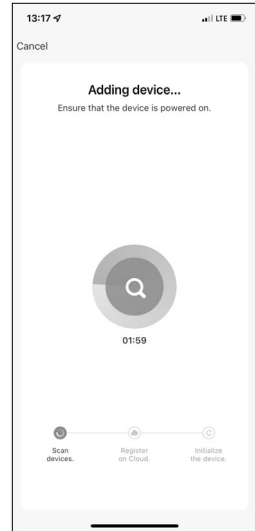


Fig. I

Similar a las imágenes

► A continuación, haga clic en el botón **CONNECT NOW**.

Continúe con la configuración en la *app* **medion Life+**.

- Seleccione ahora la red del robot aspirador **SL-MEDION-XXX** en **Wi-Fi/Available Networks** en su *smartphone* (fig. G).
- Espere hasta que se establezca la conexión. El proceso de emparejamiento se caracteriza por una animación junto al nombre de la red (fig. H).
- Una vez realizada correctamente la conexión con el punto de acceso del aparato (**SL-MEDION-XXX**), regrese a la aplicación.



Confirme las posibles notificaciones emergentes de que **SL-MEDION-XXX** no está conectado a Internet. Confirme también que la *app* **medion Life+** puede buscar y añadir aparatos en su red. De lo contrario, la conexión no será posible.

El establecimiento de la conexión en la aplicación se inicia automáticamente (fig. I).





Fig. J

Similar a las imágenes

Cuando se establece la conexión, se muestra la confirmación correspondiente de que el aparato se ha añadido de forma correcta (fig. J).

A continuación, tiene la posibilidad de cambiar el nombre de su robot aspirador y friegasuelos. Después, puede elegir el aparato de la lista de aparatos con el nuevo nombre.

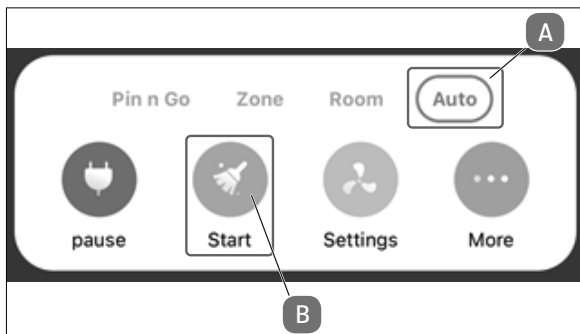



Fig. K

- ▶ Para poder recorrer los distintos espacios con eficacia, el robot aspirador y friegasuelos debe realizar un recorrido de reconocimiento. Haga clic primero en **Auto-Modus** (A) y, a continuación, en **Start** (B) (fig. K).


Una vez finalizado el trayecto de exploración, podrá utilizar todas las funciones de su robot aspirador y friegasuelos con la ayuda de la app.

## 10. Datos técnicos

Aparato	
Volumen:	62 dB (modo bajo) 64 dB (modo estándar) 67 dB (modo intermedio) 70 dB (modo alto)
Capacidad del depósito para el polvo:	0,4 l
Capacidad del depósito de agua:	0,2 l
Tiempo de funcionamiento según nivel de aspiración:	aprox. 240 min
Radio de acción mediante wifi en espacios cerrados:	hasta aprox. 10 m
Peso:	aprox. 3,95 kg
Dimensiones:	aprox. 35,5 × 10,2 cm
Bloque de batería/Batería	
Bloque de batería de iones de litio	
Modelo:	D093-4S2P
Fabricante:	BYD, China
Tensión de la batería:	14,4 V
Capacidad de la batería:	5000 mAh
Potencia:	72 Wh
Duración de la carga:	<6 horas
Temperatura de servicio:	0 °C-40 °C
Fuente de alimentación	
Fabricante	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.  Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	K25V240100G
Tensión/corriente de entrada / frecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V~, 0,6 A, 50/60 Hz
Tensión/corriente de salida	24,0 V  1,0 A
Potencia de salida	24,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	≥ 88,16 %

Eficiencia con carga baja (10 %)	≥ 84,38 %
Consumo de potencia en vacío	0,090 W máx.

## 11. Información de conformidad UE

 Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 20040 cumple las directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 12. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Android™ y los logotipos son marcas registradas de Google LLC utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

## 13. Eliminación



### EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



Observe la siguiente indicación de los materiales de embalaje al separar los residuos con las abreviaturas (a) y los números (b):

1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



(Solo para Francia)

El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



### APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



### PILAS/BATERÍAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de las pilas usadas. El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

---

---

# Indice

<b>1.</b>	<b>Informazioni relative alla presente guida rapida .....</b>	<b>108</b>
<b>2.</b>	<b>Utilizzo conforme .....</b>	<b>110</b>
<b>3.</b>	<b>Indicazioni di sicurezza .....</b>	<b>111</b>
3.1.	Avvertenze sul pacco batterie .....	114
<b>4.</b>	<b>Contenuto della confezione.....</b>	<b>115</b>
<b>5.</b>	<b>Panoramica dell'apparecchio .....</b>	<b>116</b>
<b>6.</b>	<b>Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti.....</b>	<b>120</b>
6.1.	Collegamento della base di carica e dell'alimentatore .....	120
6.2.	Posizionamento della base di carica .....	121
6.3.	Caricamento della batteria .....	122
<b>7.</b>	<b>Funzionamento dell'aspirapolvere .....</b>	<b>122</b>
<b>8.</b>	<b>Funzione lavapavimenti.....</b>	<b>122</b>
<b>9.</b>	<b>Controllo tramite app.....</b>	<b>124</b>
9.1.	Requisiti di sistema.....	125
9.2.	Registrazione dell'apparecchio nell'app.....	125
<b>10.</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>129</b>
<b>11.</b>	<b>Informazioni sulla conformità UE.....</b>	<b>130</b>
<b>12.</b>	<b>Informazioni sui marchi .....</b>	<b>130</b>
<b>13.</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>130</b>

# 1. Informazioni relative alla presente guida rapida

Questa guida rapida è una versione cartacea riassuntiva delle istruzioni per l'uso complete.



## AVVERTENZA!

Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete e le indicazioni di sicurezza. Per evitare danni a persone e cose, osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso. Tenere sempre a portata di mano la documentazione e includerla con l'apparecchio in caso di cessione a terzi, poiché è parte integrante del prodotto.



medion



## Dove posso trovare le istruzioni per l'uso complete?

È possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete scansionando il codice QR riportato qui a lato.

## Come posso contattare il servizio di assistenza?

I dati di contatto sono riportati nelle istruzioni per l'uso complete.



## PERICOLO!

Pericolo immediato di morte!



## ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media o lieve entità!



## AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



## AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



## AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



Ulteriori informazioni sull'uso dell'apparecchio!



## AVVERTENZA!

Pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



## AVVISO!

Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE.

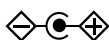


### Classe di protezione II

Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra.



Simbolo della corrente continua

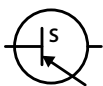


### Indicazione della polarità

Simbolo della polarità del collegamento a corrente continua (secondo IEC 60417).

Negli apparecchi contrassegnati con questo simbolo il polo positivo si trova all'interno e il polo negativo all'esterno.

Simbolo dell'alimentatore a commutazione



### Trasformatore - protetto contro i cortocircuiti

Trasformatore nel quale la temperatura non supera i limiti stabiliti neppure quando il trasformatore è sovraccarico o cortocircuitato e che, dopo la rimozione del sovraccarico o del cortocircuito, continua a soddisfare tutti i requisiti della presente norma.

### Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



### Efficienza energetica livello VI

I livelli di efficienza energetica sono una suddivisione standard del grado di efficienza degli alimentatori esterni e interni. Il grado di efficienza energetica è suddiviso in vari livelli fino al livello VI (livello più efficiente).

### IP20

L'alimentatore presenta il grado di protezione IP20 in conformità alla norma DIN EN 60529. Ciò significa che:

L'alimentatore è protetto:

- contro l'accesso a parti pericolose con un dito
- contro la penetrazione di corpi estranei solidi di diametro pari o superiore a 12,5 mm.

L'alimentatore non è impermeabile.

### Ta=35°C

L'alimentatore è utilizzabile fino a una temperatura ambiente di 35°C.



Simbolo dell'alimentatore rimovibile in dotazione per la ricarica della batteria/del pacco batterie.



Utilizzare esclusivamente la base di carica in dotazione.



---

## 2. Utilizzo conforme

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti serve per pulire in modo autonomo, a umido e a secco pavimenti lisci e piani in ambienti interni.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o in ambienti simili, come ad esempio

- nelle cucine allestite per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti commerciali;
- in tenute agricole;
- da parte dei clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale. Attenzione, l'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

### 3. Indicazioni di sicurezza

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio, l'alimentatore e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.



#### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

Componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Per ricaricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione e la base di carica.
- L'alimentatore deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Collegare l'alimentatore a una presa elettrica facilmente accessibile installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'alimentatore.
- La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa afferrando la spina e non il cavo di alimentazione. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.

- 
- In caso di danni alla spina, al cavo di alimentazione, alla base di carica, all'apparecchio, oppure in caso di penetrazione di liquidi o di corpi estranei all'interno dell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
  - Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e non esporlo mai a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
  - Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
  - Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti per la prima volta, e in seguito dopo ogni utilizzo, assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
  - Non mettere in funzione il robot aspirapolvere e lavapavimenti se si riscontrano danni all'apparecchio stesso, alla base di carica o al cavo di alimentazione.
  - Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza MEDION.
  - In caso di lunghi periodi di assenza o di temporali, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.
  - Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!
  - Prima di ogni pulizia e manutenzione, così come prima di montare o smontare gli accessori, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.



### **AVVERTENZA!**

#### **Pericolo di esplosione!**

L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili.

- Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, come fiammiferi, cenere calda o benzina.
- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



### **ATTENZIONE!**

#### **Pericolo di lesioni/pericolo di danni all'apparecchio!**

L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni e/o danni all'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida. Dopo avere lavato i tappeti, lasciarli asciugare completamente prima di utilizzare la funzione di aspirazione del robot.
- Per non rischiare di inciampare, non utilizzare prolunghe e informare le persone presenti che si sta per utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti fragili (ad es. oggetti di vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).
- Non coprire i sensori e le fessure di aerazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
  - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
  - temperature estremamente alte o basse,
  - luce solare diretta,
  - fiamme libere.

---

### 3.1. Avvertenze sul pacco batterie

L'apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio non rimovibile.



#### **AVVERTENZA!**

#### **Pericolo di esplosione!**

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione impropria della batteria.

- Non portare la batteria a temperature superiori alla temperatura ambiente massima indicata.
- Non aprire mai la batteria.
- Non gettare la batteria nel fuoco.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Sostituire la batteria soltanto con una batteria dello stesso tipo o di un tipo equivalente a quello consigliato dal produttore.
- Smaltire le batterie esauste come da indicazioni del produttore.

Per prolungare la durata e il rendimento della batteria ricaricabile e garantirne, al contempo, un funzionamento sicuro, attenersi alle indicazioni riportate di seguito:

- Per caricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore originale in dotazione.
- Il pacco batterie non può essere sostituito autonomamente dall'utente. Deve essere sostituito da un tecnico dell'assistenza qualificato.

## 4. Contenuto della confezione



### PERICOLO!

#### Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

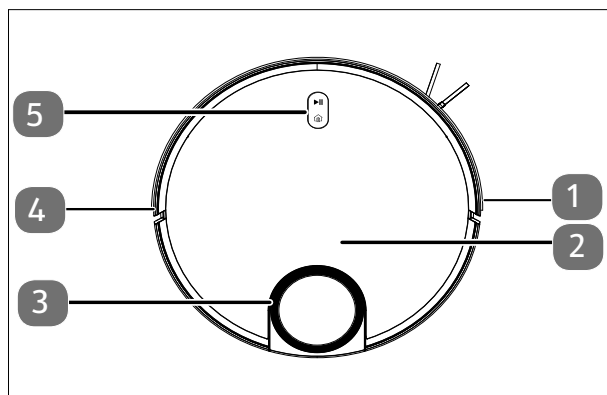
- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Robot aspirapolvere e lavapavimenti con pacco batterie agli ioni di litio integrato
- 1 base di carica
- 1 alimentatore
- 1 serbatoio dell'acqua
- 2 accessori lavapavimenti
- 2 filtri (1 filtro di ricambio)
- 2 spazzole laterali (1 spazzola di ricambio)
- 1 spazzolino di pulizia
- Guida rapida
- Istruzioni per l'uso disponibili per il download (vedere "1. Informazioni relative alla presente guida rapida" a pagina 108)

## 5. Panoramica dell'apparecchio



1. Paraurti, destro
2. Coperchio del contenitore della polvere
3. Sensore LiDAR
4. Paraurti, sinistro
5. Tasti di comando

Figura 1 – Lato superiore

Tasto	Funzione dei tasti
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tenere premuto il tasto per 3 secondi per accendere o spegnere il robot aspirapolvere e lavapavimenti.</li> <li>▶ Premere il tasto per avviare la pulizia.</li> <li>▶ Premere il tasto durante la pulizia per proseguire la pulizia.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Premere il tasto per far ritornare il robot aspirapolvere e lavapavimenti alla base di carica.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tenere premuta la combinazione di tasti per 3 secondi per ripristinare il collegamento Wi-Fi.</li> </ul>

Colore e stato Spia di funzionamento	Spiegazione
La spia luminosa si accende con luce bianca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulizia in corso / in pausa</li> <li>• Carica completata</li> </ul>
La spia luminosa lampeggia con luce bianca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carica in corso</li> </ul>
La spia luminosa pulsa con luce bianca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carica in corso con livello di carica basso</li> </ul>
La spia luminosa pulsa con luce rosa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello di carica della batteria basso &gt; 20%</li> <li>• Funzionamento non corretto</li> </ul>

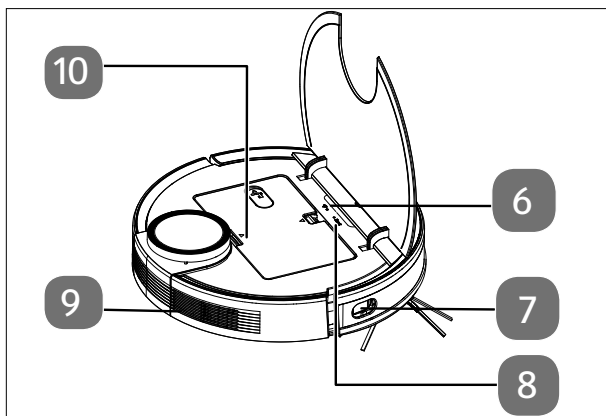


Figura 2 – Lato superiore (aperto)

- 6. Spia della rete Wi-Fi
- 7. Sensore laterale
- 8. Tasto Reset per il ripristino allo stato di consegna
- 9. Apertura di ventilazione
- 10. Serbatoio dell'acqua/contenitore della polvere

DE  
FR  
NL  
ES  
**IT**  
EN

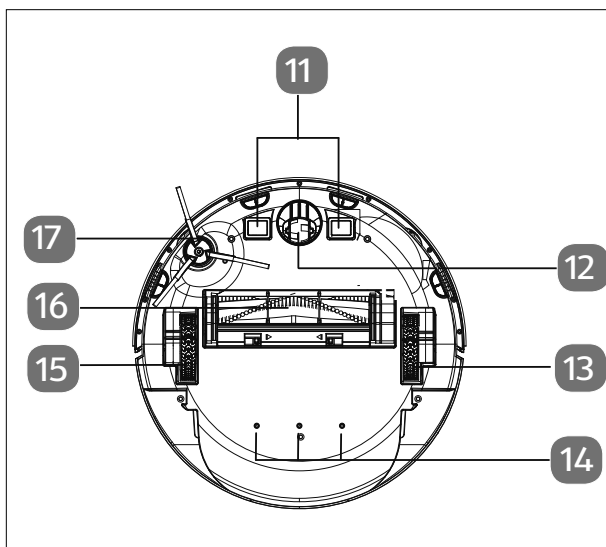


Figura 3 – Lato inferiore

- 11. Contatti di carica
- 12. Ruota: per agevolare i cambi di direzione
- 13. Ruota per avanzamento (destra)
- 14. Aperture per la fuoriuscita dell'acqua
- 15. Ruota per avanzamento (sinistra)
- 16. Spazzola
- 17. Spazzola laterale, sinistra



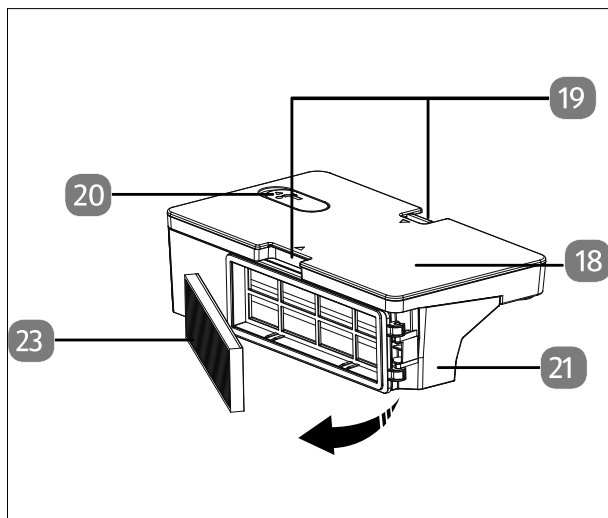


Figura 4 – Contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua integrato

- 18. Serbatoio dell'acqua
- 19. Linguette di arresto per lo sblocco del contenitore della polvere con serbatoio dell'acqua
- 20. Apertura di riempimento con tappo del serbatoio dell'acqua
- 21. Contenitore della polvere
- 22. Apertura per svuotare il contenitore della polvere
- 23. Filtro per la polvere

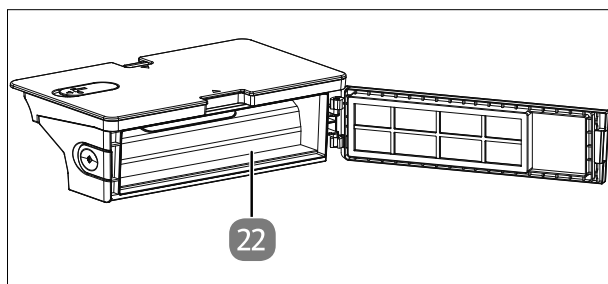


Figura 5 – Contenitore della polvere senza filtro

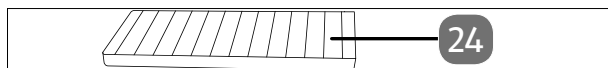


Figura 6 – Filtro antipolvere

- 24. Filtro HEPA

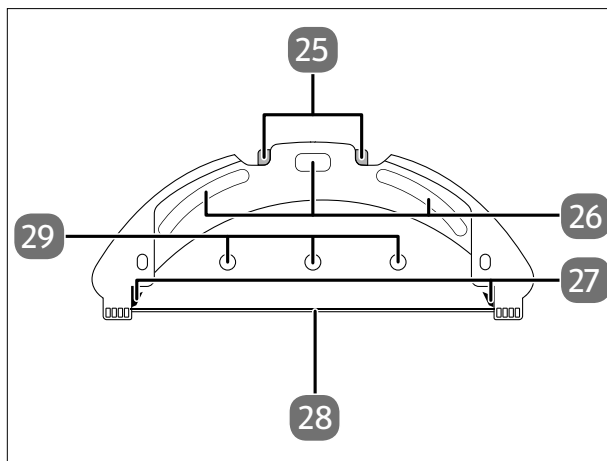


Figura 7 – Accessorio lavapavimenti

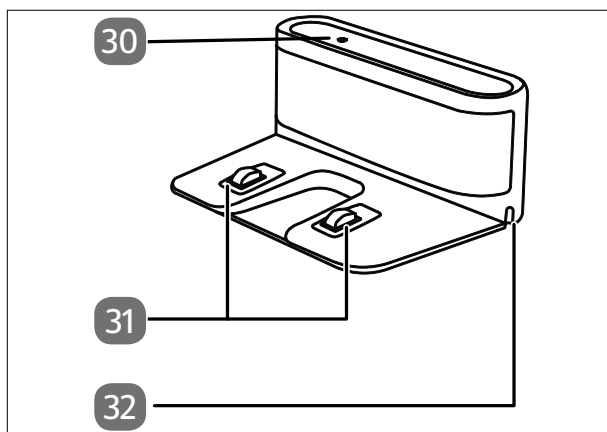


Figura 8 – Base di carica

- 25. Sblocco delle linguette di arresto del serbatoio dell'acqua
- 26. Piastre di fissaggio per panno lavapavimenti
- 27. Linguette di arresto per il serbatoio dell'acqua
- 28. Guida di supporto per panno lavapavimenti
- 29. Aperture per la fuoriuscita dell'acqua
- 30. Spia luminosa
- 31. Contatti di carica
- 32. Apertura per cavo di alimentazione

DE

FR

NL

ES

**IT**

EN

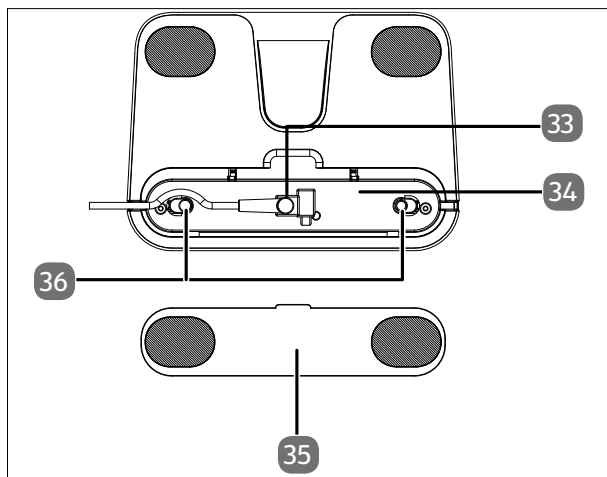


Figura 9 – Base di carica (lato inferiore)

- 33. Attacco per l'alimentatore
- 34. Alloggiamento per il cavo di alimentazione
- 35. Coperchio dell'alloggiamento del cavo di alimentazione
- 36. Coperchio (alloggiamento cavo di alimentazione)

## 6. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti

- ▶ Rimuovere dall'apparecchio tutto il materiale di imballaggio e le pellicole.
- ▶ Ruotare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sul lato inferiore e appoggiarlo su una base morbida.
- ▶ Posizionare verticalmente la spazzola laterale in dotazione sull'albero di trasmissione e serrare la vite della spazzola laterale con un cacciavite a croce.

### 6.1. Collegamento della base di carica e dell'alimentatore

- ▶ Rovesciare la base di carica e aprire il coperchio del supporto per l'avvolgimento del cavo sul lato inferiore.

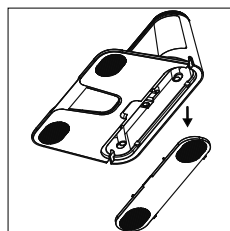


Fig. 10

- ▶ Inserire la spina dell'alimentatore nella presa per alimentatore e avvolgere due volte il cavo di alimentazione attorno al supporto per l'avvolgimento del cavo.

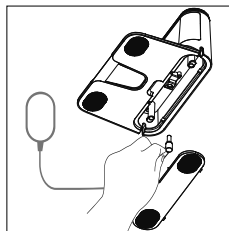


Fig. 11

- ▶ Chiudere il coperchio del supporto per l'avvolgimento del cavo finché non scatta in posizione.

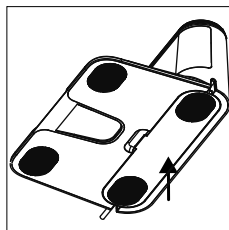


Fig. 12

## 6.2. Posizionamento della base di carica

- ▶ Posizionare la base di carica in prossimità di una parete piana, al riparo dai raggi solari diretti.

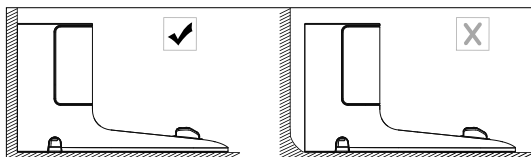


Fig. 13

- ▶ Assicurarsi che sia sempre presente uno spazio libero di circa 0,5 m su ogni lato e di circa 1,5 m frontalmente e che i contatti di carica del robot aspirapolvere e lavapavimenti siano liberamente accessibili.

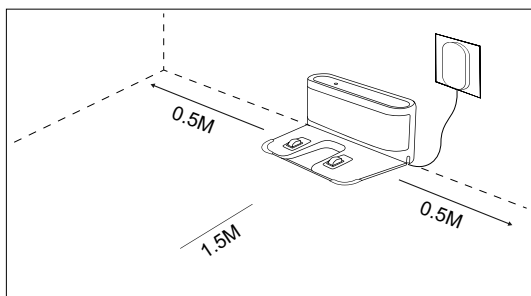


Fig. 14

- ▶ Collegare la spina di alimentazione alla presa elettrica.

- ▶ Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dalla zona da aspirare tutti gli oggetti fragili (ad es. vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).

---

### 6.3. Caricamento della batteria

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di una batteria agli ioni di litio. Caricare completamente la batteria dell'apparecchio per circa 5 ore.

- ▶ Premere il tasto ►|| dell'apparecchio per circa 5 secondi per accendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti. Viene emessa una melodia.
- ▶ Posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri. Viene emesso il messaggio vocale **START CHARGING**.

Quando la batteria è completamente carica, la spia di funzionamento rimane accesa con luce fissa bianca.

## 7. Funzionamento dell'aspirapolvere



Prima dell'utilizzo su tappeti, rimuovere le spazzole del robot. Il robot aspirapolvere e lavapavimenti non è idoneo a essere utilizzato su tappeti a pelo lungo.

- ▶ Assicurarsi che il contenitore della polvere sia pulito e vuoto e che il filtro sia inserito correttamente.
- ▶ Collocare il robot su una superficie libera della stanza.
- ▶ Se necessario, premere il tasto ►|| sull'apparecchio per circa 5 secondi per accendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti. Viene emessa brevemente una melodia.
- ▶ Premere nuovamente il tasto ►|| sull'apparecchio per avviare il processo di pulizia.

Viene riprodotto il messaggio vocale **START CLEANING**.

- ▶ Premere il tasto ►|| per circa 5 secondi per spegnere completamente il robot aspirapolvere e lavapavimenti.

Viene riprodotto il messaggio vocale **GOODBYE**.

## 8. Funzione lavapavimenti



### AVVISO!

#### Possibili danni materiali!

L'acqua o i liquidi che fuoriescono possono causare danni al pavimento.

- Utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti solo su piastrelle e pavimenti trattati.



## AVVISO!

### Possibili danni all'apparecchio!

L'uso di additivi (detergenti, lucidanti, ecc.) nell'acqua, o l'uso di acqua distillata/demineralizzata possono causare danni all'apparecchio.

■ Utilizzare solo acqua di rubinetto.

Il robot può essere trasformato in un robot lavapavimenti con gli accessori in dotazione.

- ▶ Aprire il coperchio del contenitore della polvere del robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- ▶ Estrarre il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.
- ▶ Capovolgere il robot aspirapolvere e lavapavimenti e posizionarlo su una superficie morbida.

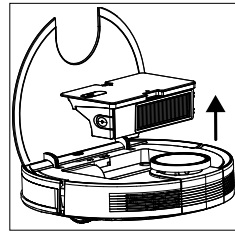


Fig. 15

- ▶ Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Riempire con cautela il serbatoio con acqua.
- ▶ Chiudere il tappo del serbatoio dell'acqua.

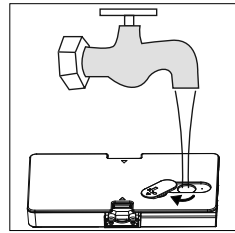


Fig. 16

- ▶ Inumidire il tampone per mocio in acqua e strizzarlo finché non smette di gocciolare.
- ▶ Inserire il tampone per mocio nella guida dell'accessorio lavapavimenti.

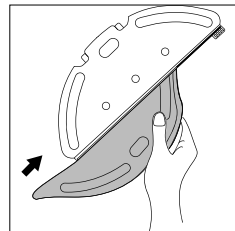


Fig. 17

- ▶ Premere saldamente il tampone per mocio sulle piastre di fissaggio sul fondo del serbatoio dell'acqua.
- ▶ Riposizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulle ruote.

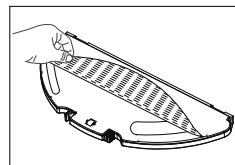


Fig. 18

- ▶ Reinserire il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e chiudere il coperchio del contenitore della polvere.
- ▶ Premere il tasto ►|| per avviare la pulizia a umido.

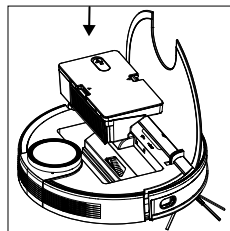


Fig. 19

- ▶ Per rimuovere di nuovo il mocio dopo la pulizia, premere lo sblocco dell'insero per il lavaggio e tirarlo all'indietro per staccarlo dall'apparecchio.

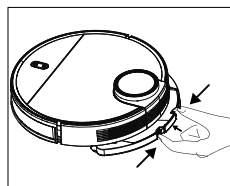


Fig. 20

- ▶ Dopo ogni ciclo di pulizia a umido, svuotare il serbatoio dell'acqua e strizzare il tampone per mocio.
- ▶ Lasciare asciugare entrambi i componenti per almeno 24 ore.

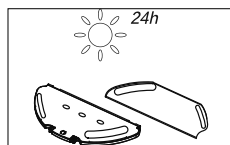
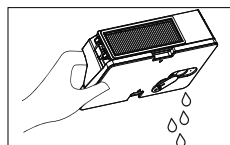


Fig. 21

## 9. Controllo tramite app

Per usufruire dell'intera gamma di funzionalità del robot aspirapolvere e lavapavimenti, scaricare sullo smartphone l'app gratuita **medion Life+**.

- ▶ Per farlo basta scansionare il codice QR riportato di seguito oppure accedere al Play Store (Android™) o all'App Store (iOS®) e cercare **medion Life+**.





Per utilizzare l'app è necessario disporre di un account cliente. Questo presuppone il possesso di un indirizzo e-mail. Seguire le istruzioni visualizzate nell'app.

## 9.1. Requisiti di sistema

- Smartphone con Wi-Fi 802.11 b/g o superiore
- Rete Wi-Fi a 2,4 GHz
- Android™ 9 o superiore
- iOS 14 o superiore
- Installare l'app **medion Life+** sullo smartphone.



Il controllo tramite l'app **medion Life+** funziona solo su reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Non è possibile utilizzare l'app su reti Wi-Fi a 5 GHz.

## 9.2. Registrazione dell'apparecchio nell'app

- ▶ Aprire l'app **medion Life+**.

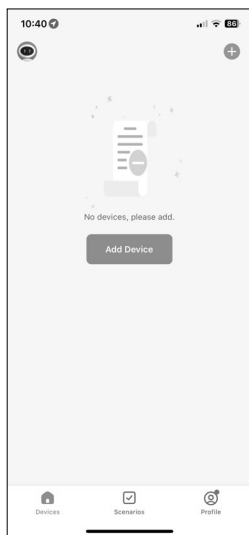


Fig. A

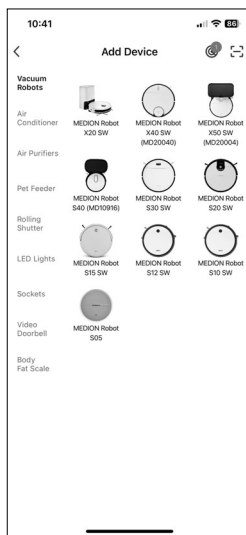


Fig. B

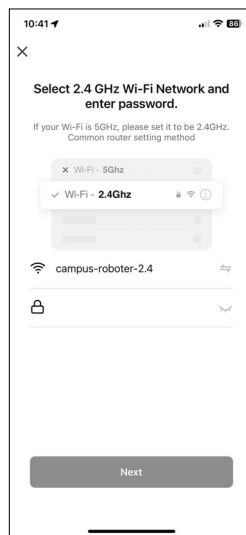


Fig. C

Immagine a scopo illustrativo

- ▶ Se nell'app **medion Life+** non è ancora stato registrato alcun apparecchio, toccare il pulsante **Add device** (fig. A).  
Se nell'app è già stato registrato almeno un apparecchio, cliccare in alto a destra su .
- ▶ Selezionare il modello **X40 SW** (MD20040) nella categoria **Vacuum robots**. (Fig. B).
- ▶ Selezionare la propria rete Wi-Fi.



- ▶ Nel passaggio successivo immettere la password della rete Wi-Fi (fig. C), quindi toccare il pulsante **NEXT**.



Qualora la rete Wi-Fi non dovesse apparire tra quelle preselezionate, immettere il nome della rete manualmente. Prestare attenzione alle lettere maiuscole e minuscole. Il nome immesso deve coincidere con il nome della rete riportato nelle impostazioni della rete Wi-Fi.

Portare il robot aspirapolvere e lavapavimenti in modalità di pairing:

- ▶ Resettare il robot aspirapolvere e lavapavimenti allo stato della consegna.
- ▶ A tal fine, posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla base di carica e attendere l'emissione del riscontro vocale **START CHARGING**.
- ▶ Quindi, toccare il pulsante **NEXT**.

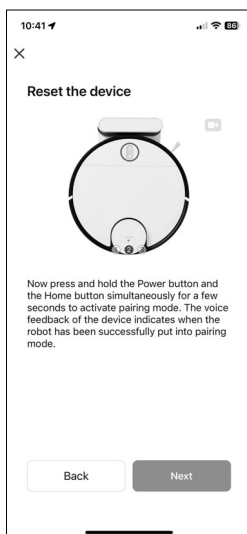


Fig. D

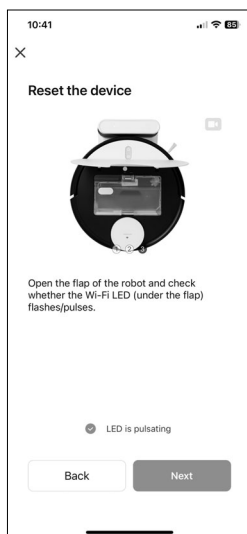


Fig. E

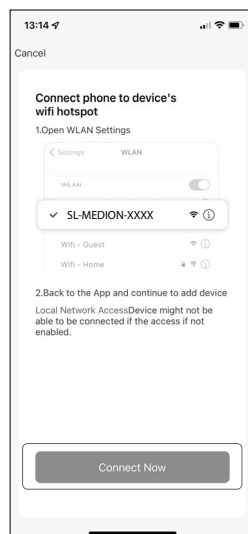



Fig. F

Immagini a scopo illustrativo

- ▶ Mantenere premuti contemporaneamente il tasto On/Off ►|| e il tasto Home  per alcuni secondi per portare il robot aspirapolvere e lavapavimenti in modalità di pairing (fig. D).

Un messaggio vocale del robot indica quando l'apparecchio è stato impostato correttamente in modalità di pairing.

- ▶ Aprire lo sportellino del robot e verificare che la spia della rete Wi-Fi (sotto lo sportellino) pulsi.
- ▶ Quando la spia luminosa pulsa visibilmente, fare clic sul pulsante **LED IS PULSATING** (fig. E).
- ▶ Quindi, toccare il pulsante **NEXT**.
- ▶ Collegare il proprio smartphone o tablet all'hotspot Wi-Fi del robot aspirapolvere e lavapavimenti. (Fig. F).

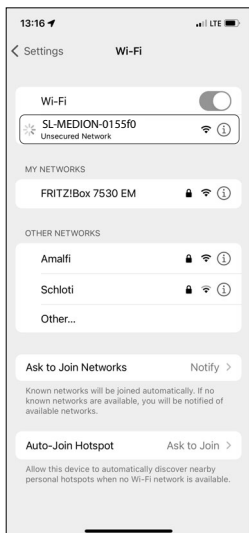


Fig. G

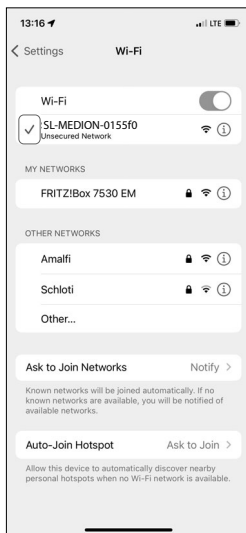


Fig. H

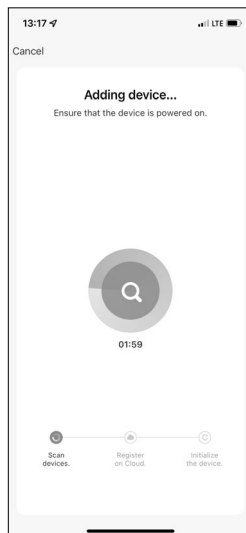


Fig. I

Immagini a scopo illustrativo

- ▶ Successivamente fare clic sul pulsante **CONNECT NOW**.

Proseguire con la configurazione all'interno dell'app **medion Life+**.

- ▶ Sul proprio smartphone, selezionare la rete del robot aspirapolvere e lavapavimenti **SL-MEDION-XXX** alla voce **Wi-Fi/Available Networks** (fig. G).
- ▶ Attendere che venga stabilita la connessione. Il processo di associazione è caratterizzato da un'animazione accanto al nome della rete (fig. H).
- ▶ Una volta stabilita la connessione ritornare nell'app tramite l'hotspot del dispositivo (**SL-MEDION-XXX**).



Confermare eventuali notifiche a comparsa sulla mancata connessione a Internet di **SL-MEDION-XXX**. Confermare anche che gli apparecchi collegati all'app **medion Life+** si trovano nella rete e possono essere aggiunti. In caso contrario non è possibile instaurare la connessione. All'interno dell'app la procedura di connessione viene avviata automaticamente (fig. I).



Fig. J

Immagini a scopo illustrativo

Una volta instaurata la connessione, viene data conferma del fatto che l'apparecchio è stato aggiunto correttamente (fig. J).

A questo punto è possibile rinominare il proprio robot aspirapolvere e lavapavimenti. Successivamente, l'apparecchio potrà essere selezionato dall'elenco dei dispositivi con il suo nuovo nome.

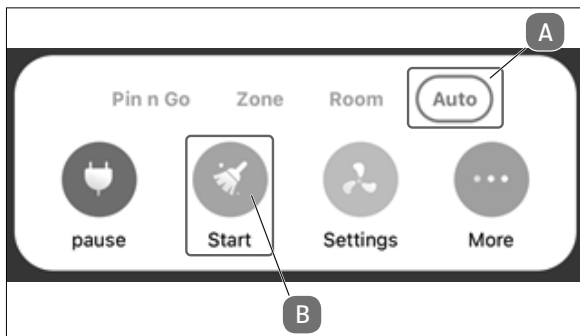


Fig. K

- Per poter pulire accuratamente le stanze, il robot aspirapolvere e lavapavimenti deve effettuare un giro di ricognizione. In **Auto-Modus** (A) fare clic su **Start** (B) come illustrato (fig. K).

Al termine del giro di ricognizione, tramite l'app si potrà usufruire dell'intera gamma di funzionalità del robot aspirapolvere e lavapavimenti.

## 10. Dati tecnici

Apparecchio	
Rumorosità:	62 dB (modalità silenziosa) 64 dB (modalità standard) 67 dB (modalità media) 70 dB (modalità alta)
Capacità contenitore della polvere:	0,4 l
Capacità serbatoio dell'acqua:	0,2 l
Autonomia in base al livello di aspirazione:	circa 240 min.
Raggio di azione tramite Wi-Fi in ambienti chiusi:	fino a ca. 10 m
Peso:	ca. 3,95 kg
Dimensioni:	circa 35,5 x 10,2 cm
Pacco batterie/Batteria	
Batteria agli ioni di litio	
Modello:	D093-4S2P
Produttore:	BYD, Cina
Tensione batteria:	14,4 V
Capacità batteria:	5000mAh
Potenza:	72Wh
Durata di carica:	<6 ore
Temperatura di funzionamento:	0 °C – 40 °C
Alimentatore	
Produttore	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.  Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	K25V240100G
Tensione di ingresso / corrente / frequenza della corrente alternata di ingresso	100-240 V~, 0,6 A, 50/60 Hz
Tensione di uscita / corrente	24,0 V — — — 1,0 A
Potenza in uscita	24,0 W

Efficienza media durante il funzionamento	≥88,16%
Efficienza con carico ridotto (10%)	≥84,38%
Potenza assorbita a vuoto	0.090 W max.

## 11. Informazioni sulla conformità UE

**CE** Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 20040 è conforme alla direttiva 2014/53/UE, alla direttiva 2009/125/UE e alla direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 12. Informazioni sui marchi

Il marchio Android™ e i relativi loghi sono marchi registrati della società Google LLC e sono utilizzati da MEDION su licenza.

Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

## 13. Smaltimento



### IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni dovuti al trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Attenersi alla seguente etichettatura dei materiali di imballaggio per la separazione dei rifiuti con abbreviazioni (a) e codici numerici (b):  
1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi



(Solo per la Francia)

Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



### **APPARECCHIO**

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



### **BATTERIE USA E GETTA/RICARICABILI**

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni di legge. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di apparecchi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.



# Contents

<b>1.</b>	<b>Information about this short manual .....</b>	<b>134</b>
<b>2.</b>	<b>Proper use .....</b>	<b>136</b>
<b>3.</b>	<b>Safety instructions .....</b>	<b>137</b>
	3.1. Information on the battery pack .....	139
<b>4.</b>	<b>Package contents.....</b>	<b>140</b>
<b>5.</b>	<b>Device overview.....</b>	<b>141</b>
<b>6.</b>	<b>Preparing the robot vacuum and mop .....</b>	<b>145</b>
	6.1. Connecting the charging station and mains adapter.....	145
	6.2. Positioning the charging station .....	146
	6.3. Charging the battery pack.....	147
<b>7.</b>	<b>Vacuum cleaning mode.....</b>	<b>147</b>
<b>8.</b>	<b>Mopping mode .....</b>	<b>148</b>
<b>9.</b>	<b>App control .....</b>	<b>150</b>
	9.1. System requirements.....	150
	9.2. Connecting the device to the app .....	150
<b>10.</b>	<b>Technical specifications .....</b>	<b>155</b>
<b>11.</b>	<b>EU declaration of conformity.....</b>	<b>156</b>
<b>12.</b>	<b>Trademark information .....</b>	<b>156</b>
<b>13.</b>	<b>Disposal .....</b>	<b>156</b>



---

# 1. Information about this short manual

This short manual is an abridged printed version of the full user manual.



## **WARNING!**

Carefully read the safety instructions and the full user manual before using the device for the first time. Observe the warnings on the device and in the user manual to prevent damage to people and property. Keep the documents close to hand and if you give this product to someone else, ensure that you also the documents hand over, as they are an essential component of the product.



medion



## **Where can I find the full user manual?**

The full user manual is available for viewing and downloading by scanning the QR code shown.

## **How do I contact the Service Centre?**

The contact details can be found in the full user manual.



## **DANGER!**

Warning: risk of fatal injury!



## **WARNING!**

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



## **WARNING!**

Warning: risk of electric shock!



## **WARNING!**

Warning: risk of explosive materials!



## **CAUTION!**

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



## **NOTICE!**

Follow these instructions to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device!



## **NOTICE!**

Follow the instructions in the user manual!



Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives.



### Protection class II

Electrical devices in protection class II are electrical devices that permanently have double and/or reinforced insulation and do not have the option of connecting a protective earth.

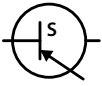


Direct current symbol



### Polarity marking

Symbol denoting the polarity of the DC connector (according to IEC 60417). On devices carrying this marking, the positive pole is on the inside and the negative pole is on the outside.



Symbol for electrical switched-mode power supply unit



### Transformer – short circuit-proof

A transformer in which the temperature does not exceed specified limits if the transformer is overloaded or short-circuited and which continues to meet all the requirements specified in the relevant standard once the overload or short circuit has been rectified.



### Indoor use

Devices with this symbol are intended exclusively for use indoors.



### Energy efficiency level VI

Energy efficiency levels are used to describe the efficiency levels of internal and external power supply units. Energy efficiency is sub-divided into a number of categories, where Level VI is the most efficient.

### IP20

The mains adapter offers protection class IP20 in compliance with DIN EN 60529. This means:

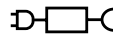
The mains adapter is protected:

- against access to hazardous parts by fingers.
- against intrusion of solid foreign objects with a diameter of 12.5 mm or larger.

The mains adapter is not waterproof.

### Ta=35°C

The mains adapter can be used at ambient temperatures of up to 35°C.



Symbol for the supplied removable power supply unit for charging the battery/battery pack.



Only use the charging station supplied in the package contents.

---

## 2. Proper use

The robot vacuum and mop is used for automatic dry and damp cleaning of smooth and even floors indoors.

Do not use the device outdoors. This device is designed for use in private households and similar household applications, such as

- in kitchens for staff in retail outlets, offices and other commercial areas
- on agricultural estates
- by customers in hotels, motels and other accommodation facilities
- in bed-and-breakfast establishments.

The device is not intended for commercial or industrial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

---

### 3. Safety instructions

- Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- This device can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the device safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
- Children must not be allowed to play with the device.
- Do not allow children to clean the device or perform maintenance tasks on it unless they are aged 8 years or older, and properly supervised.
- Children younger than 8 should be kept away from the device, mains adapter and mains cable.



#### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

Live parts. There is a risk of electric shock/short circuit.

- Use the supplied, removable mains adapter and the charging station to charge the battery.
- The mains adapter may only be used in dry rooms.
- Only connect the mains adapter to a properly installed, easily accessible power socket. The local mains voltage must correspond to the technical specifications for the mains adapter.
- The socket must be easily accessible so that you can unplug the device from the mains quickly if necessary.
- When unplugging the mains cable from the socket, always pull on the plug rather than on the mains cable. Do not kink or crush the mains cable.
- In the event of damage to the plug, mains cable, charging station or the device itself or if liquids or foreign bodies get into the device, unplug the device from the socket immediately.

- 
- Only use the device in enclosed spaces and never expose the device to water droplets or spray.
  - Do not touch the device with damp or wet hands while the device is charging.
  - Check the robot vacuum and mop and the mains cable for damage before using the device for the first time and after every use.
  - Do not use the device if the robot vacuum and mop, charging station or mains adapter is visibly damaged.
  - Contact the MEDION Service Centre without delay if the device has been damaged during transport.
  - Unplug the power supply unit/mains adapter from the socket if you are away for a long period or there is a thunderstorm.
  - Never immerse the robot vacuum and mop, charging station or power supply unit in water or other liquids!
  - Always pull the power supply unit/mains adapter out of the socket before cleaning or maintaining the device and before fitting or removing accessories.



### **WARNING!**

#### **Risk of explosion!**

There is a risk of fire or explosion when vacuuming up flammable liquids or certain solid materials.

- Never use the device near highly flammable materials.
- Do not vacuum up sharp-edged or highly flammable objects and liquids such as matches, hot ashes or petrol.
- Do not vacuum up toner dust (carbon black from laser printers, photocopiers) under any circumstances.



### **CAUTION!**

#### **Risk of injury/risk of damage to the device!**

There is a risk of injury and/or damage to the device due to improper use.

- Only use the device to vacuum small amounts of dust, dirt and crumbs. Empty the dust container after every use.

- Do not use the device to vacuum up liquids or damp dirt. Allow damp, cleaned carpets to dry fully before vacuuming.
- In order to avoid the risk of tripping, do not use an extension cable and inform any persons present about the operation of the robot vacuum and mop.
- Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the device.
- Do not cover the sensors and ventilation slots on the robot vacuum and mop.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
  - high humidity or wet conditions
  - extremely high or low temperatures
  - direct sunlight
  - naked flames.

### 3.1. Information on the battery pack

The device contains a lithium-ion battery pack that cannot be removed.



#### **WARNING!**

#### **Risk of explosion!**

There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.

- Do not heat up the rechargeable battery to temperatures above the specified maximum ambient temperature.
- Never open the rechargeable battery.
- Never throw the rechargeable battery into naked flames.
- Never short-circuit the rechargeable battery.
- Only replace batteries with the same type or an equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of used rechargeable batteries according to the manufacturer's specifications.

---

Observe the following instructions to prolong the service life and performance of your rechargeable battery and to ensure safe operation:

- Use only the supplied genuine mains cable to charge the rechargeable battery.
- Users cannot simply replace the battery pack themselves. In this case, the rechargeable battery must be replaced by a qualified service technician.

## 4. Package contents



### **DANGER!**

#### **Risk of choking and suffocation!**

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

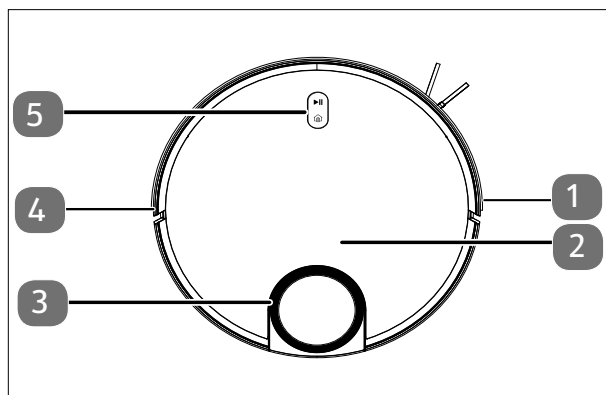
- Keep the plastic packaging out of the reach of children.

Please check the package contents to ensure that all items are included. If anything is missing, contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Robot vacuum and mop with built-in lithium-ion battery pack
- 1 x charging station
- 1 x power supply unit
- 1 x water tank
- 2 x wiper attachments
- 2 x filters (1 x replacement filter)
- 2 x side brush (1 x replacement side brush)
- 1 x cleaning brush
- Short manual
- User manual as download (see "1. Information about this short manual" on page 134)

## 5. Device overview



1. Bumper, right
2. Dust compartment cover
3. LiDAR sensor
4. Bumper, left
5. Operating buttons

Fig.1 – Top

Button	Button function
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Press and hold the button for 3 seconds to turn the robot vacuum and mop on or off.</li> <li>▶ Press this button to start cleaning.</li> <li>▶ Press the button while cleaning to continue cleaning.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Press the button to send the robot vacuum and mop back to the charging station.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Press and hold the button combination for 3 seconds to reset the WLAN connection.</li> </ul>

Colour and status Operating light	Explanation
Operating light lights up white	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cleaning process running/paused</li> <li>• Charging completed</li> </ul>
Operating light flashes white	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charging process in progress</li> </ul>
Operating light pulsating white	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charging process running at low state of charge</li> </ul>
Operating light pulsating pink	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Battery charge level low &gt; 20%</li> <li>• Malfunction</li> </ul>



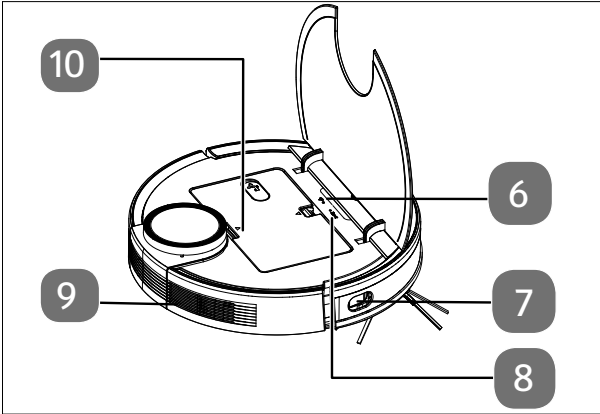


Fig. 2 – Top (unfolded)

- 6. WLAN operating light
- 7. Side sensor
- 8. Reset button for resetting to the factory settings
- 9. Vent
- 10. Water tank/dust container

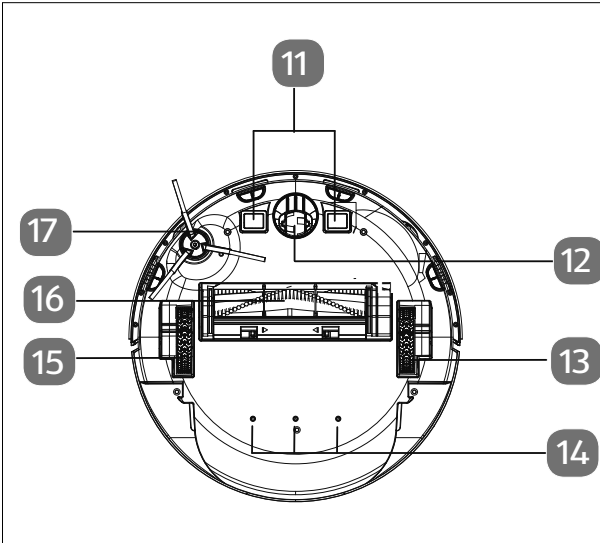


Fig. 3 – Bottom

- 11. Charging contacts
- 12. Wheel: to aid the direction of movement
- 13. Wheel for driving (right)
- 14. Water outlet openings
- 15. Wheel for driving (left)
- 16. Brush
- 17. Left side brush

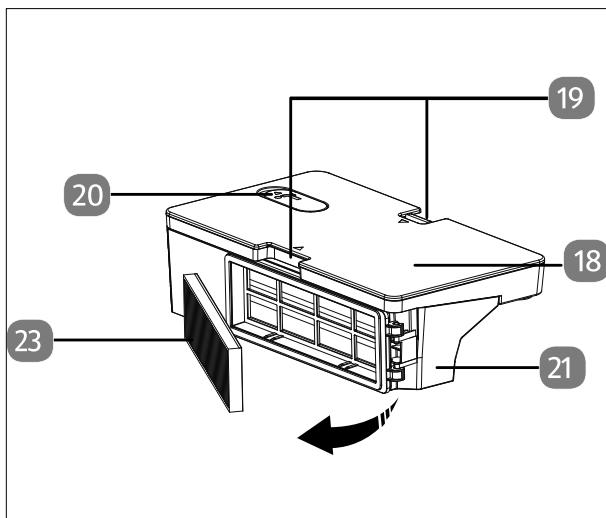


Fig. 4 – Dust container with integrated water tank

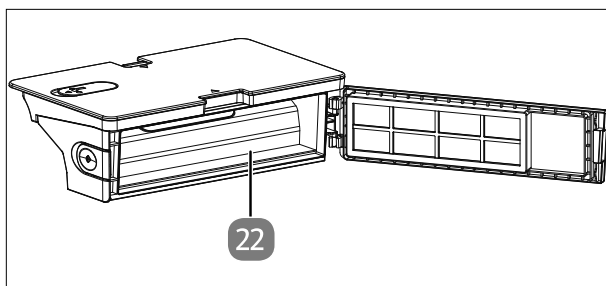


Fig. 5 – Dust container without filter

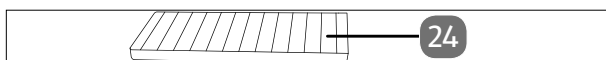


Fig. 6 – Dust filter

- 18. Water tank
- 19. Locking tabs for unlocking the dust container with water tank
- 20. Water tank filler opening with sealing cap
- 21. Dust container
- 22. Opening for emptying the dust container
- 23. Dust filter

- 24. HEPA filter

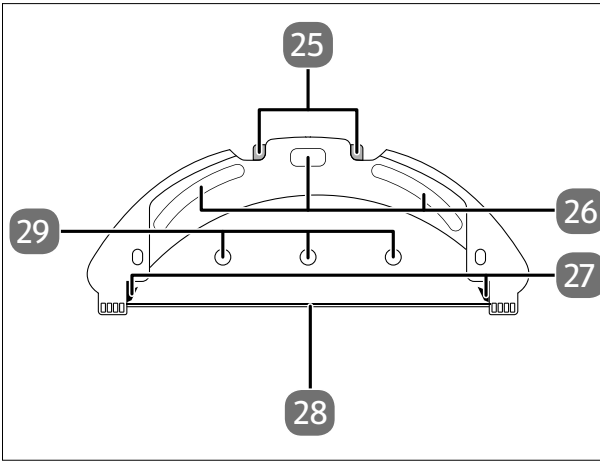


Fig. 7 – Mop attachment

- 25. Unlocking of the locking tabs of the water tank
- 26. Mounting pads for wiping cloth
- 27. Locking tabs for the water tank
- 28. Support rail for wiping cloth
- 29. Water outlet openings

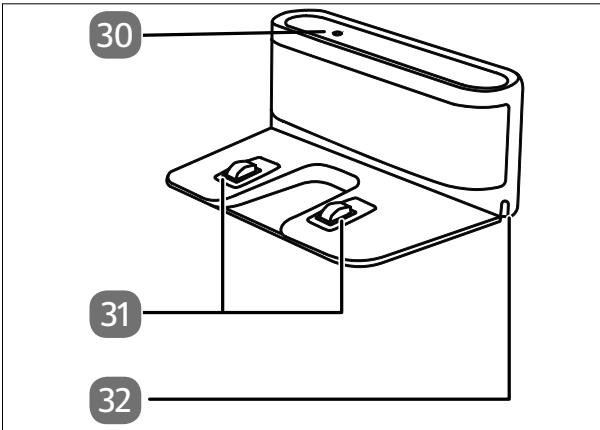
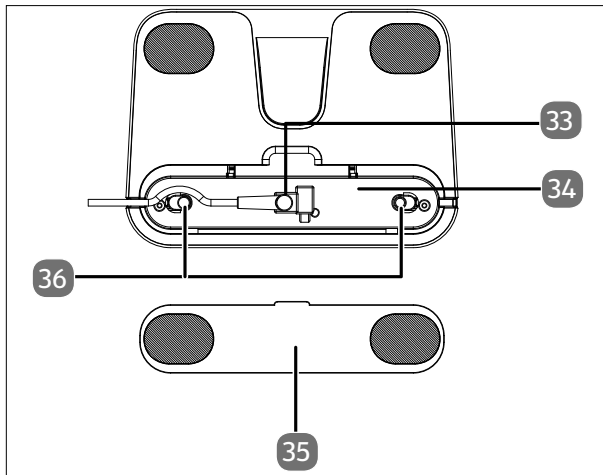


Fig. 8 – Charging station

- 30. Operating light
- 31. Charging contacts
- 32. Opening for mains cable



- 33. Connection for the mains adapter
- 34. Storage for the mains cable
- 35. Cover of mains cable storage
- 36. Cover (mains cable storage)

Fig. 9 – Charging station (bottom)

## 6. Preparing the robot vacuum and mop

- ▶ Remove all packaging materials and film from the device.
- ▶ Turn the robot vacuum and mop onto its underside and place it on a soft surface.
- ▶ Place the side brush supplied vertically on the drive shaft. Tighten the screw on the side brush using a Phillips screwdriver.

### 6.1. Connecting the charging station and mains adapter

- ▶ Turn the charging station around and open the mains cable winding cover on the bottom.

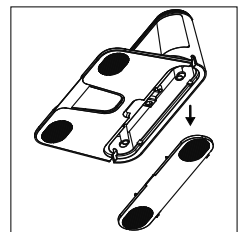


Fig. 10

- ▶ Plug the mains adapter connector into the mains adapter connection and wrap the mains cable twice around the mains cable winding.

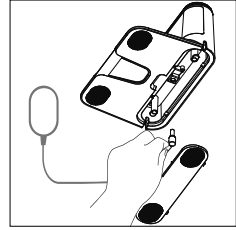


Fig. 11

- ▶ Close the cover of the mains cable winding until it locks audibly.

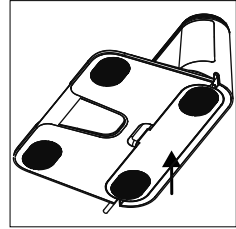


Fig. 12

## 6.2. Positioning the charging station

- ▶ Position the charging station on a wall with a level surface and avoid direct sunlight.

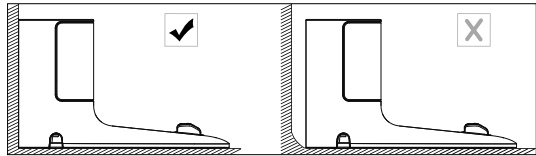


Fig. 13

- ▶ Ensure that the required clearance of approx. 0.5 m to the sides and approx. 1.5 m to the front is maintained and that the charging contacts for the robot vacuum and mop are freely accessible.
- ▶ Insert the mains plug into the socket.

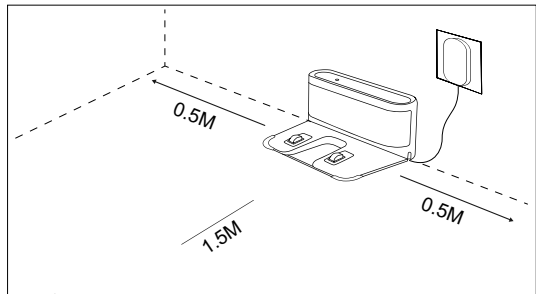


Fig. 14

- ▶ Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cables, cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the device.

---

### 6.3. Charging the battery pack

The robot vacuum and mop is fitted with a lithium-ion battery pack. Fully charge the device's battery pack for approx. 5 hours.

- ▶ Press the ►|| button on the device for approx. 5 seconds to switch on the robot vacuum and mop. A melody sounds.
- ▶ Place the robot vacuum and mop on the charging station so that the charging contacts are on top of each other. You will hear **START CHARGING**.

When the battery pack is fully charged, the operating light lights up continuously white.

## 7. Vacuum cleaning mode



Remove the robot's brushes before using it on carpets. This robot vacuum and mop is not suitable for use on deep-pile carpets.

- ▶ Make sure that the dust container is clean and empty and that the filter is inserted correctly.
- ▶ Place the robot vacuum and mop in an open space in the room.
- ▶ If necessary, press the ►|| button on the device for approx. 5 seconds to switch on the robot vacuum and mop. A short melody sounds.
- ▶ Press the ►|| button on the device again to start the cleaning process.

**START CLEANING** sounds.

- ▶ Press the ►|| button for approx. 5 seconds to switch off the robot vacuum and mop completely.

**GOODBYE** sounds.

---

## 8. Mopping mode



### NOTICE!

#### Possible material damage!

Floor coverings may be damaged by leaking water/liquids.

- Only use the robot vacuum and mop on tiles and sealed floor surfaces.



### NOTICE!

#### Possibility of damage to the device!

The use of additives (detergents, polish, etc.) in the water or distilled/demineralised water may damage the device.

- Use only tap water.

Your robot vacuum and mop can be converted into a wiper robot using the accessories supplied.

- ▶ Open the dust container cover of the robot vacuum and mop.
- ▶ Remove the dust container/water tank.
- ▶ Turn the robot vacuum and mop over and place it on a soft surface.

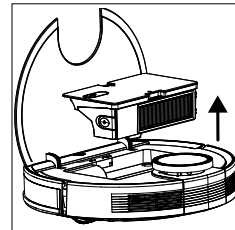


Fig. 15

- ▶ Open the cap on the water tank.
- ▶ Carefully fill the water tank with water.
- ▶ Close the cap on the water tank.

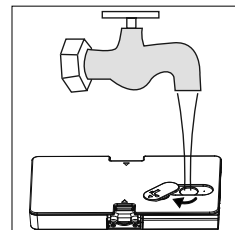


Fig. 16

- ▶ Moisten the mop pad with water and wring the mop pad out until it stops dripping.
- ▶ Slide the mop pad into the guide rail of the mop attachment.

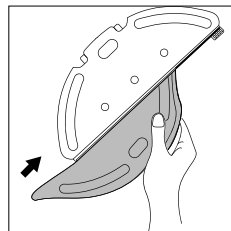


Fig. 17

- ▶ Firmly press the mop pad onto the mounting pads on the bottom of the water tank.
- ▶ Place the robot vacuum and mop back on its wheels.

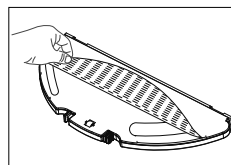


Fig. 18

- ▶ Place the dust container/water tank back in the robot vacuum and mop and close the dust container cover.
- ▶ Press the ▶|| button to start wet cleaning.

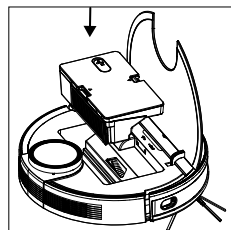


Fig. 19

- ▶ To remove the mop again after cleaning, press the mop attachment release and pull the mop attachment backwards out of the device.

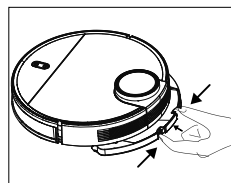


Fig. 20

- ▶ Empty the water tank and the mop pad after each wet cleaning.
- ▶ Dry both parts for at least 24 hours.

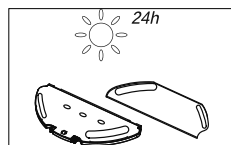
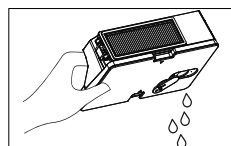


Fig. 21



---

## 9. App control

To make use of the full functionality of your robot vacuum and mop, please download the **medion Life+** app free of charge to your smartphone.

- ▶ Simply scan the following QR code or visit the Play Store (Android™) or App Store (iOS®) and search for **medion Life+** app.



A customer account is required to use the app. For this, you need a valid email address. Follow the instructions in the app.

### 9.1. System requirements

- Smartphone with WLAN 802.11 b/g
- 2.4 GHz WLAN network
- Android™ 9 or higher
- iOS 14 or higher
- Install the **medion Life+** app on your smartphone.



The **medion Life+** app can only be used to control the device using a 2.4 GHz WLAN network. A 5 GHz WLAN network cannot be used for operation.

### 9.2. Connecting the device to the app

- ▶ Open the **medion Life+** app.

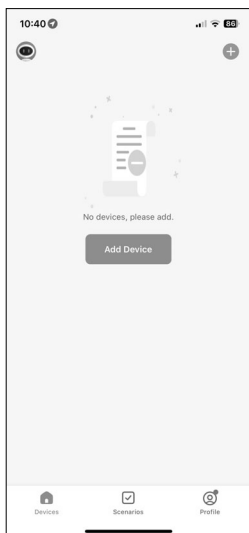


Fig. A

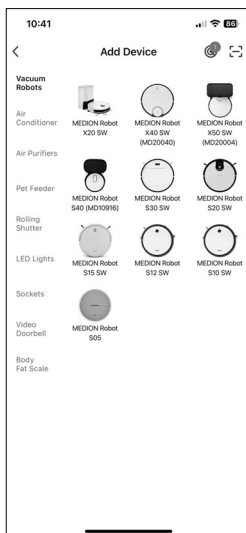


Fig. B

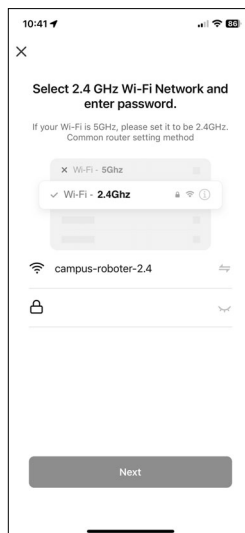


Fig. C

Similar to illustrations

- ▶ If you have not yet registered a device in the **medion Life+** app, tap the **Add device** button (Fig. A).  
If you have already connected a device in the app, click **+** in the top right corner.
- ▶ Select the **X40 SW** (MD20040) model in the **Vacuum robots** category. (Fig. B).
- ▶ Select your WLAN network.
- ▶ In the next step, enter the password for your WLAN network (Fig. C) and tap on **NEXT**.



If the WLAN network is not preselected, enter the network name manually. The password will be case-sensitive, so take care when typing it in. The name entered must be identical to the network name in the WLAN settings.

Set the robot vacuum and mop to pairing mode:

- ▶ First set the robot vacuum and mop to factory settings.
- ▶ To do this, place the robot vacuum and mop on the charging station and wait for the **START CHARGING** voice feedback.
- ▶ Then tap **NEXT**.

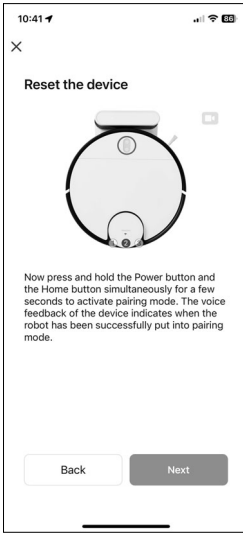


Fig. D

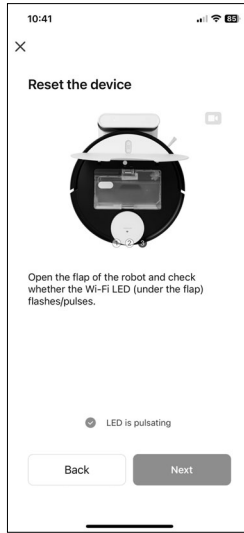


Fig. E

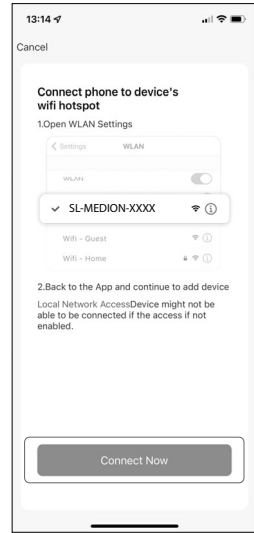


Fig. F

Similar to illustrations

- ▶ Press and hold the ▶|| On/Off button and the 🏠 Home button simultaneously for a few seconds to put the robot vacuum and mop into pairing mode (Fig. D). A voice message from the robot indicates when the device has been successfully set to pairing mode.
- ▶ Open the flap on the robot and check whether the WLAN operating light (under the flap) is pulsating.
- ▶ Click on the **LED IS PULSATING** button when the operating light is visibly pulsating (Fig. E).
- ▶ Then tap **NEXT**.
- ▶ Connect your smartphone or tablet to the WLAN hotspot of the robot vacuum and mop. (Fig. F).

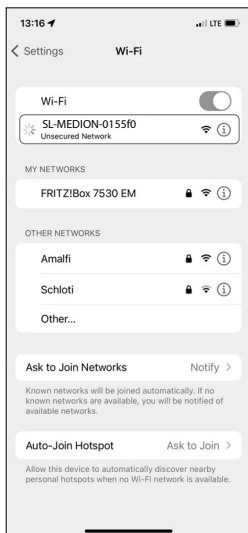


Fig. G

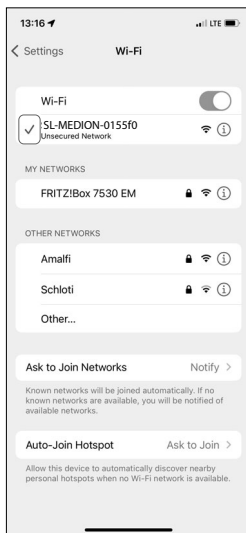


Fig. H

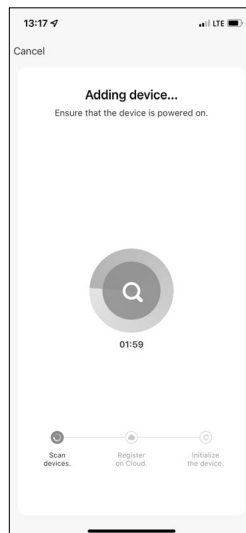


Fig. I

Similar to illustrations

- ▶ Then click on the **CONNECT NOW** button.

Continue with the setup in the **medion Life+** app.

- ▶ Now select the network for the **SL-MEDION-XXX** robot vacuum and mop under **Wi-Fi/Available Networks** on your smartphone (Fig. G).
- ▶ Wait until the connection is established. The pairing process is identified by an animation next to the network name (Fig. H).
- ▶ After successfully connecting to the device hotspot (**SL-MEDION-XXX**), return to the app.



Confirm any pop-up notifications that **SL-MEDION-XXX** is not connected to the Internet. Also confirm that the **medion Life+** app has permission to find and add devices in your network. Otherwise, a connection is not possible.

The connection setup in the app starts automatically (Fig. I).



Fig. J

Similar to illustrations

Once the connection has been successfully established, a message confirms that the device has been successfully added (Fig. J).

You then have the option to rename your robot vacuum and mop. You can then select the device in the device list under the new name.

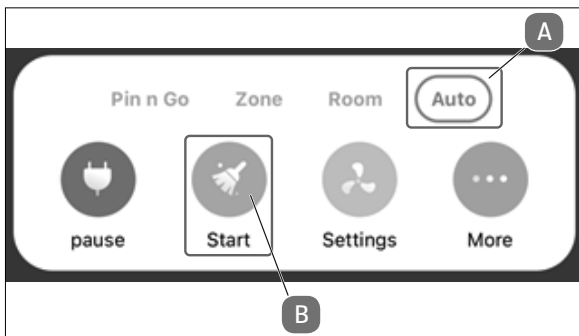


Fig. K

- ▶ To be able to move through your rooms effectively, the robot vacuum and mop must carry out an exploratory trip. For that purpose, click on **Start** (B) in **Auto-Modus** (A) as shown in (Fig. K).


Once the exploratory trip is completed, you can take full advantage of your robot vacuum with the help of the app.

## 10. Technical specifications

Device	
Noise level:	62 dB (quiet mode) 64 dB (standard mode) 67 dB (medium mode) 70 dB (high mode)
Dust container capacity:	0.4 l
Water tank capacity:	0.2 l
Operating duration according to vacuum level:	Approx. 240 min.
Operating range via Wi-Fi in enclosed spaces:	Up to approx. 10 m
Weight:	Approx. 3.95 kg
Dimensions:	Approx. 35.5 x 10.2 cm
Battery pack/battery	
Lithium-ion battery pack	
Model:	D093-4S2P
Manufacturer:	BYD, China
Battery voltage:	14.4 V
Battery capacity:	5000mAh
Output:	72Wh
Charging time:	<6 hours
Operating temperature:	0°C to 40°C
Power supply unit	
Manufacturer	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.  Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germany HR number: HRB 13274
Model name	K25V240100G
Input voltage/current/input AC frequency	100-240 V~, 0.6 A, 50/60 Hz
Output voltage/current	24.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.0 A
Output power	24.0 W
Average efficiency during operation	≥88.16%
Efficiency with low load (10%)	≥84.38%
Power consumption with zero load	0.090 W max

---

## 11. EU declaration of conformity

 MEDION AG hereby declares that the radio equipment type MD 20040 complies with Directive 2014/53/EU as well as Directive 2009/125/EC and Directive 2011/65/EU. The complete EU declaration of conformity is available at: [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 12. Trademark information

The Android™ word mark and logos are registered trademarks of Google LLC and are used by MEDION under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

## 13. Disposal



### PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



Observe the following labels on the packaging materials regarding waste separation with the abbreviations (a) and numbers (b):  
1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials



(France only)

The "Triman" symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type in France.



### DEVICE

All old devices marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old devices to an electrical scrap collection point or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



## **BATTERIES**

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.

In connection with the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries. The crossed-out wheeled bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

DE

FR

NL

ES

IT

**EN**





Prodotto in Cina

